



Original betjeningsvejledning

Påhængsfladgrubber

Cobra 6000-2TX

Cobra 7000-2TX



SmartLearning




AMAZONE

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year






Year of construction



Skriv maskinens identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.



INDHOLDSFORTEGNELSE

1 Om denne betjeningsvejledning	1	4.5 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej	33
1.1 Ophavsret	1	4.5.1 Bagbelysning og identifikationsudstyr	33
1.2 Anvendt grafisk fremstilling	1	4.5.2 Frontbelysning og identifikationsudstyr	33
1.2.1 Advarsler og signalord	1	4.5.3 Ekstra nummerplade	34
1.2.2 Yderligere henvisninger	2	4.6 Emballage med gevind	34
1.2.3 Handlingsanvisninger	2	4.7 Typeskilte	35
1.2.4 Optællinger	4	4.7.1 Typeskilt på maskinen	35
1.2.5 Positionstal i billederne	4	4.7.2 Ekstra typeskilt	35
1.2.6 Retningsangivelser	4	4.8 Yderligere informationer på maskinen	36
1.3 Andre gældende dokumenter	4	4.8.1 Henvisning til afspærringshanen på den hydrauliske trækstang	36
1.4 Digital betjeningsvejledning	4	4.8.2 Henvisning til flydestilling for hydraulikventiler	36
1.5 Din mening er vigtig	4	4.8.3 Henvisning angående skiftehane til traktionsforstærkningen	36
2 Sikkerhed og ansvar	5	4.9 Jordbearbejdningsredskaber	37
2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	5	4.9.1 ECO-bladfjedertænder	37
2.1.1 Betjeningsvejledningens betydning	5	4.9.2 Skær	37
2.1.2 Sikker organisering af drift	5	4.10 Indstillingshåndtag til efterløberne	38
2.1.3 Genkendelse og undgåelse af farer	10	5 Tekniske data	39
2.1.4 Sikkert arbejde med og sikker håndtering af maskinen	13	5.1 Mål	39
2.1.5 Sikker istandholdelse og ændring	15	5.2 Jordbearbejdningsredskaber	39
2.2 Sikkerhedsrutiner	18	5.3 Tilladte monteringskategorier	39
3 Bestemmelsesmæssig anvendelse	20	5.4 Kørehastighed	40
4 Produktbeskrivelse	22	5.5 Traktorens ydelseskendetegn	40
4.1 Overblik over maskinen	22	5.6 Oplysninger om støj	40
4.2 Maskinens funktion	24	5.7 Farbar skråningshældning	41
4.3 Specialudstyr	25	5.8 Dæktryk og tilspændingsmoment for hjulene	41
4.4 Advarselsbilleder	26	6 Forberedelse af maskine	42
4.4.1 Advarselsbilledernes placeringer	26	6.1 Kontrol af traktorens egnethed	42
4.4.2 Advarselsbilledernes opbygning	28		
4.4.3 Beskrivelse af advarselsbillederne	29		

6.1.1	Beregning af krævede traktoregenskaber	42	6.4.8	Spærring af traktorstyreenheder	70
6.1.2	Fastlæggelse af nødvendige forbindelsesanordninger	45	7	Anvendelse af maskinen	71
6.1.3	Sammenligning af tilladt DC-værdi med den faktiske DC-værdi	46	7.1	Oplåsning af traktorstyreenheder	71
6.2	Tilkobling af maskinen	46	7.2	Udklapning af maskine	71
6.2.1	Fjernelse af sikring mod uautoriseret anvendelse	46	7.3	Fjernelse af trafikssikkerhedsskinner	72
6.2.2	Kørsel af traktoren hen til maskinen	47	7.4	Indstilling af arbejdsdybde	72
6.2.3	Fastgørelse af sikringskæde	47	7.4.1	Indstilling af skærenes arbejdsdybde	72
6.2.4	Tilkobling af hydraulikslanger	47	7.4.2	Hydraulisk indstilling af crushboardets arbejdsdybde	74
6.2.5	Tilkobling af spændingsforsyning	49	7.5	Anvendelse af udjævning	75
6.2.6	Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	50	7.5.1	Aktivering af udjævning og indstilling af hældning	75
6.2.7	Tilkobling af dobbelt tryklufthbremsesystem	50	7.5.2	Ændring af hældning for den aktiverede udjævning	76
6.2.8	Tilkobling af liftarmskobling	51	7.5.3	Indstilling af kantskrabere	76
6.2.9	Tilkobling af trækkuglekobling eller trækøje	52	7.5.4	Deaktivering af udjævning	78
6.2.10	Fjernelse af stopklodserne	53	7.6	Indstilling af pakkervalse	78
6.2.11	Deaktivering af parkeringsbremse	53	7.6.1	Indstilling af striglesystem 12-125 HI	78
6.3	Forberedelse af maskinen til anvendelsen	54	7.6.2	Indstilling af striglesystem 12-125 HI KWM/DW	79
6.3.1	Opløftning af maskinen	54	7.6.3	Indstilling af striglesystem 12-250 HI	80
6.3.2	Udklapning af maskine	55	7.6.4	Indstilling af dobbeltstrigle CXS	81
6.3.3	Forberedelse af maskinen til arbejde uden valse	56	7.7	Aktivering af traktionsforstærkning	82
6.3.4	Forberedelse af maskinen til arbejde med valse	59	7.8	Sænkning af maskine	83
6.3.5	Tilpasning af afstrygere på valsen	61	7.8.1	Sænkning af maskinen med stiv trækstang	83
6.3.6	Påfyldning af GreenDrills beholder	61	7.8.2	Sænkning af maskinen med hydraulisk trækstang	85
6.4	Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej	63	7.9	Anvendelse af knivvalsen	86
6.4.1	Opløftning af maskinen	63	7.10	Anvendelse af maskinen	87
6.4.2	Sikring af knivvalse	64	7.11	Korrektion af uens arbejdsdybde via maskinens længde	87
6.4.3	Deaktivering af traktionsforstærkning	65	7.12	Vending på forageren	88
6.4.4	Anbringelse af trafikssikkerhedsskinner	65	8	Afhjælpning af fejl	90
6.4.5	Anbringelse af strigle i transportstilling	65	9	Parkering af maskinen	94
6.4.6	Indklapning af maskine	68	9.1	Aktivering af parkeringsbremse	94
6.4.7	Vandret justering af maskinen i transporthøjde	68	9.2	Anbringelse af stopklodser	95
			9.3	Frakobling af liftarmskobling	95

9.3.1	Neddrejning af støttefod	95	10.2	Rengøring af maskinen	114
9.3.2	Frakobling af traktorens liftarme	96	10.3	Smøring af maskinen	115
9.4	Frakobling af trækkuglekobling eller trækøje	96	10.3.1	Oversigt over smøresteder	116
9.4.1	Neddrejning af støttefod	96	10.3.2	Smøring af hjulnav	119
9.4.2	Frakobling af trækøje	96			
9.4.3	Frakobling af trækkuglekobling	97	11 Rangering af maskinen	120	
9.5	Fjernelse af traktoren fra maskinen	97	11.1	Rangering af maskinen med dobbelt trykluftbremssystem	120
9.6	Frakobling af dobbelt trykluftbremssystem	97			
9.7	Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	98	12 Pålæsning af maskinen	122	
9.8	Frakobling af spændingsforsyning	98	12.1	Fastsurring af maskinen	122
9.9	Frakobling af hydraulikslanger	99			
9.10	Løsning af sikringskæde	99	13 Bortskaffelse af maskinen	123	
9.11	Anbringelse af sikring mod uautoriseret anvendelse	100			
			14 Bilag	124	
10 Istandholdelse af maskinen	101		14.1	Skrueilspændingsmomenter	124
10.1	Vedligeholdelse af maskinen	101	14.2	Andre gældende dokumenter	125
10.1.1	Vedligeholdelsesplan	101			
10.1.2	Kontrol af knivvalsens forbindelse	102	15 Fortegnelser	126	
10.1.3	Kontrol af crushboardets forbindelse	103	15.1	Glosar	126
10.1.4	Kontrol af ECO-bladfjedertændernes forbindelse	104	15.2	Stikordsregister	127
10.1.5	Udskiftning af skær	104			
10.1.6	Kontrol af udjævningens forbindelse	105			
10.1.7	Kontrol af valser	106			
10.1.8	Kontrol af liftarmsbolt	106			
10.1.9	Kontrol af hydraulikslanger	107			
10.1.10	Kontrol af hjul og dæk	107			
10.1.11	Kontrol af hjulnavleje	108			
10.1.12	Kontrol af bremsebelægninger	108			
10.1.13	Kontrol af dobbelt trykluftbremssystem	109			
10.1.14	Tømning af tryklufttank for vand	109			
10.1.15	Kontrol af tryklufttank	110			
10.1.16	Rengøring af trykluftledningsfilter på koblingshovedet	110			
10.1.17	Kontrol af aksselforskruning	111			
10.1.18	Kontrol af liftarmskobling	112			
10.1.19	Kontrol af trækkuglekobling	112			
10.1.20	Kontrol af trækøje	113			

Om denne betjeningsvejledning

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Ophavsret

CMS-T-00012308-A.1

Genoptryk, oversættelse og mangfoldiggørelse i enhver form, også i uddrag, kræver skriftlig tilladelse fra AMAZONEN-WERKE.

1.2 Anvendt grafisk fremstilling

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Advarsler og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Advarsler vises med en lodret bjælke og et trekantet sikkerhedssymbol samt et signalord. Signalordene "FARE", "ADVARSEL" eller "FORSIGTIG" beskriver, hvor alvorlig den truende fare er, og har følgende betydninger:

- **FARE**
 - ▶ Angiver en umiddelbar fare med høj risiko for alvorlige kvæstelser som tab af lemmer eller dødsfald.
- **ADVARSEL**
 - ▶ Angiver en potentiel fare med moderat risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
- **FORSIGTIG**
 - ▶ Angiver en fare med lav risiko for lette eller moderate kvæstelser.

1.2.2 Yderligere henvisninger

CMS-T-00002416-A.1



VIGTIGT

- Angiver en risiko for maskinskader.



MILJØINFORMATION

- Angiver en risiko for miljøskader.



BEMÆRK

Angiver anvendelsestips og anvisninger med henblik på optimal brug.

1.2.3 Handlingsanvisninger

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Nummererede handlingsanvisninger

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises som nummererede handlingsanvisninger. Den angivne rækkefølge for handlingerne skal overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.2 Handlingsanvisninger og reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på handlingsanvisninger er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
 - ➡ Reaktion på handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.3 Alternative handlingsanvisninger

CMS-T-00000110-B.1

Alternative handlingsanvisninger indledes med ordet "eller".

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

eller

alternativ handlingsanvisning
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.4 Handlingsanvisninger med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsanvisninger med kun én handling har ingen nummerering men vises med en pil.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.5 Handlingsanvisninger uden rækkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsanvisninger, som ikke skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises med pile i listeform.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.6 Værkstedsarbejde

CMS-T-00013932-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

- ▶ Kendetegner istandholdelsesarbejder, der skal udføres på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.

1.2.4 Optællinger

CMS-T-000024-A.1

En optælling, hvor rækkefølgen af arbejdsstrinene ikke er helt afgørende, er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionstal i billederne

CMS-T-000023-B.1

Et indrammet tal i teksten, f.eks. et **1**, henviser til et positionstal i billedet ved siden af.

1.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Alle retningsangivelser gælder i køreretningen, medmindre andet er angivet.

1.3 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I bilaget findes en liste over andre gældende dokumenter.

1.4 Digital betjeningsvejledning

CMS-T-00002024-B.1

Den digitale betjeningsvejledning og E-Learning kan downloades fra info-portalen på AMAZONES hjemmeside.

1.5 Din mening er vigtig

CMS-I-000059-D.1

Kære læser - vores dokumenter opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre dokumenterne endnu mere brugervenlige. Du må gerne sende os dine forslag pr. brev, fax eller e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sikkerhed og ansvar

2

CMS-T-00015848-A.1

2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

CMS-T-00015849-A.1

2.1.1 Betjeningsvejledningens betydning

CMS-T-00006180-A.1

Overholdelse af betjeningsvejledningen

Betjeningsvejledningen er et vigtigt dokument og en del af maskinen. Den henvender sig til brugeren og indeholder sikkerhedsrelevante oplysninger. Det er kun de fremgangsmåder, der er angivet i betjeningsvejledningen, som er sikre. Hvis betjeningsvejledningen ignoreres, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Sikkerhedskapitlet skal læses helt igennem og følges før den første anvendelse af maskinen.
- ▶ Læs og følg desuden de pågældende afsnit i betjeningsvejledningen før arbejdet.
- ▶ Betjeningsvejledningen skal opbevares.
- ▶ Sørg for, at betjeningsvejledningen altid er til rådighed.
- ▶ Overdrag betjeningsvejledningen til den efterfølgende bruger.

2.1.2 Sikker organisering af drift

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personalets kvalifikationer

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Krav til personer, som arbejder med maskinen

CMS-T-00002310-B.1

Hvis maskinen ikke anvendes korrekt, kan personer blive kvæstet eller dræbt. For at undgå ulykker som følge af ukorrekt anvendelse

skal hver person, som arbejder med maskinen, opfylde følgende minimumskrav:

- Personen er fysisk og mentalt egnet til at kontrollere maskinen.
- Personen kan udføre arbejderne, som nævnes i denne betjeningsvejledning, sikkert på maskinen.
- Personen forstår maskinens funktionsmåde inden for rammerne af dens arbejde og kan genkende og undgå farer.
- Personen har forstået betjeningsvejledningen og kan omsætte de informationer, som gengives i betjeningsvejledningen, til handling.
- Personen er fortrolig med sikker kørsel med køretøjer.
- I forbindelse med kørsel på offentlig vej kender personen de relevante færdselsregler og har det krævede kørekort.

2.1.2.1.2 Kvalifikationstrin

CMS-T-00002311-A.1

Følgende kvalifikationstrin forudsættes for arbejdet med maskinen:

- Landmand
- Landbrugsmedarbejder

De arbejder, der beskrives i denne betjeningsvejledning, kan grundlæggende udføres af personer med kvalifikationstrinet „Landbrugsmedarbejder“.

2.1.2.1.3 Landmand

CMS-T-00002312-A.1

Landmænd benytter landbrugsmaskiner til bearbejdning af marker. De afgør, om og i hvor lang tid en landbrugsmaskine skal anvendes.

Landmænd kender grundlæggende til arbejdet med landbrugsmaskiner og instruerer ved behov landbrugsmedarbejdere i brugen af landbrugsmaskinerne. De kan selv udføre enkelte og ukomplicerede reparationer og vedligeholdelsesarbejder på en landbrugsmaskine.

Landmænd kan f.eks. være:

- Landmænd med et afsluttet studie fra en landbohøjskole eller en uddannelse fra en erhvervsfaglig skole
- Landmænd med erfaring (f.eks. en arvet gård, omfattende erfaring)
- Lønmodtagere, som er ansat af landmænd

Eksempel på arbejde:

- Sikkerhedsinstruering af landbrugsmedarbejdere

2.1.2.1.4 Landbrugsmedarbejder

CMS-T-00002313-A.1

Landbrugsmedarbejdere benytter landbrugsmaskiner på vegne af landmanden. De instrueres af landmanden i brug af landbrugsmaskinerne og arbejder på egen hånd iht. landmandens arbejdsanvisning.

Landbrugsmedarbejdere kan f.eks. være:

- Sæson- og hjælpearbejdere
- Landmænd under uddannelse i praktik
- Landmandens ansatte (f.eks. traktorfører)
- Landmandens familiemedlemmer

Eksempel på arbejder:

- Føring af maskinen
- Indstilling af arbejdsdybde

2.1.2.2 Arbejdspladser og medkørende personer

CMS-T-00002307-B.1

Medkørende personer

Medkørende personer kan falde ned, blive kørt over og alvorligt kvæstet eller dræbt som følge af maskinbevægelserne. Opslyngede genstande kan ramme og kvæste medkørende personer.

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.

2.1.2.3 Fare for børn

CMS-T-00002308-A.1

Fare for børn

Børn kan ikke vurdere farer og reagerer uforudsigeligt. Derfor er børn særligt udsat for fare.

- ▶ Hold børn væk.
- ▶ *Når du begynder at køre eller aktiverer maskinbevægelser,* skal du kontrollere, at der ikke opholder sig børn i fareområdet.

2.1.2.4 Driftssikkerhed

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Teknisk fejlfri tilstand

CMS-T-00002314-D.1

Maskinen må kun anvendes i korrekt forberedt tilstand

Maskinens driftssikkerhed kan ikke garanteres uden korrekt forberedelse iht. denne betjeningsvejledning. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Forbered maskinen iht. denne betjeningsvejledning.

Fare som følge af skader på maskinen

Skader på maskinen kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis du formoder eller konstaterer skader:*
Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
- ▶ Afhjælp omgående sikkerhedsrelevante skader.
- ▶ Afhjælp skaderne iht. denne betjeningsvejledning.
- ▶ *Hvis du ikke selv kan afhjælpe skaderne iht. denne betjeningsvejledning:*
Få skaderne afhjulpet på et kvalificeret autoriseret værksted.

Overholdelse af de tekniske grænseværdier

Hvis maskinens tekniske grænseværdier ikke overholdes, kan det medføre ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Desuden kan maskinen blive beskadiget. Du kan finde de tekniske grænseværdier i de tekniske data.

- ▶ Overhold de tekniske grænseværdier.

2.1.2.4.2 Personlige værnemidler

CMS-T-00002316-B.1

Personlige værnemidler

Det er en vigtig sikkerhedsfaktor at bære personlige værnemidler. Manglende eller uegnede personlige værnemidler forøger risikoen for sundhedsskader og kvæstelse af personer. Personlige værnemidler er f.eks.: arbejdshandsker, sikkerhedssko, beskyttelsestøj, åndedrætsværn, høreværn, ansigtsværn og øjenværn

- ▶ Fastlæg de personlige værnemidler for det pågældende arbejde, og stil værnemidlerne til rådighed.
- ▶ Anvend kun personlige værnemidler, der har korrekt tilstand, og som yder en effektiv beskyttelse.
- ▶ Tilpas de personlige værnemidler efter personen, f.eks. størrelsen.
- ▶ Følg anvisningerne fra producenten af driftsmidlerne, såsæden, gødningen, plantebeskyttelsesmidlerne og rengøringsmidlerne.

Bær egnet tøj

Løst siddende tøj øger faren for at sidde fast eller blive rullet op af roterende dele og faren for at blive hængende i fremspringende dele. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Bær tætsiddende tøj.
- ▶ Bær aldrig ringe, kæder eller andre smykker.
- ▶ *Hvis du har lang hår,*
skal du bære håret.

2.1.2.4.3 Advarselsbilleder

CMS-T-00002317-B.1

Sørg for, at advarselsbillederne kan læses

Advarselsbilleder på maskinen advarer mod farer på faresteder og er en vigtig del af maskinens sikkerhedsudstyr. Manglende advarselsbilleder forøger personers risiko for alvorlige og dødelige kvæstelser.

- ▶ Rengør tilsmudsede advarselsbilleder.
- ▶ Udskift beskadigede og ulæselige advarselsbilleder med det samme.
- ▶ Forsyn reservedelene med de pågældende advarselsbilleder.

2.1.3 Genkendelse og undgåelse af farer

CMS-T-00015850-A.1

2.1.3.1 Farekilder på maskinen

CMS-T-00002318-F.1

Væsker under tryk

Hydraulikolie, der sprøjter ud under højt tryk, kan trænge ind i kroppen gennem huden og kvæste personer alvorligt. Allerede et lille hul på størrelse med et knappenålshoved kan medføre alvorlige kvæstelser på personer.

- ▶ *Før du frakobler hydraulikslangerne eller kontrollerer dem for skader,* skal du gøre hydrauliksystemet trykløst.
- ▶ *Hvis du har mistanke om, at tryksystemet er beskadiget,* skal du få tryksystemet kontrolleret på et kvalificeret fagværksted.
- ▶ Led aldrig efter lækager med de bare hænder.
- ▶ Hold kroppen og ansigtet væk fra lækager.
- ▶ *Hvis der er trængt væsker ind i kroppen,* skal du omgående søge læge.

Fare for kvæstelser på kardanakslen

Personer kan blive grebet fat, trukket ind og alvorligt kvæstet af kardanakslen og de drevne komponenter. Hvis kardanakslen overbelastes, kan maskinen blive beskadiget, dele kan blive slynget væk, og personer kan blive kvæstet.

- ▶ Sørg for en tilstrækkelig overdækning af profilrør, kardanakselbeskyttelse og PTO-akselbeskyttelse.
- ▶ Overhold drejeretningen og det tilladte omdrejningstal for kardanakslen.
- ▶ *Hvis kardanakslen vinkles for kraftigt:*
Frakobl kardanakseldrevet.
- ▶ *Hvis kardanakslen ikke skal bruges:*
Frakobl kardanakseldrevet.

Fare for kvæstelser på PTO-akslen

Personer kan blive grebet fat, trukket ind og alvorligt kvæstet af PTO-akslen og de drevne komponenter. Hvis PTO-akslen overbelastes, kan maskinen blive beskadiget, dele kan blive slynget væk, og personer kan blive kvæstet.

- ▶ Sørg for en tilstrækkelig overdækning af profilrør, kardanaxselbeskyttelse og PTO-akselbeskyttelse.
- ▶ Lad låsene på PTO-akslen gå i indgreb.
- ▶ *For at sikre kardanaxselbeskyttelsen mod at dreje med:*
Sæt sikringskæderne i.
- ▶ *For at sikre den påkoblede hydraulikpumpe mod at dreje med:*
Anbring momentstøtten.
- ▶ Overhold drejeretningen og det tilladte omdrejningstal for PTO-akslen.
- ▶ *For at undgå maskinskader som følge af for høje drejningsmomenter:*
Indkobl PTO-akslen langsomt ved lavt traktormotoromdrejningstal.

Fare som følge af maskindele med efterløb

Efter frakobling af drevene kan maskindele have efterløb og kvæste personer alvorligt eller dræbe dem.

- ▶ Vent, indtil maskindele med efterløb er standset, før du bevæger dig hen til maskinen.
- ▶ Berør kun maskindele, der er standset.

2.1.3.2 Fareområder

CMS-T-00015851-A.1

Maskinens fareområder

I fareområderne findes følgende væsentlige farer:

Maskinen og dens arbejdsredskaber bevæger sig arbejdsbetinget.

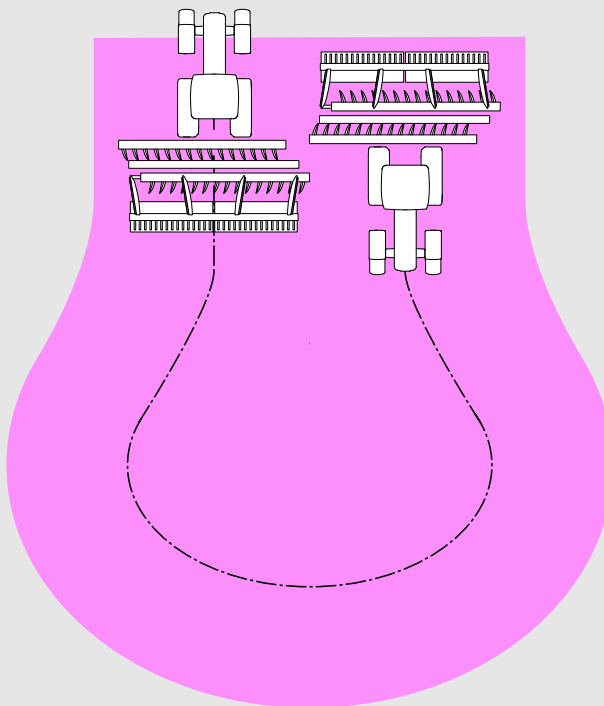
Hydraulisk løftede maskindele kan sænke sig ubemærket og langsomt.

Traktoren og maskinen kan begynde at køre ved et uheld.

Materialer eller fremmedlegemer kan slynges ud eller bort fra maskinen.

Hvis fareområdet ignoreres, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Hold personer væk fra maskinens fareområde.
- ▶ Hvis personer bevæger sig ind i fareområdet, skal motorerne og drevnes slukkes med det samme.
- ▶ Før du arbejder i maskinens fareområde, skal du sikre traktoren og maskinen. Dette gælder også for kortvarige kontrolarbejder.



CMS-I-001131

Luftledninger

Maskinen kan nå luftledningers højde, når maskinen eller maskindele klappes ud eller ind og løftes ud eller op under driften. Derved kan der overføres spænding til maskinen, som kan forårsage dødeligt elektrisk stød eller brand. Der opstår store spændingsforskelle på jorden omkring maskinen.

- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til luftledninger, når maskinen eller maskindele klappes ud eller ind og løftes op eller ud.
- ▶ Klap aldrig maskindele ind eller ud i nærheden af luftledningsmaster og luftledninger.
- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til luftledninger, når maskindele er klappet ud.
- ▶ *Hvis der er overført spænding til maskinen:*
Bliv i kabinen.
- ▶ Berør ingen metaldele.
- ▶ Advar personer om ikke at nærme sig maskinen.
- ▶ Vent på hjælp fra professionelle redningsfolk.
- ▶ *Hvis personer er nødt til at forlade kabinen på trods af spændingsoverførsel, f.eks. på grund af umiddelbar livsfare som følge af brand:*
Spring væk fra maskinen med sikkert fodfæste.
- ▶ Berør ikke maskinen.
- ▶ Fjern dig fra maskinen med små skridt.

2.1.4 Sikkert arbejde med og sikker håndtering af maskinen

CMS-T-00002304-J.1

2.1.4.1 Tilkobling af maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Tilkobling af maskinen på traktoren

Hvis maskinen tilkobles forkert på traktoren, opstår der farer, som kan medføre alvorlige ulykker.

Omkring koblingspunkterne mellem traktoren og maskinen er der flere steder, hvor man kan komme i klemme eller skære sig.

- ▶ *Når du kobler maskinen til på eller fra traktoren,*
skal du være særlig forsigtig.
- ▶ Maskinen må kun tilkobles og transporteres med egnede traktorer.
- ▶ *Når maskinen tilkobles på traktoren,*
så sørg for, at traktorens forbindelsesanordning opfylder kravene til maskinen.
- ▶ Tilkobl maskinen forskriftsmæssig på traktoren.

2.1.4.2 Køresikkerhed

CMS-T-00002321-F.1

Farer ved kørsel på offentlig vej og mark

Liftofhængte eller bugserede maskiner på en traktor og front- eller bagvægte påvirker traktorens køreegenskaber samt styre- og bremseevne. Køreegenskaberne afhænger også af driftstilstanden, påfyldningen eller belastningen samt af underlaget. Der kan opstå ulykker, hvis føreren ikke er opmærksom på de ændrede køreegenskaber.

- ▶ Vær altid opmærksom på, at traktoren kan styres og bremses tilstrækkeligt.
- ▶ *Traktoren skal sikre den foreskrevne bremsning for traktoren og den liftofhængte maskine.*
Kontrollér bremsevirkningen, før der køres.
- ▶ *Traktorens foraksel skal altid være belastet med mindst 20 % af traktorens egenvægt for at sikre tilstrækkelig styreevne.*
Anvend om nødvendigt frontvægte.
- ▶ Fastgør altid front- eller bagvægte som foreskrevet på de passende monteringspunkter.
- ▶ Beregn og overhold den liftofhængte eller bugserede maskines tilladte nyttelast.
- ▶ Overhold traktorens tilladte akseltryk og støtetryk.
- ▶ Overhold det tilladte støtetryk for bugsertrækket og trækstangen.
- ▶ Overhold maskinens tilladte transportbredde.
- ▶ Tilpas kørslen, så du altid behersker traktoren med liftofhængt eller bugseret maskine sikkert. I den forbindelse skal du tage hensyn til dine personlige evner, kørebaneforholdene, trafikforholdene, udsynet og vejret, traktorens køreegenskaber samt påvirkningerne fra den liftofhængte maskine.

Risiko for ulykker som følge af ukontrollerede bevægelser ved kørsel af maskinen på offentlig vej

- ▶ Lås traktorens liftarme ved kørsel på offentlig vej.

Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej

Hvis maskinen ikke forberedes korrekt til kørsel på offentlig vej, kan der ske alvorlige ulykker i trafikken.

- ▶ Kontrollér, at belysningen og identifikationsudstyret til kørsel på offentlig vej fungerer korrekt.
- ▶ Fjern kraftige tilsmudsninger fra maskinen.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej".

Parkering af maskinen

Maskinen kan vælte, når den er parkeret. Personer kan komme i klemme og blive dræbt.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før der udføres indstillings- eller istandholdelsesarbejder:*
Sørg for, at maskinen står sikkert. Afstøt maskinen i tvivlstilfælde.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "*Parkering af maskinen*".

Parkering uden opsyn

En utilstrækkeligt sikret parkeret traktor og tilkoblet maskine uden opsyn udgør en fare for personer og legende børn.

- ▶ *Før du forlader maskinen,*
skal du slukke traktoren og maskinen.
- ▶ Sørg for at sikre traktoren og maskinen.

Betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren må ikke anvendes under kørsel på offentlig vej

Hvis føreren distraheres, kan det medføre ulykker samt kvæstelser og endda dødsfald.

- ▶ Du må ikke betjene betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen under kørsel på offentlig vej.

2.1.5 Sikker istandholdelse og ændring

CMS-T-00002305-J.1

2.1.5.1 Ændring på maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Kun autoriserede konstruktionsmæssige ændringer

Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser kan forringe maskinens funktionsevne og driftssikkerhed. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser må kun udføres af et kvalificeret fagværksted.
- ▶ *For at typegodkendelsen fortsat gælder i henhold til nationale og internationale forskrifter,*
skal du sikre, at fagværkstedet kun anvender ombygningsdele, reservedele og specialudstyr, der er godkendt af AMAZONE.

2.1.5.2 Arbejder på maskinen

CMS-T-00002323-I.1

Der må kun arbejdes på maskinen, når den er slukket

Hvis maskinen ikke er slukket, kan dele bevæge sig utilsigtet, eller maskinen kan begynde at køre. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis du skal udføre arbejde på eller under løftede laster:*
Sænk lasterne ned, eller sikr lasterne med hydraulisk eller mekanisk spærreanordning.
- ▶ Sluk alle drev.
- ▶ Aktivér parkeringsbremsen.
- ▶ Sørg især på skråninger for at sikre maskinen yderligere med stopklodser mod at begynde at køre ved et uheld.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud, og tag den med dig.
- ▶ Vent, indtil efterkørende dele er standset, og varme dele er kølet af.

Istandholdelsesarbejder

Ukorrekt udførte istandholdelsesarbejder, især på sikkerhedsrelevante komponenter, udgør en fare for driftssikkerheden. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter, elektroniske komponenter, rammen, fjedre, anhængerkoblingen, aksler og akselophæng, ledninger og beholdere, der indeholder brændbare stoffer.

- ▶ *Før maskinen indstilles, istandholdes eller rengøres,*
skal du sikre maskinen.
- ▶ Istandhold maskinen iht. denne betjeningsvejledning.
- ▶ Udfør udelukkende de arbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- ▶ Få istandholdelsesarbejder, der er markeret som "*VÆRKSTEDSARBEJDE*", udført på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.
- ▶ Du må aldrig svejse, bore, save, slibe eller skære i/på maskinens ramme, undervogn eller forbindelsesanordninger.
- ▶ Du må aldrig bearbejde sikkerhedsrelevante komponenter.
- ▶ Bor ikke eksisterende huller op.
- ▶ Udfør alle vedligeholdelsesarbejder i de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.

Løftede maskindele

Løftede maskindele kan sænkes utilsigtet og klemme samt dræbe personer.

- ▶ Du må aldrig opholde dig under løftede maskindele.
- ▶ *Hvis du skal udføre arbejder på eller under løftede maskindele,* så sænk maskindelene ned, eller sikr de løftede maskindele med mekanisk støtteanordning eller hydraulisk spærreanordning.

Fare som følge af svejsearbejder

Ukorrekte svejsearbejder, især på eller i nærheden af sikkerhedsrelevante komponenter, kan forringe maskinens driftssikkerhed. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter og elektroniske komponenter, rammen, fjedre, forbindelsesanordningerne til traktoren, som f.eks. trepunktsliframmen, trækstang, bugseringsbuk, anhængerkobling eller træktravers, samt aksler og akselophæng, ledninger og beholdere til brændbare stoffer.

- ▶ Sikkerhedsrelevante komponenter må kun svejses af kvalificerede fagværksteder med behørigt godkendt personale.
- ▶ Lad kun kvalificeret personale svejse alle andre komponenter.
- ▶ *Hvis du er i tvivl om, hvorvidt en komponent kan svejses eller ej:* Spørg et kvalificeret fagværksted.
- ▶ *Før der svejses på maskinen:* Kobl maskinen af traktoren.
- ▶ Du må ikke svejse i nærheden af en plantebeskyttelsessprøjte, som der forinden er udbragt flydende gødning med.

2.1.5.3 Driftsmidler

CMS-T-00002324-C.1

Uegnede driftsmidler

Driftsmidler, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan medføre maskinskader og ulykker.

- ▶ Anvend kun de driftsmidler, som opfylder kravene i de tekniske data.

2.1.5.4 Specialudstyr og reservedele

CMS-T-00002325-B.1

Specialudstyr, tilbehør og reservedele

Specialudstyr, tilbehør og reservedele, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker.

- ▶ Anvend kun originale dele eller dele, som opfylder kravene fra AMAZONE.
- ▶ *Hvis du har spørgsmål vedrørende specialudstyr, tilbehør eller reservedele, så kontakt din forhandler eller AMAZONE.*

2.2 Sikkerhedsrutiner

CMS-T-00002300-D.1

Sikring af traktor og maskine

Hvis traktoren og maskinen ikke er sikret mod at starte og køre væk ved et uheld, kan traktoren og maskinen begynde at køre ukontrolleret og køre personer over, fastklemme dem og slå dem ihjel.

- ▶ Sænk den løftede maskine eller de løftede maskindele.
- ▶ Fjern trykket i hydraulikslangerne ved at betjene betjeningsanordningerne.
- ▶ *Hvis du skal opholde dig under den løftede maskine eller under komponenter, skal du sikre den løftede maskine og komponenterne med en mekanisk sikkerhedsafstøtning eller en hydraulisk afspærringsanordning, så de ikke sænker sig.*
- ▶ Sluk for traktoren.
- ▶ Aktivér traktorens parkeringsbremse.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud.

Sikring af maskinen

Maskinen skal sikres efter frakoblingen. Hvis maskinen og maskindelene ikke sikres, er der fare for kvæstelser for personer som følge af at komme i klemme eller blive snittet.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før hydraulikslangerne gøres trykløse og afbrydes fra traktoren, skal du bringe maskinen i arbejdsstilling.*
- ▶ Beskyt personer mod direkte kontakt med maskindele, som har skarpe kanter eller har fremspring.

Opretholdelse af beskyttelsesanordningernes funktion

Hvis beskyttelsesanordningerne mangler, er beskadiget, fejlbehæftet eller afmonteret, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt af maskindele.

- ▶ Kontrollér maskinen mindst en gang dagligt med henblik på skader, korrekt montering og beskyttelsesanordningernes funktionsdygtighed.
- ▶ *Hvis du er i tvivl, om alle beskyttelsesanordninger er monteret og fungerer korrekt, skal du få beskyttelsesanordningerne kontrolleret på et kvalificeret fagværksted.*
- ▶ Sørg før hver arbejdsopgave på maskinen for, at beskyttelsesanordningerne er monteret og fungerer korrekt.
- ▶ Udskift beskadigede beskyttelsesanordninger.

Op- og nedstigning

Personer kan falde ned fra trinene som følge af uforsigtig adfærd under op- og nedstigningen. Personer, som stiger op på maskinen uden at anvende de dertil beregnede trin, kan glide, falde og få alvorlige kvæstelser. Snavs samt driftsmidler kan forringe trinsikkerheden og stabiliteten. Ved betjening af betjeningsselementer ved et uheld kan der utilsigtet aktiveres funktioner, som udgør en fare.

- ▶ Brug kun de dertil beregnede trin.
- ▶ *For at kunne træde og stå sikkert:*
Hold altid trin- og ståflader rene og i korrekt tilstand.
- ▶ *Når maskinen er i bevægelse:*
Stig aldrig op på eller ned fra maskinen.
- ▶ Stig op og ned med ansigtet vendt mod maskinen.
- ▶ Hav kontakt med trinene og gelænderne på mindst 3 punkter, når du stiger op og ned: 2 hænder samtidigt og en fod eller 2 fødder og en hånd på maskinen.
- ▶ Brug aldrig betjeningsselementer som håndgreb, når du stiger op og ned.
- ▶ Hop aldrig ned fra maskinen, når du stiger ned.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

3

CMS-T-00009215-B.1

- Maskinen er udelukkende bygget til faglig korrekt anvendelse efter reglerne for landbrugets praksis om bearbejdning af landbrugsjord.
- Maskinen er en landbrugsmaskine til montering på traktorens liftarme, anhængertræk eller trækkugle, der opfylder de tekniske krav.
- Maskinen er egnet og beregnet til flad stubbearbejdning, til ikke-vendende grundjordsbearbejdning, til nedarbejdning af mellemafgroder samt organiske høstrester, til såbedsforberedelse og til udbringning af mellemafgroder.
- Maskinen må anvendes på marker med en jordfasthed på op til 3,0 MPa.
- Ved kørsel på offentlig vej kan maskinen afhængigt af bestemmelserne i den gældende færdselslov monteres bag på en traktor, som opfylder de tekniske krav, og bugseres.
- Maskinen må kun anvendes og istandholdes af personer, som opfylder kravene. Kravene til personer er beskrevet i kapitlet "*Personalets kvalifikationer*".
- Betjeningsvejledningen er en del af maskinen. Maskinen er udelukkende beregnet til at blive anvendt i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Anvendelser, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald hos personer og medføre maskinskader og materielle skader.
- De gældende forskrifter for forebyggelse af ulykker samt de øvrige almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske regler, arbejdsmedicinske regler og færdselsregler skal overholdes af brugeren og ejeren.

- Der kan indhentes yderligere henvisninger hos AMAZONE angående den bestemmelsesmæssige anvendelse i særlige tilfælde.
- Andre anvendelser end dem, som er angivet under bestemmelsesmæssig anvendelse, gælder som værende forkert anvendelse. Producenten hæfter ikke for skader, som skyldes forkert anvendelse. Dette ansvar påhviler udelukkende ejeren.

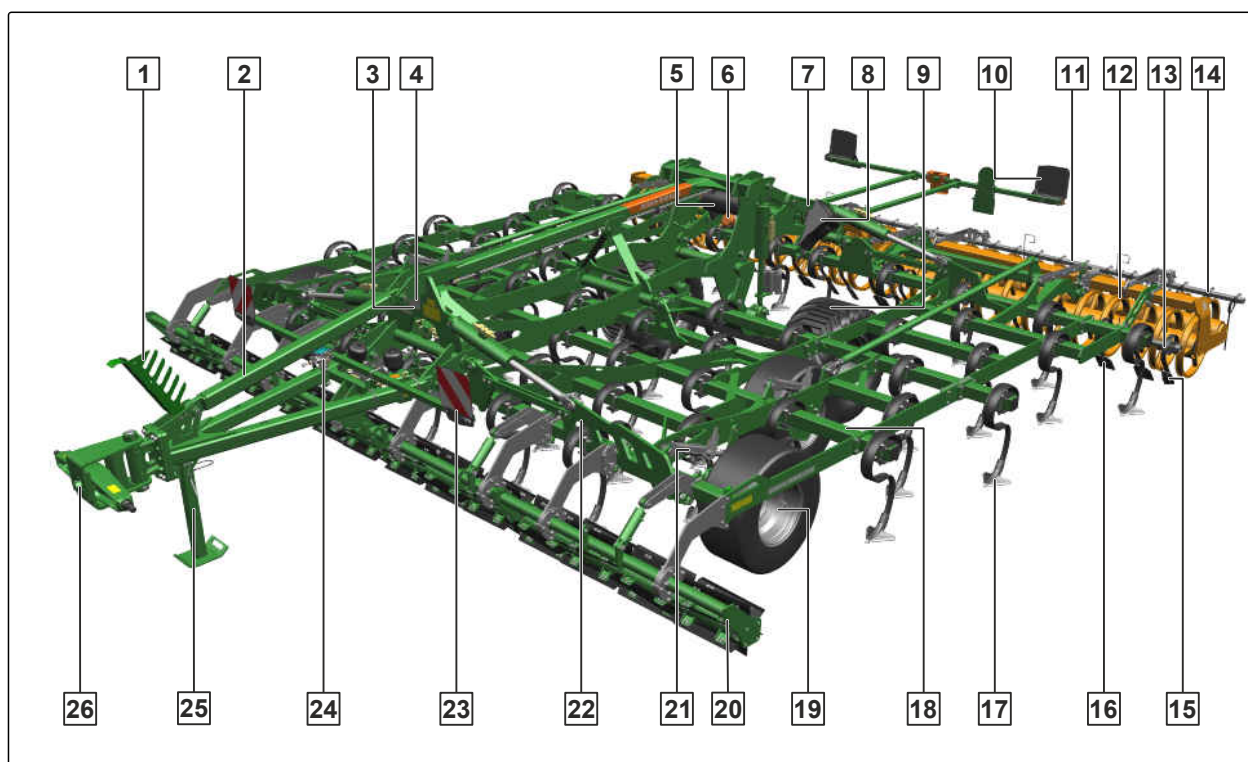
Produktbeskrivelse

4

CMS-T-00009216-D.1

4.1 Overblik over maskinen

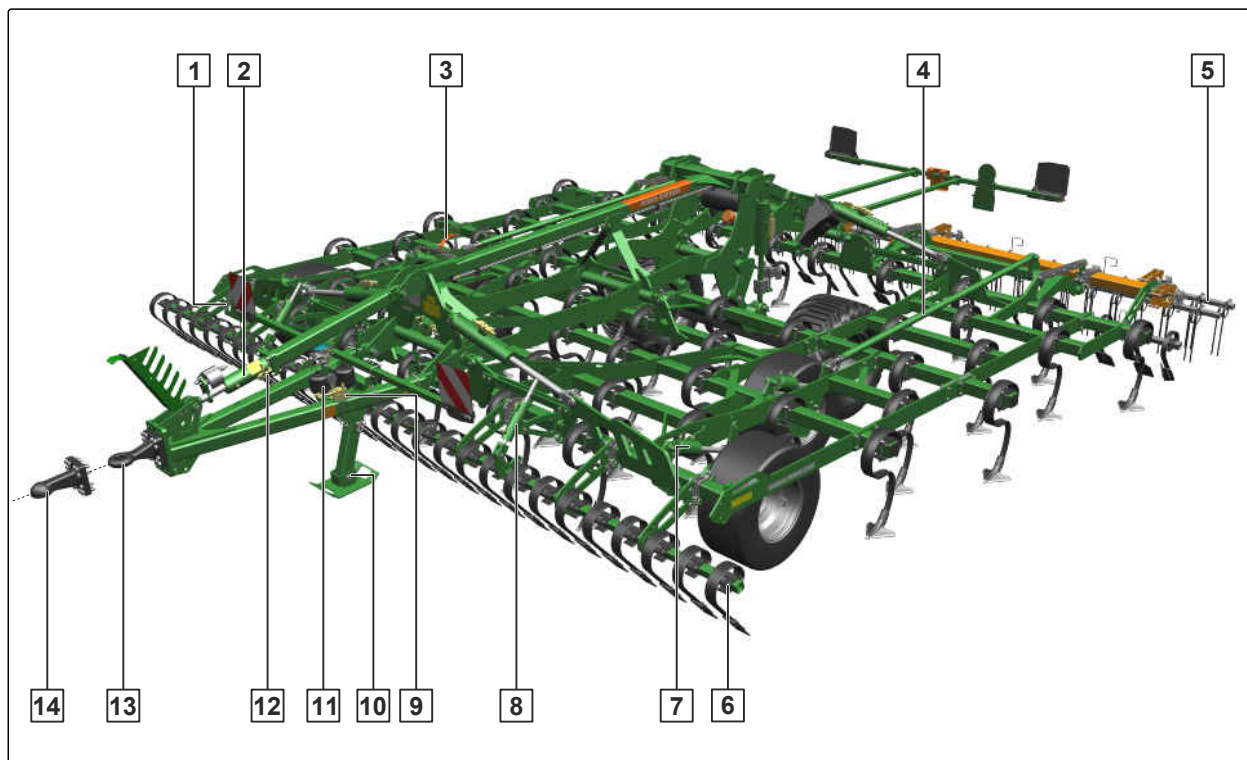
CMS-T-00009217-B.1



CMS-I-00007016

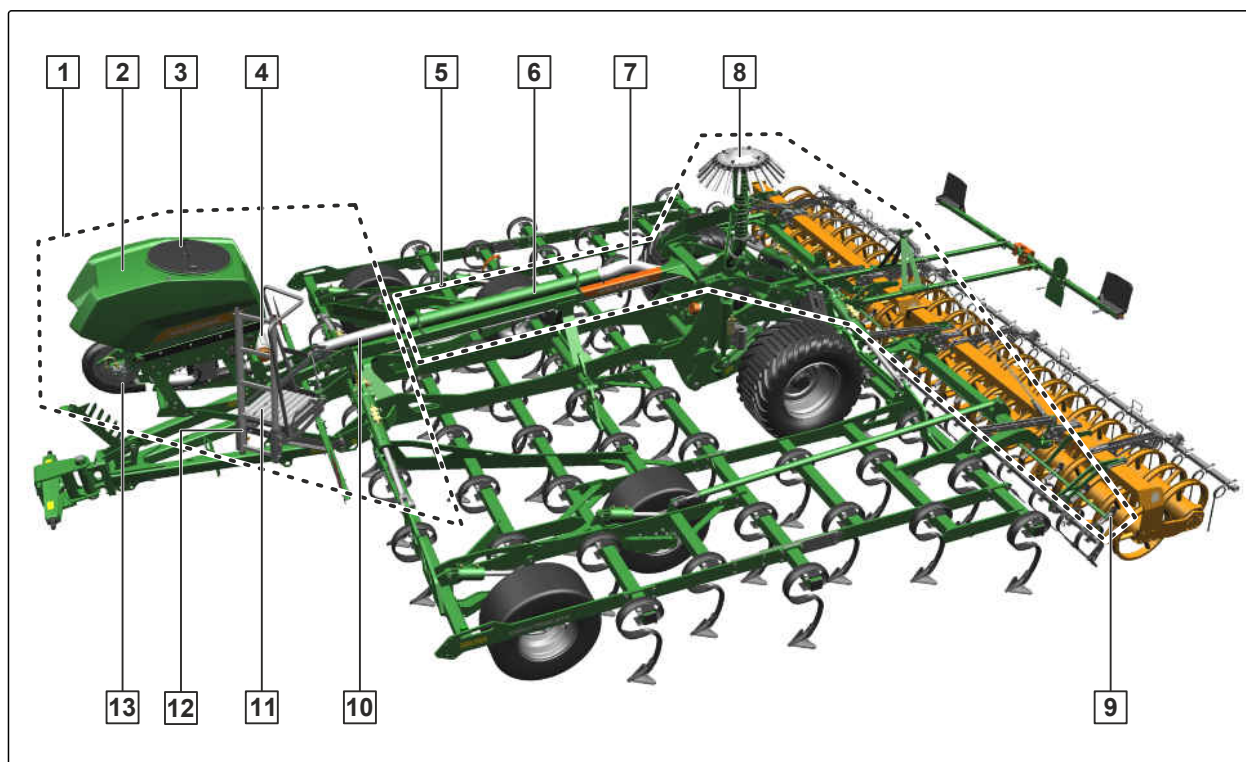
- | | |
|--|---|
| 1 Slangeopbevaringsrum | 2 Stiv trækstang |
| 3 Ekstra typeskilt | 4 Typeskilt på maskinen |
| 5 Trykluftbeholder | 6 Emballage med gevind |
| 7 Parkeringsbremse | 8 Stopklods |
| 9 Drejeligt understel | 10 Bagbelysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej |
| 11 Indstillingshåndtag til efterløberne | 12 Valse |
| 13 Udjævning | 14 Efterstrigle |
| 15 Kantskraber | 16 Slæbetænder |
| 17 Tænder med skær | 18 Tandrække |
| 19 Støttehjul | 20 Knivvalse |

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 21 Mekanisk arbejdsdybdeindstilling af skærene | 22 Hydraulisk klapbar udligger |
| 23 Frontbelysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej | 24 Bremseventil |
| 25 Støttefod på stiv trækstang | 26 Liftarmskobling |



CMS-I-00007019

- | | |
|--|---|
| 1 Arbejdsdybdevisning for crushboardet | 2 Hydraulisk trækstang |
| 3 Arbejdsdybdevisning for skærene | 4 Koblingsstang |
| 5 Dobbeltstrigle | 6 Crushboard |
| 7 Hydraulisk arbejdsdybdeindstilling af skærene | 8 Hydraulisk arbejdsdybdeindstilling af crushboardet |
| 9 Skiftebane til traktionsforstærkningen | 10 Støttefod på hydraulisk trækstang |
| 11 Traktionsforstærkning | 12 Afspærringsbane til den hydrauliske trækstang |
| 13 Trækøje | 14 Trækkuglekobling |



CMS-I-00007976

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Påbygningssåmaskine GreenDrill | 2 Beholder |
| 3 Beholderdæksel | 4 Emballage med gevind |
| 5 Transportstrækning til påbygningssåmaskinen GreenDrill, den frontmonterede beholder FTender eller den bagmonterede beholder XTender | 6 Transportrør |
| 7 Transportslange | 8 Segmentfordelerhoved |
| 9 Udbringningselementer | 10 Transportslange |
| 11 Arbejdsrepos | 12 Stige |
| 13 Blæser | |

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00009218-B.1

Forredskabet knuser knolde eller findeler organiske høstrester.

Tænderne løsner jorden.

Udjævningen udjævner jorden.

Valsen komprimerer jorden.

Efterstriglen findeler jorden og lægger afskårne planterester på jordoverfladen.

Påbygningssåmaskinen GreenDrill sår mellemafgrøder under jordbearbejdningen.

Transportstrækningen transporterer og fordeler mellemafgrødesåsæden fra påbygningssåmaskinen GreenDrill, fra den frontmonterede beholder FTender eller fra den bagmonterede beholder XTender til og på jorden.

4.3 Specialudstyr

CMS-T-00009219-C.1

Specialudstyr er udstyr, som din maskine muligvis ikke har, eller som kun kan fås på bestemte markeder. Din maskines udstyr fremgår af salgsdokumenterne, eller kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.

Følgende udstyr er specialudstyr:

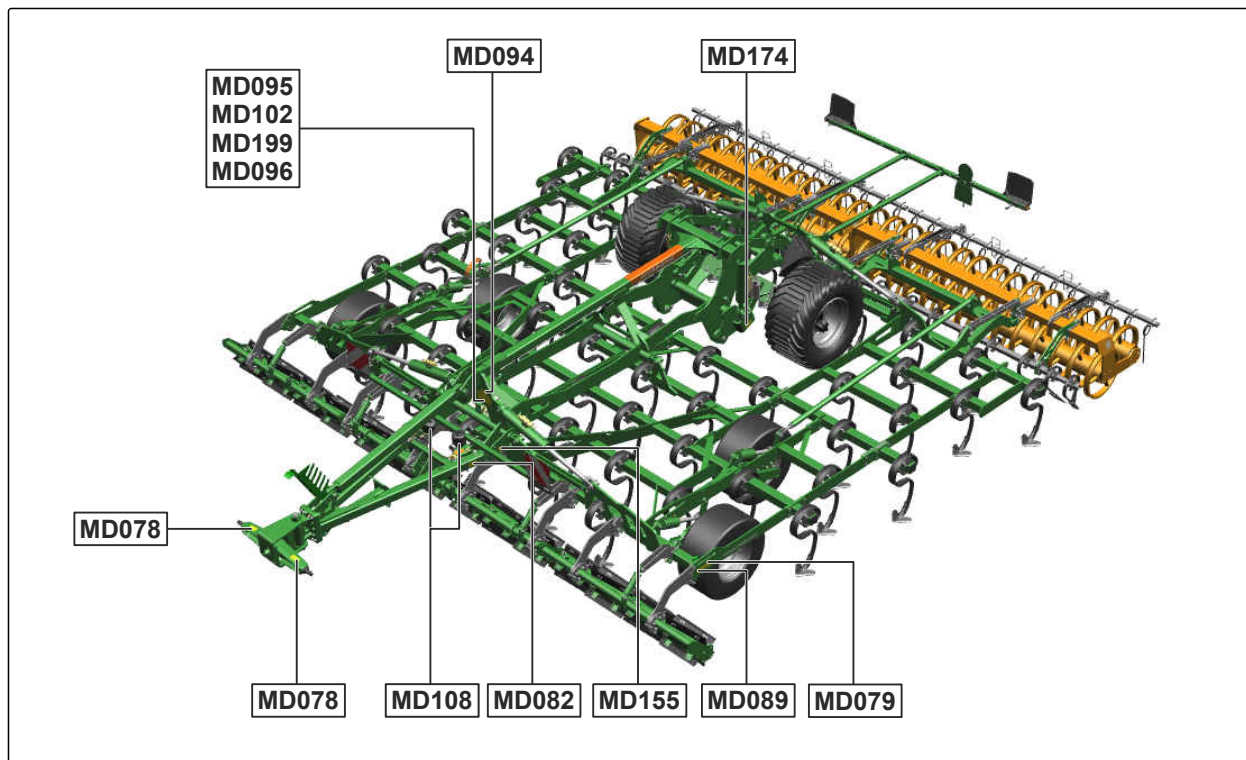
- Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej
- Rotorblink
- Crushboard
- Knivvalse
- Hydraulisk eller mekanisk arbejdsdybdeindstilling af skærene
- Hydraulisk trækstang
- Dobbelt tryklufthremsesystem
- Sikringskæde
- Valse med eller uden efterstrigle
- Dobbeltstrigle
- Indstillingshåndtag til efterløberne
- Forberedelse af arbejde uden valse
- Serviceboks
- Hektartæller
- Traktionsforstærkning
- Påbygningssåmaskine GreenDrill
- Transportstrækning til påbygningssåmaskinen GreenDrill, den frontmonterede beholder FTender eller den bagmonterede beholder XTender

4.4 Advarselsbilleder

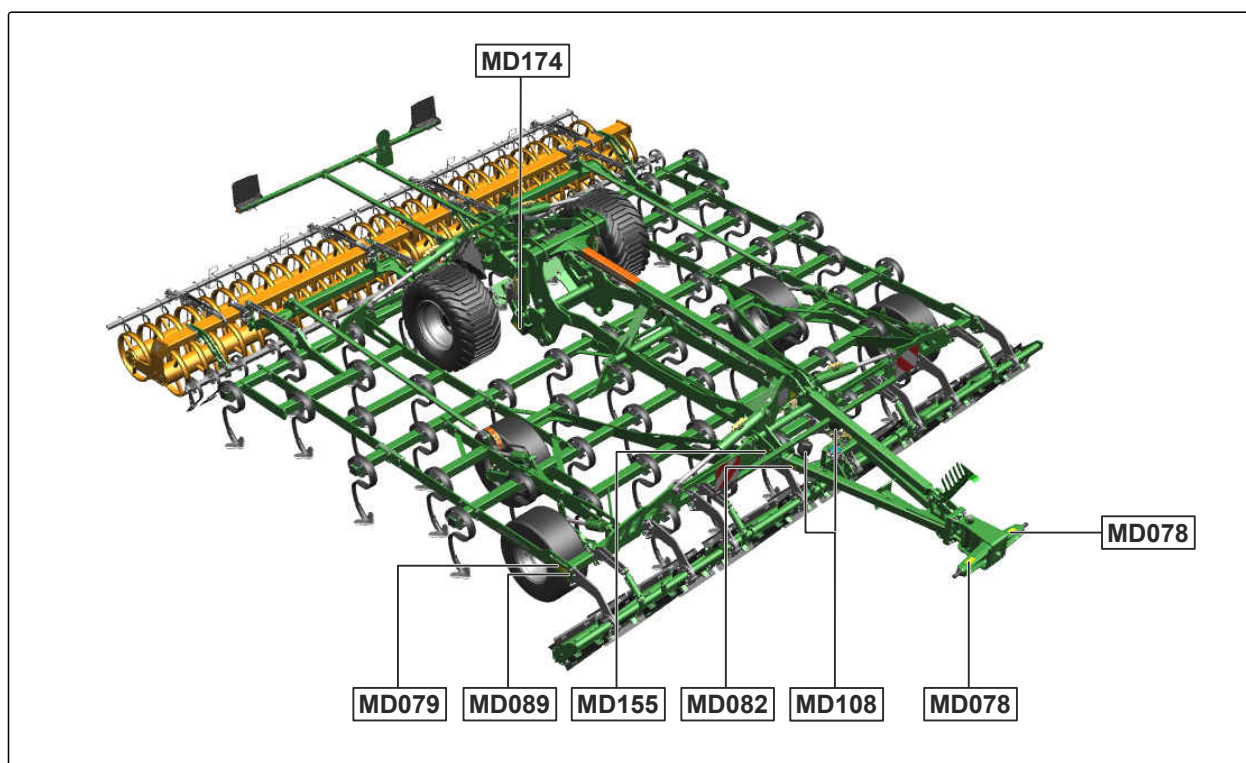
CMS-T-00009221-D.1

4.4.1 Advarselsbilledernes placeringer

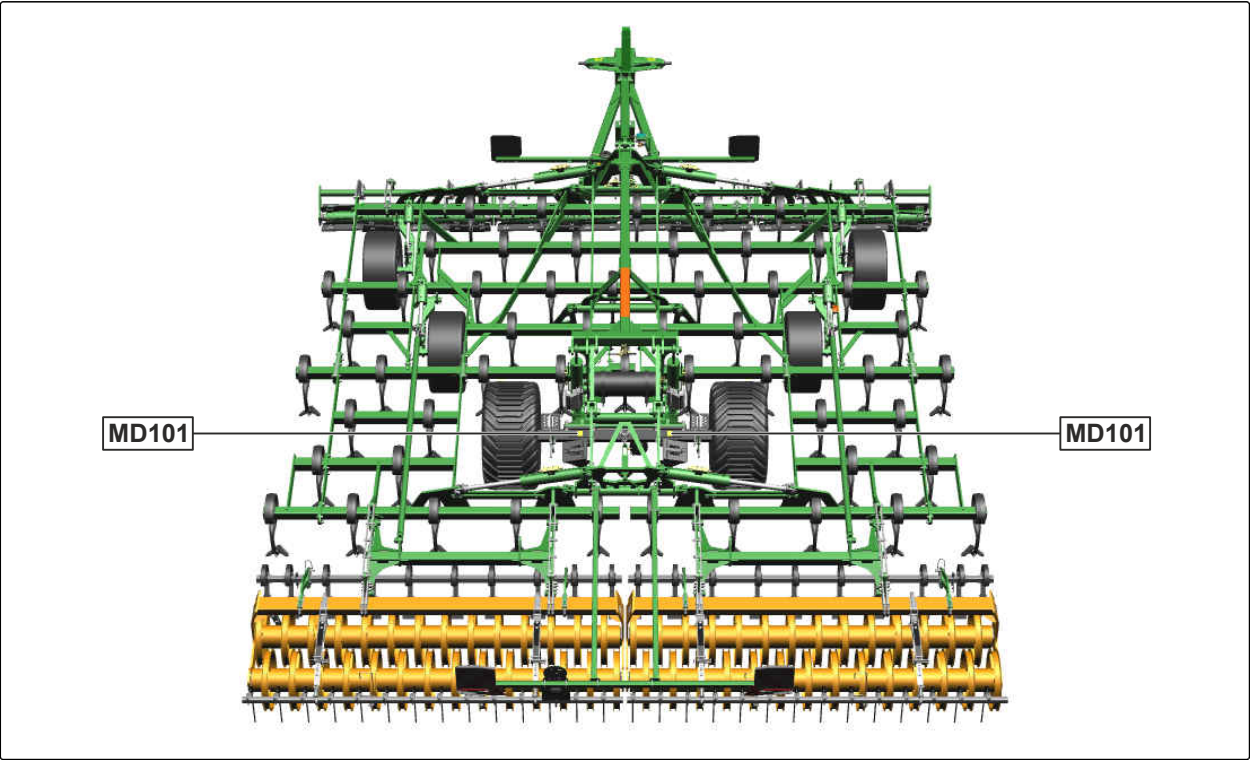
CMS-T-00009223-B.1



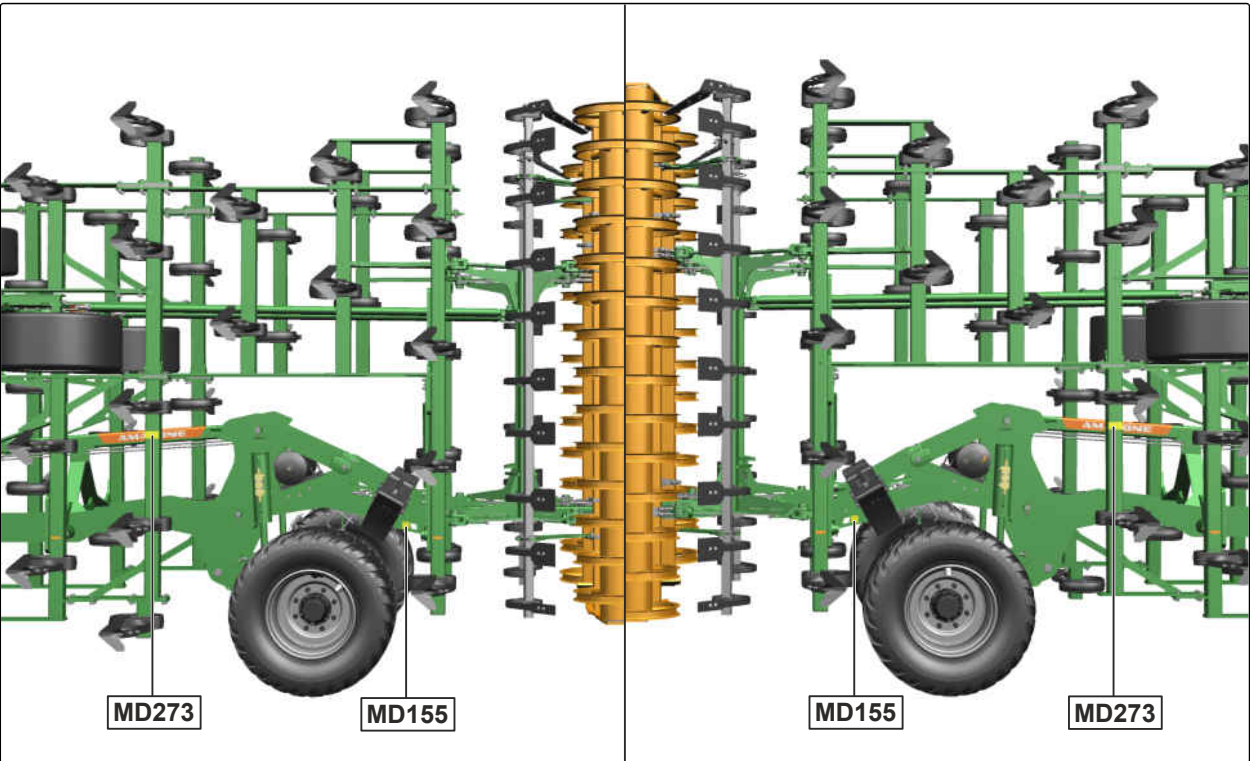
CMS-I-00006418



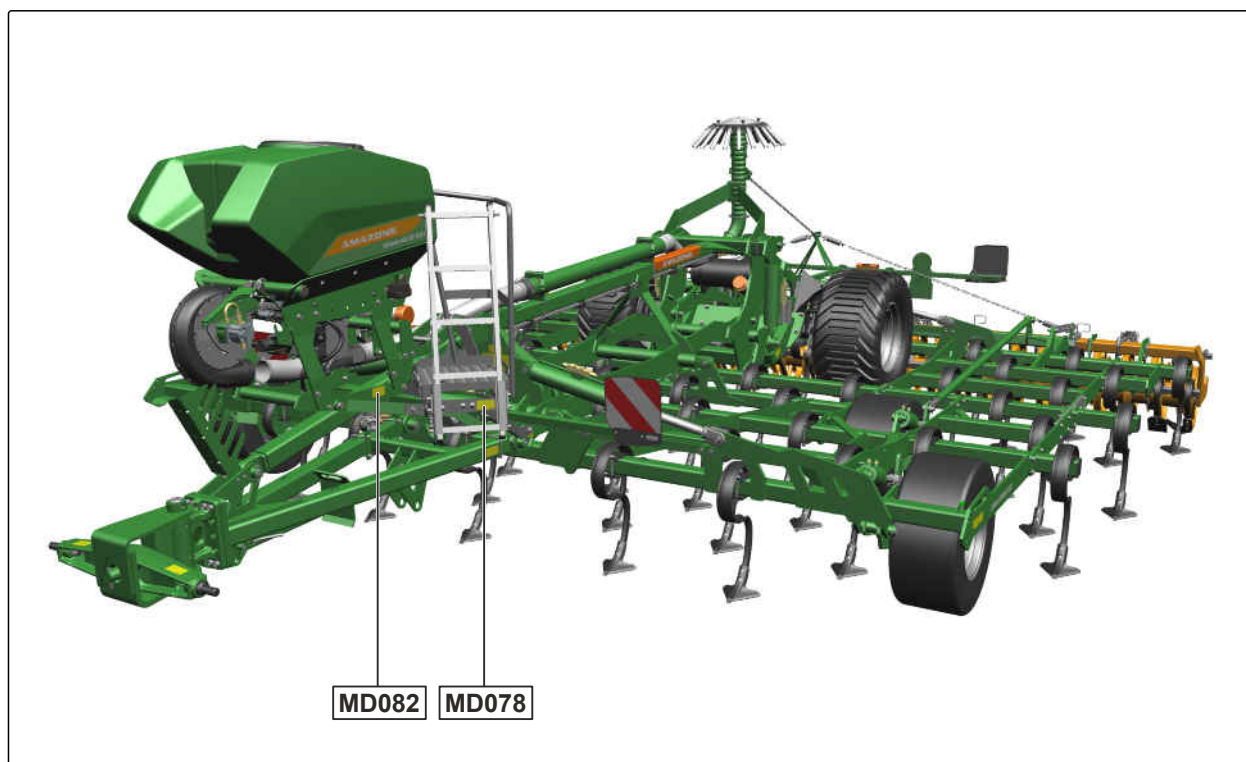
CMS-I-00006417



CMS-I-00006416



CMS-I-00006415



CMS-I-00007974

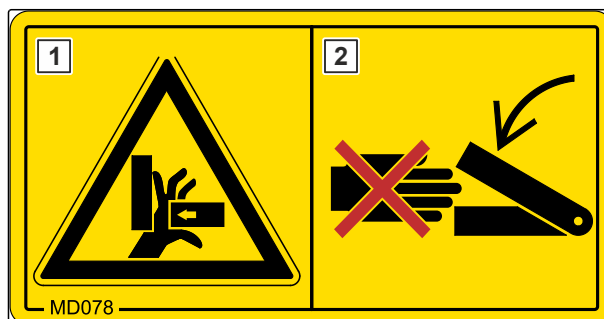
4.4.2 Advarselsbilledernes opbygning

CMS-T-000141-D.1

Advarselsbilleder markerer farlige steder på maskinen og advarer mod restrisici. På disse farlige steder findes der en konstant eller uventet risiko.

Et advarselsbillede består af 2 felter:

- Feltet **1** viser følgende:
 - Det viste fareområde omgivet af et trekantet sikkerhedssymbol
 - Bestillingsnummeret
- Feltet **2** giver ved hjælp af et billede en anvisning om, hvordan faren kan undgås.



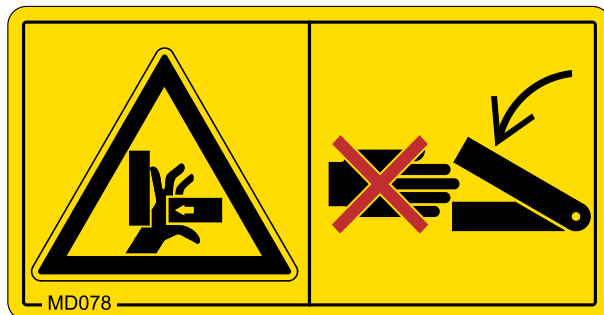
4.4.3 Beskrivelse af advarselsbillederne

CMS-T-00009222-D.1

MD078

Fare for at få fingrene eller hånden i klemme

- ▶ Afbryd energitilførslen til maskinen, inden du nærmer dig fareområdet.
- ▶ Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, inden du griber ind i fareområdet.
- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.

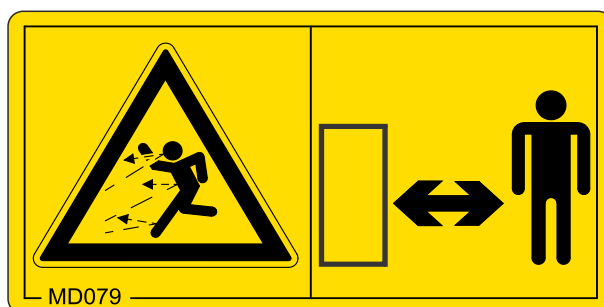


CMS-I-000074

MD079

Fare som følge af bortslynget materiale

- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.

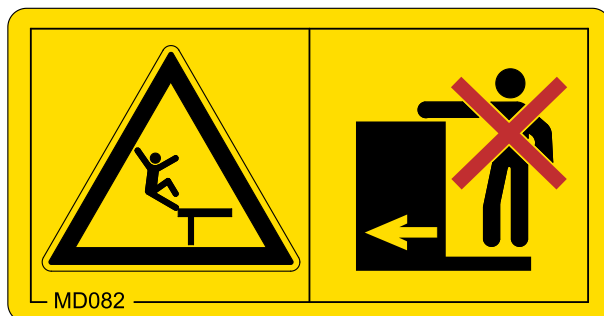


CMS-I-000076

MD082

Fare for at falde ned fra trin og platforme

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.

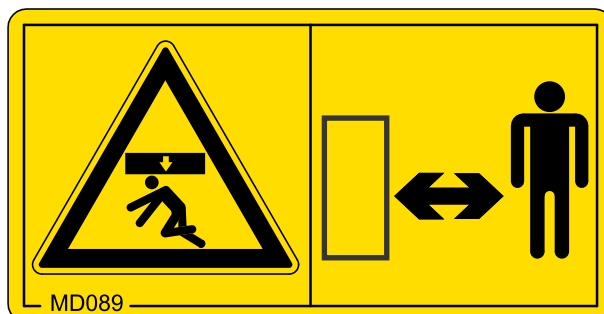


CMS-I-000081

MD089

Fare for at komme i klemme som følge af maskindele, der sænkes utilsigtet

- ▶ Kontrollér, at der ikke befinder sig personer i fareområdet.

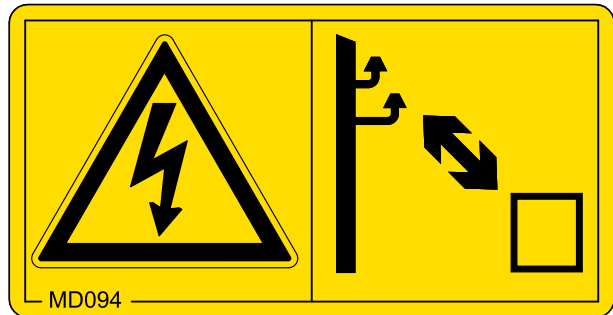


CMS-I-00003027

MD094

Fare som følge af luftledninger

- ▶ Berør aldrig luftledninger med maskinen.
- ▶ Hold en tilstrækkelig sikkerhedsafstand til luftledninger, især når maskindele klappes ind eller ud.
- ▶ Vær opmærksom på, at spændingen også kan overføres, hvis afstanden er for kort.



CMS-I-000692

MD095

Fare for ulykker som følge af manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen

- ▶ Før du arbejder på eller med maskinen, skal du have læst og forstået betjeningsvejledningen.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsfare i forbindelse med hydraulikolie under højt tryk

- ▶ Du må aldrig søge utætte steder i hydraulikslangeledninger med hænderne eller fingrene.
- ▶ Tætn aldrig utætte hydraulikslangeledninger med hænderne eller fingrene.
- ▶ Hvis du er blevet kvæstet af hydraulikolie, skal du omgående søge læge.

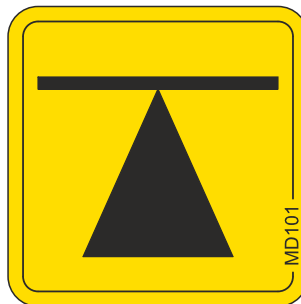


CMS-I-000216

MD101

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragt løfteanordninger

- Løfteanordningerne må kun anbringes på de markerede steder.



CMS-I-00002252

MD 102

Fare for, at maskinen starter utilsigtet, samt for utilsigtede og ukontrollerede bevægelser af maskinen

- Sørg for at sikre maskinen før alle arbejder mod at starte utilsigtet samt mod utilsigtede og ukontrollerede bevægelser.



CMS-I-00002253

MD108

Alvorlige kvæstelser pga. forkert håndtering af hydraulikkumulator, som står under tryk

- Sørg for at hydraulikkumulatoren, som står under tryk, bliver kontrolleret og sat i stand på et kvalificeret fagværksted.

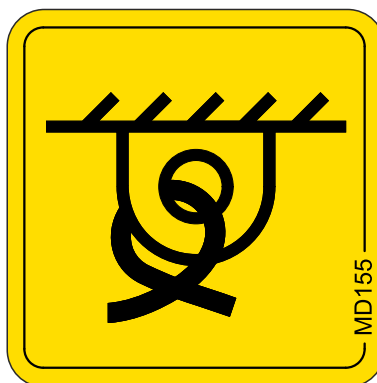


CMS-I-00004027

MD155

Fare for ulykker og maskinskader ved transport af ukorrekt sikret maskine

- Anbring kun fastsurringsremmene til transport af maskinen på de markerede fastsurringspunkter.

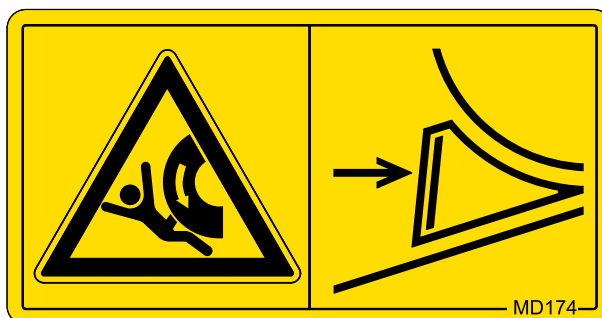


CMS-I-00000450

MD174

Fare for at bliver kørt over, hvis maskinen ikke er sikret

- Sørg for at sikre maskinen mod at begynde at køre ved et uheld.
- Anvend parkeringsbremsen og/eller stopklodser til dette.



CMS-I-00000458

MD199

Fare for ulykker som følge af for højt hydrauliksystemtryk

- Tilkobl kun maskinen på traktorer med et maks. traktorhydrauliktryk på 210 bar.



CMS-I-00000486

MD273

Fare for at få hele kroppen i klemme under maskindele, der sænkes

- Kontrollér, at der ikke befinder sig personer i fareområdet.



CMS-I-00004833

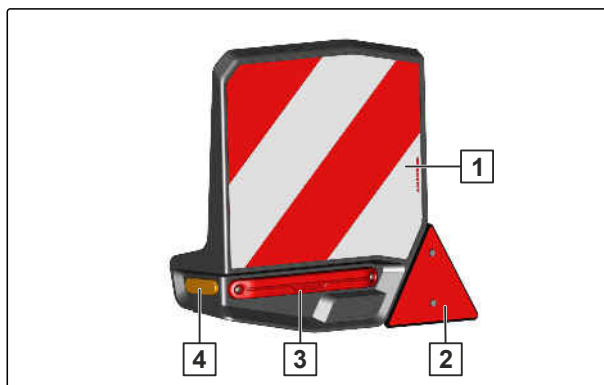
4.5 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej

CMS-T-00009969-B.1

4.5.1 Bagbelysning og identifikationsudstyr

CMS-T-00009970-B.1

- 1 Advarselsskilte
- 2 Refleks, rød
- 3 Baglygter, stoplygter og blinklys
- 4 Refleks, gul



CMS-I-00003575



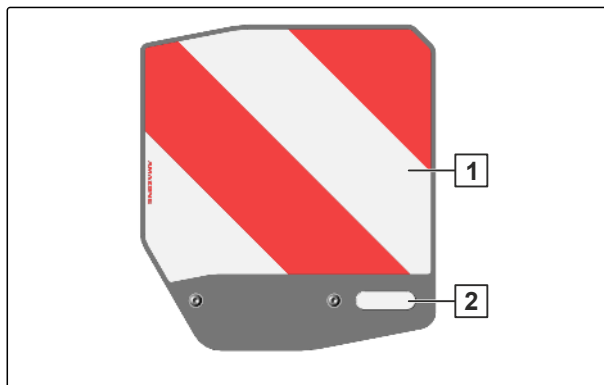
BEMÆRK

Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej kan variere alt efter nationale forskrifter.

4.5.2 Frontbelysning og identifikationsudstyr

CMS-T-00009971-B.1

- 1 Advarselsskilte
- 2 Refleks, hvid



CMS-I-00004522

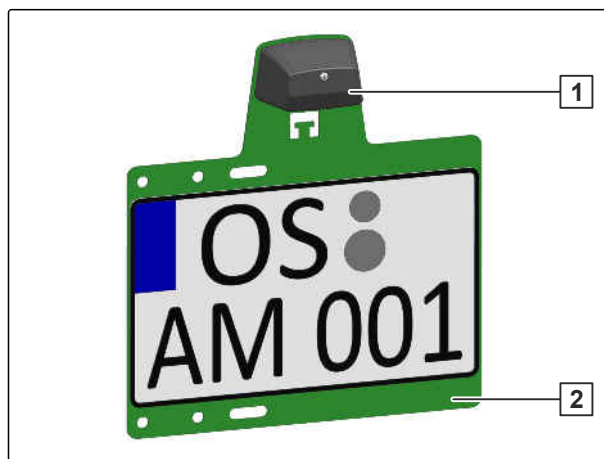


BEMÆRK

Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej kan variere alt efter nationale forskrifter.

4.5.3 Ekstra nummerplade

- 1 Nummerpladebelysning
- 2 Nummerpladeholder



CMS-I-00003163

4.6 Emballage med gevind

I emballagen med gevind findes følgende:

- Dokumenter
- Hjælpemidler



CMS-I-00002306

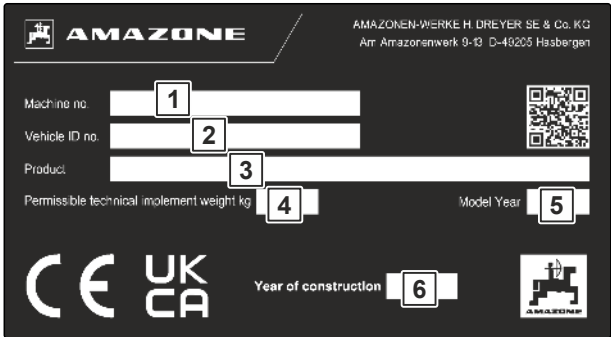
4.7 Typeskilte

CMS-T-00004498-L.1

4.7.1 Typeskilt på maskinen

CMS-T-00004505-J.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Køretøjsidentifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tilladt teknisk maskinvægt
- 5 Modelår
- 6 Produktionsår

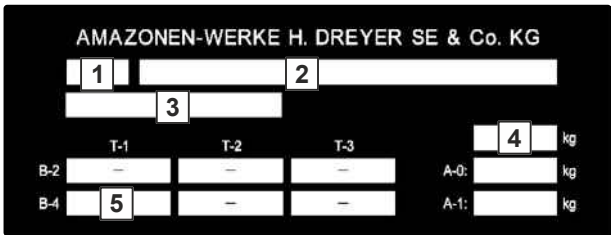


CMS-I-00004294

4.7.2 Ekstra typeskilt

CMS-T-00005949-E.1

- 1 Påtegning for typegodkendelse
- 2 Påtegning for typegodkendelse
- 3 Køretøjsidentifikationsnummer
- 4 Teknisk tilladt totalvægt
- 5 Teknisk tilladt trukket vægt ved et påhængskøretøj med trækstang med pneumatisk bremse
- A0 Teknisk tilladt belastning
- A1 Tilladt teknisk akseltryk aksel 1
- A2 Tilladt teknisk akseltryk aksel 2



CMS-I-00005056

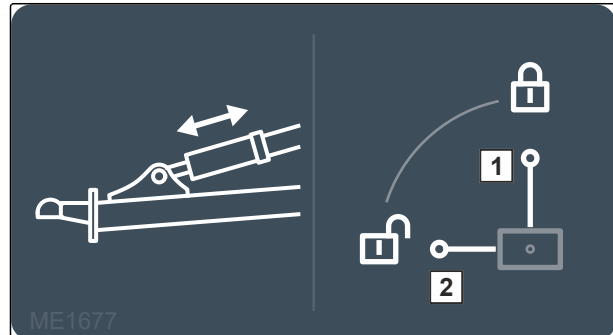
4.8 Yderligere informationer på maskinen

CMS-T-00004953-E.1

4.8.1 Henvisning til afspærringshanen på den hydrauliske trækstang

CMS-T-00004952-C.1

Illustrationen henviser til, at afspærringshanen på den hydrauliske trækstang er spærret i stillingen **1** og er åbnet i stillingen **2**.



CMS-I-00003535

4.8.2 Henvisning til flydestilling for hydraulikventiler

CMS-T-00012591-A.1

Illustrationerne henviser til, at de markerede hydraulikventiler skal sættes i flydestilling, når maskinen befinder sig i arbejdsstillingen.

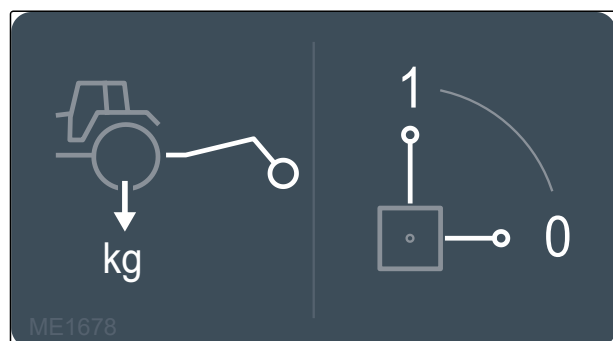


CMS-I-00008046

4.8.3 Henvisning angående skiftehanen til traktionsforstærkningen

CMS-T-00012631-A.1

Illustrationen henviser til, at traktionsforstærkningen er slået til i skiftehanens position "1" og slået fra i skiftehanens position "0".



CMS-I-00008055

4.9 Jordbearbejdningsredskaber

CMS-T-00009236-B.1

4.9.1 ECO-bladfjedertænder

CMS-T-00009249-A.1

Tænderne er sikret mod overbelastning ved hjælp af bladfjedrene.



CMS-I-00006352

4.9.2 Skær

CMS-T-00009237-B.1

4.9.2.1 Skær

CMS-T-00009491-B.1

	Smalskær 50 x 6 mm	HD-smalskær 50 x 25 mm	Gåsefodsskær 220 x 6 mm	Gåsefodsskær 220 x 12 mm	HD-gåsefodsskær 220 x 12 mm
Illustration					
Skærbredde	50 mm	50 mm	220 mm	220 mm	220 mm
Arbejdsdybde	8-13 cm	8-13 cm	4-8 cm	4-8 cm	4-8 cm

4.9.2.2 Skærenes arbejdsbilleder

CMS-T-00009490-B.1

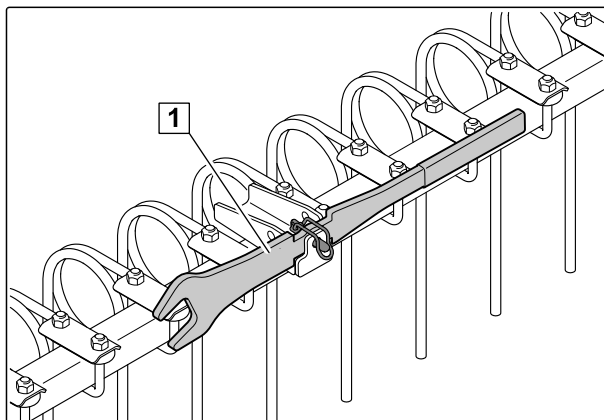
Skær	Arbejdsbillede
Smalskær 50 mm HD-smalskær 50 mm	
Gåsefodsskær 220 mm HD-gåsefodsskær 220 mm	

4.10 Indstillingshåndtag til efterløberne

CMS-T-00012588-A.1

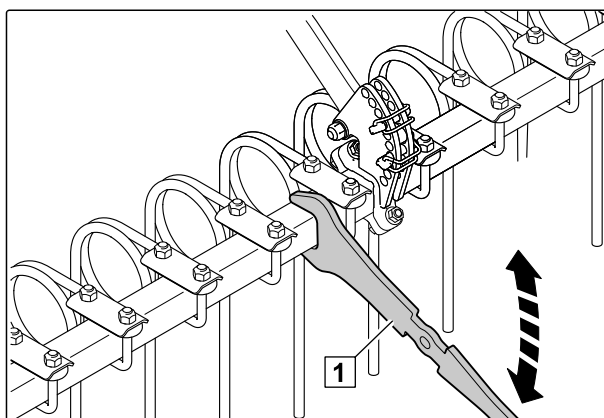
Med indstillingshåndtaget er det nemt at indtille striglesystemernes, dobbeltstriglens, fjederknivsystemets og fjederskrabersystemets hældning.

1 Indstillingshåndtag i parkeringsposition



CMS-I-00002241

1 Indstillingshåndtag i indstillingsposition



CMS-I-00007912

Tekniske data

5

CMS-T-00009259-D.1

5.1 Mål

CMS-T-00009260-B.1

Cobra	6000-2TX	7000-2TX
Transportbredde	2,98 m	
Transporthøjde	3,5 m	3,99 m
Totallængde med belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej (afhængigt af efterkørende valse)	8,80 - 9,70 m	
Arbejdsbredde	6 m	7 m
Tilladt belastning	2.500 kg	
Tilladt akseltryk	10.000 kg	

5.2 Jordbearbejdningsredskaber

CMS-T-00009262-B.1

Cobra	6000-2TX	7000-2TX
Antal tænder	45	53
Linjeafstand	13,3 cm	
Antal tandrækker	6	
Overbelastningssikring	ECO-bladfjedertænder	
Arbejdsdybde	4,0 – 13,0 cm	

5.3 Tilladte monteringskategorier

CMS-T-00009263-B.1

Liftarmskobling	Kategori 3, kategori 4N og kategori K700
Trækkuglekobling	M20/K80
Trækøje	46, 58 und 79 mm diameter
Trækøje til anhængertrækstang	50 mm diameter
Kugleledstrækøje	51 und 71 mm diameter

5.4 Kørehastighed

CMS-T-00009264-C.1

Optimal arbejdhastighed	10–16 km/h
-------------------------	------------

5.5 Traktorens ydelseskendetegn

CMS-T-00009265-B.1

Type	Motoreffekt
Cobra 6000-2TX	185 kW – 295 kW / 250 HK – 400 HK
Cobra 7000-2TX	215 kW – 350 kW / 290 HK – 475 HK

Elektrisk system	
Batterispænding	12 V
Stik til belysning	7-polet

Hydraulik	
Maks. driftstryk	210 bar
Traktorpumpeeffekt	Mindst 15 l/min ved 150 bar
Traktorpumpeeffekt til GreenDrill	Mindst 30 l/min ved 150 bar
Maskinens hydraulikolie	HLP68 DIN 51524 Hydraulikolien er egnet til de kombinerede hydraulikoliekredsløb fra alle gængse traktorproducenter.
Styreenheder	Se kapitlet "Tilkobling af hydraulikslanger".

5.6 Oplysninger om støj

CMS-T-00002296-D.1

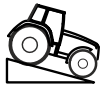
Det arbejdspladsrelaterede emissionslydtrykniveau er mindre end 70 dB(A), målt i driftstilstand med lukket førerhus ved traktorførerens øre.

Det udsendte lydtrykniveau afhænger primært af den anvendte traktor.

5.7 Farbar skråningshældning

CMS-T-00002297-E.1

På tværs af skråningen		
Til venstre i køreretningen	15 %	
Til højre i køreretningen	15 %	

Op ad skråningen og ned ad skråningen		
Op ad skråningen	15 %	
Ned ad skråningen	15 %	

5.8 Dæktryk og tilspændingsmoment for hjulene

CMS-T-00015713-A.1

Hjultype	Dæktryk	Tilspændingsmoment	
Understelshjul	2,8 bar	M20x1,5	350 Nm
		M22x1,5	450 Nm
Støttehjul	2,8 bar	M18x1,5	270 Nm

Forberedelse af maskine

6

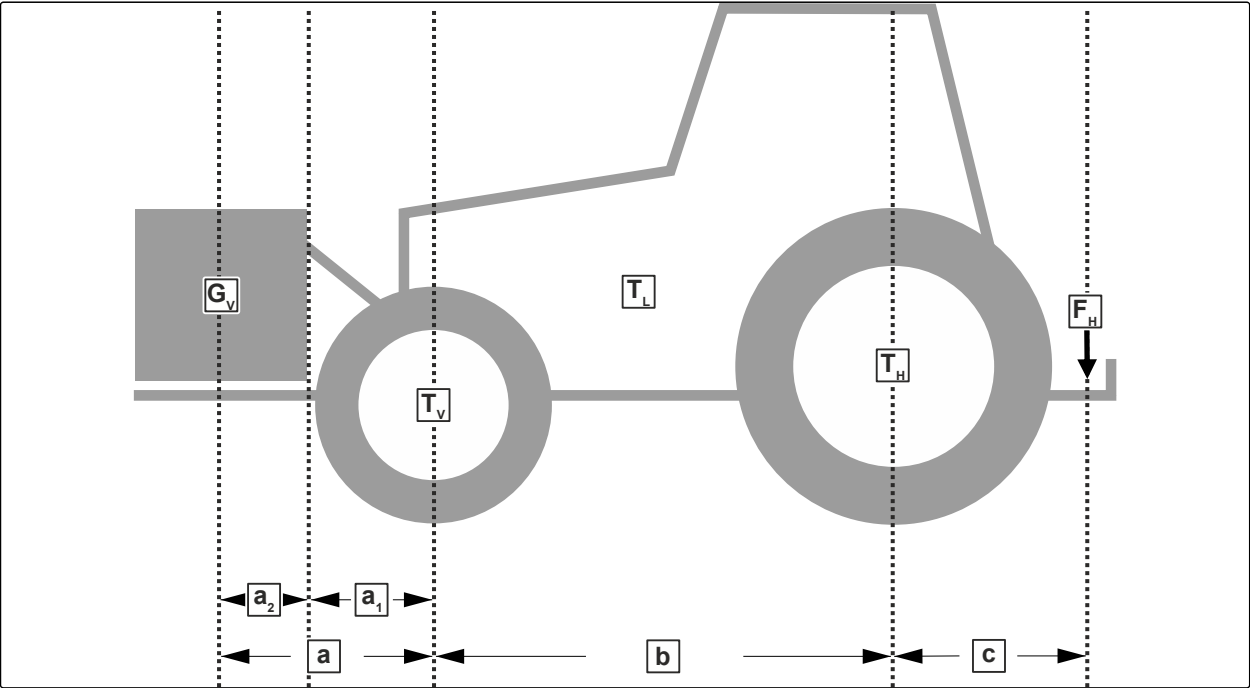
CMS-T-00009284-D.1

6.1 Kontrol af traktorens egnethed

CMS-T-00004592-G.1

6.1.1 Beregning af krævede traktoregenskaber

CMS-T-00004868-G.1



CMS-I-00000580

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
T_L	kg	Traktorens egenvægt	
T_V	kg	Den driftsklare traktors forakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
T_H	kg	Den driftsklare traktors bagakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
G_V	kg	Totalvægt for den frontmonterede maskine eller frontvægt	
F_H	kg	Støttetryk	

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
a	m	Afstand mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af forakslen	
a ₁	m	Afstanden mellem midten af forakslen og midten af liftarmenes tilslutning	
a ₂	m	Tyngdepunktsafstand: Afstand mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af liftarmenes tilslutning	
b	m	Akselafstand	
c	m	Afstanden mellem midten af bagakslen og midten af liftarmenes tilslutning	

1. Beregn min. frontballastering.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00003504

2. Beregn det faktiske forakseltryk.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00005422

3. Beregn den faktiske totalvægt for kombinationen af traktor og maskine.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Beregn det faktiske bagakseltryk.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Find dækbæreevnen for to traktordæk i oplysningerne fra producenten.
6. Notér de fundne værdier i den efterfølgende tabel.



VIGTIGT

Fare for ulykker som følge af maskinskader, der skyldes for tunge laster

- Kontrollér, om de beregnede laster er mindre end eller lig med de tilladte laster.

	Faktisk værdi iht. beregning			Maks. tilladt værdi iht. traktorens betjeningsvejledning			Dækbæreevne for to traktordæk	
Min. frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvægt		kg	≤		kg		-	-
Forakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg
Bagakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Fastlæggelse af nødvendige forbindelsesordninger

CMS-T-00004593-D.1

Forbindelsesansordning		
Traktor	AMAZONE-maskine	
Påhængning foroven		
Boltkobling form A, B, C A, ikke selvstændig A, selvstændig, glat bolt A, selvstændig, rundformet bolt	Trækøje	Bøsning 40 mm
	Trækøje	40 mm
	Trækøje	50 mm, kun kompatibel med formen A
Påhængning foroven eller påhængning forneden		
Trækkuglekobling 80 mm	Trækkuglekobling	80 mm
Påhængning forneden		
Trækkrog eller hitch-krog	Trækøje	Midterhul Ø 50 mm Øjer Ø 30 mm
	Drejetrækøje	Kun kompatibel med formen Y, boring Ø 50 mm
	Trækøje	Midterhul Ø 50 mm Øjer Ø 30-41 mm
Trækpendul kategori 2	Trækøje	Midterhul 50 mm Øjer 30 mm
		Bøsning, 40 mm
		40 mm
		50 mm
Trækpendul	Trækøje	
Trækpendul eller Piton-fix	Trækøje	Midterhul 50 mm Øjer 30 mm
	Drejetrækøje	Kun kompatibel med formen Y, boring Ø 50 mm
Ikke drejeligt anhængertræk	Drejetrækøje	
Liftarmskobling	Liftarmstravers	

- Kontrollér, om traktorens forbindelsesordning er kompatibel med maskinens forbindelsesordning.

6.1.3 Sammenligning af tilladt DC-værdi med den faktiske DC-værdi

CMS-T-00004867-B.1

Betegnelse	Beskrivelse
T	Traktorens tilladte totalvægt inklusive belastning i t
C	Summen af maskinens tilladte aksestryk i t

1. Beregn D_C -værdien.
2. Kontrollér, om den beregnede D_C -værdi er mindre eller lig med D_C -værdierne på typeskiltet for forbindelsesanordningerne til maskinen og traktoren.

$$D_C = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_C = 9,81 \cdot \frac{\text{ } \cdot \text{ }}{\text{ } + \text{ }}$$

$$D_C = \text{ }$$

CMS-I-00003582

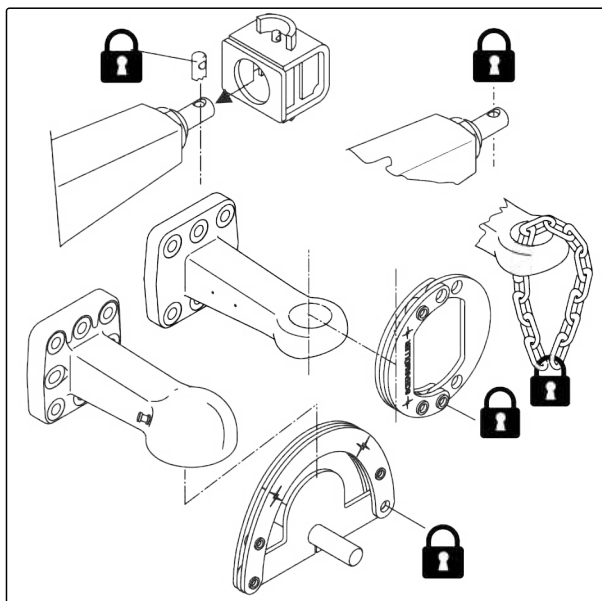
6.2 Tilkobling af maskinen

CMS-T-00009285-C.1

6.2.1 Fjernelse af sikring mod uautoriseret anvendelse

CMS-T-00005089-B.1

1. Løsn hængelåsen.
2. Tag sikringen mod uautoriseret anvendelse af påhængsanordningen.

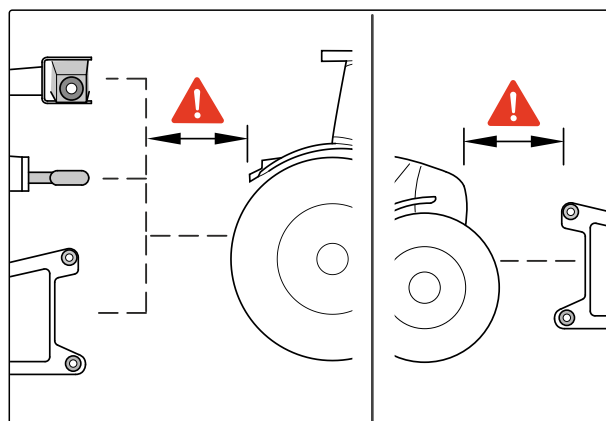


CMS-I-00003534

6.2.2 Kørsel af traktoren hen til maskinen

Der skal være tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan tilkobles uhindret.

- Kør traktoren hen til maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.

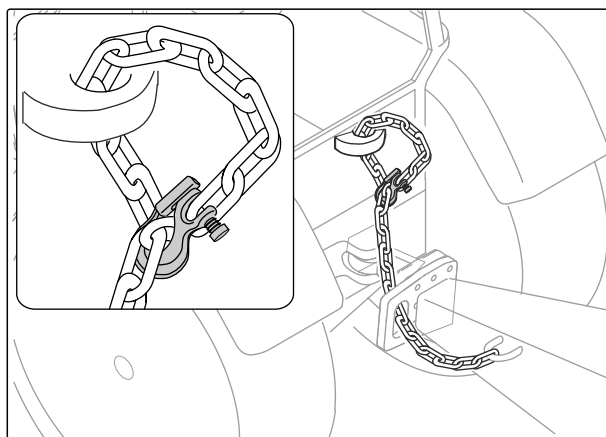


CMS-I-00004045

6.2.3 Fastgørelse af sikringskæde

Alt efter landespecifikke bestemmelser er maskiner udstyret med en sikringskæde.

- Fastgør sikringskæden på traktoren i henhold til forskrifterne.

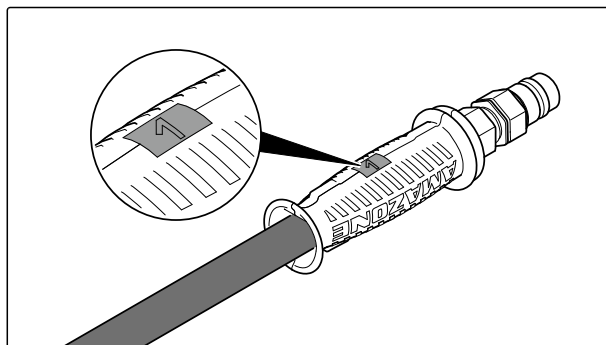


CMS-I-00007814

6.2.4 Tilkobling af hydraulikslanger

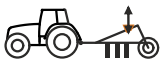
Alle hydraulikslanger er udstyret med greb. Grebene har farvemarkeringer med en talkode eller en bogstavkode. Trykledningens pågældende hydraulikfunktioner for en traktorstyreenhed er tilordnet iht. markeringerne. Passende til disse markeringer findes der folier på maskinen, som forklarer de pågældende hydraulikfunktioner.

Afhængigt af hydraulikfunktionen skal man anvende traktorstyreenheden med forskellige betjeningstyper:



CMS-I-00000121

Betjeningstype	Funktion	Symbol
I indgreb	Permanent oliecirculation	
Tilbagefjedrende	Oliecirculation indtil handlingen er udført	
Flydestilling	Fri olie gennemstrømning i traktorstyreenheden	

Mærkning		Funktion			Traktorstyreenhed	
Gul			Understel/ trækstang	indkøring/ løftning	Dobbeltvirken de	
				udkøring/ sænkning		
Blå			Rammeudligg er	indklapning	Dobbeltvirken de	
				udklapning		
Grøn			Skærenes arbejdsdybde	forøgelse	Dobbeltvirken de	
				reduktion		
Beige			Knivvalse	anvendelse	Dobbeltvirken de	
				opløftning		
Beige			Crushboardet s arbejdsdybde	forøgelse	Dobbeltvirken de	
				reduktion		



ADVARSEL

Fare for kvæstelser og endda dødsfald

Hydraulikfunktionerne kan være forkerte, hvis hydraulikslangerne er tilsluttet forkert.

- Vær ved tilkoblingen af hydraulikslangerne opmærksom på farvemarkeringerne på hydraulikstikkene.

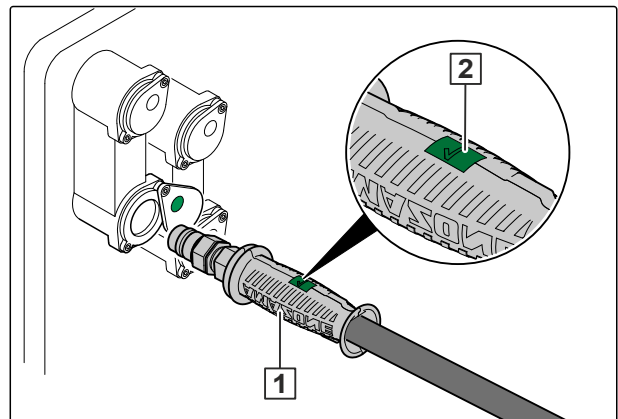


VIGTIGT

Maskinskader som følge af utilstrækkeligt hydraulikoliereturløb

- ▶ Brug kun ledninger med dimensionen DN16 eller større til det trykløse hydraulikoliereturløb.
- ▶ Vælg korte returløbsstrækninger.
- ▶ Tilkobl det trykløse hydraulikoliereturløb i den dertil beregnede kobling.
- ▶ *Afhængigt af maskinens udstyr:* Tilkobl lækolieledningen i den dertil beregnede kobling.
- ▶ Montér den medfølgende koblingsmuffe på det trykløse hydraulikoliereturløb.

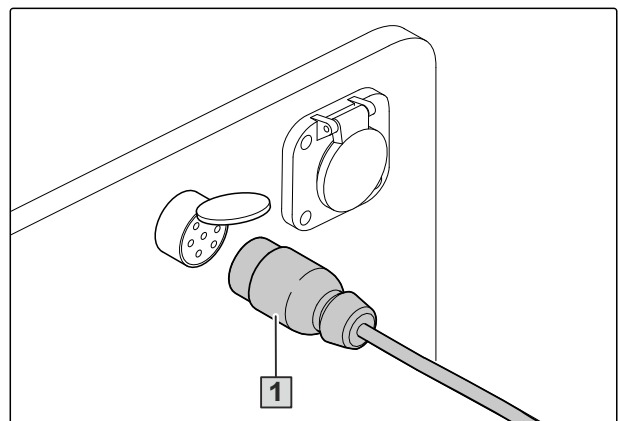
1. Gør hydraulikken mellem traktoren og maskinen trykløs vha. traktorstyreenheden.
 2. Rens hydraulikstikket.
 3. Tilkobl hydraulikslangerne **1** med traktorens hydraulikstikdåser i overensstemmelse med mærkningen **2**.
- ➔ Hydraulikstikkene låses mærkbart.
4. Før hydraulikslangerne, så de har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder.



CMS-I-00001045

6.2.5 Tilkobling af spændingsforsyning

1. Sæt stikket **1** til spændingsforsyningen i.
2. Før spændingsforsyningskablet, så det har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.
3. Kontrollér, at belysningen på maskinen fungerer korrekt.

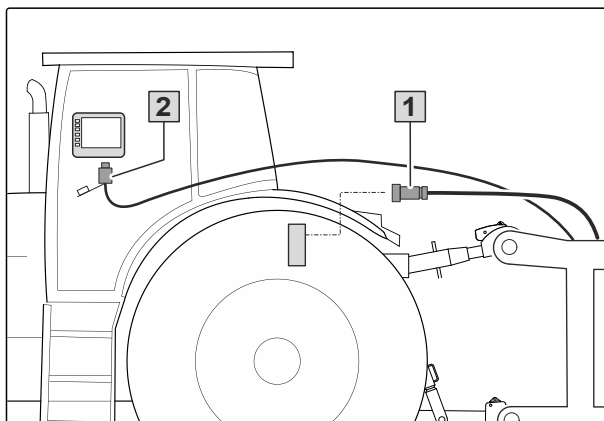


CMS-I-00001048

6.2.6 Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

CMS-T-00003611-F.1

1. Sæt stikket på ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** i.
2. Før ledningen, så den har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.

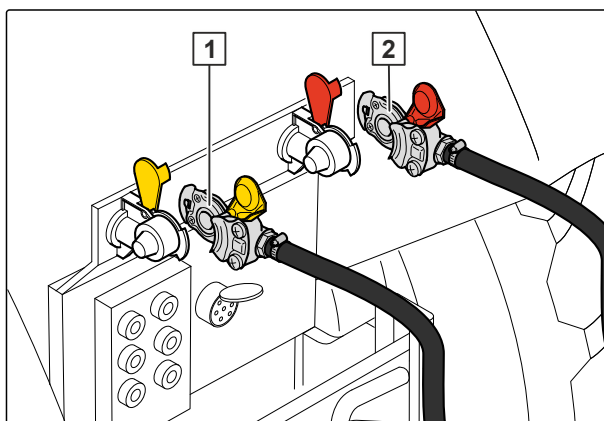


CMS-I-00006891

6.2.7 Tilkobling af dobbelt trykluftbremssystem

CMS-T-00004318-F.1

1. Åbn dækslerne til koblingshovederne på traktoren.
2. Rengør tætningsringene på koblingshovederne for eventuelle urenheder.
3. Afbryd bremseslangens gule koblingshoved **1** fra parkeringsanordningen.
4. Forbind det gule koblingshoved med traktorens gult markerede kobling.
5. Afbryd bremseslangens røde koblingshoved **2** fra parkeringsanordningen.
6. Forbind det røde koblingshoved med traktorens rødt markerede kobling.
7. Før bremseslangerne, så de har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.



CMS-I-00003559

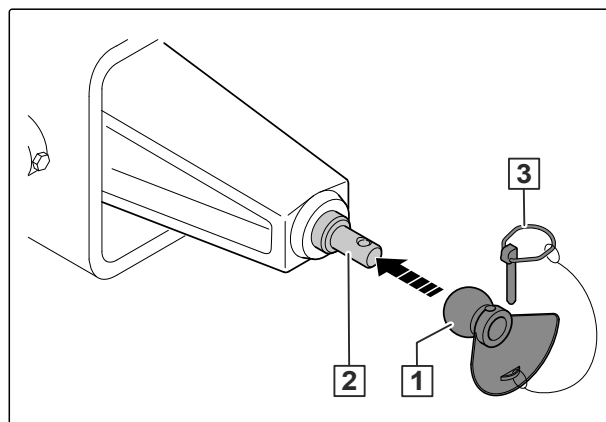
6.2.8 Tilkobling af liftarmskobling

CMS-T-00004301-F.1

6.2.8.1 Anbringelse af kuglefangprofiler til liftarme

CMS-T-00010330-A.1

1. Sæt kuglefangprofilerne **1** på liftarmstraversens liftarmsbolte **2**.
2. Sørg for at sikre kuglefangprofilerne med ringsplitten **3**.

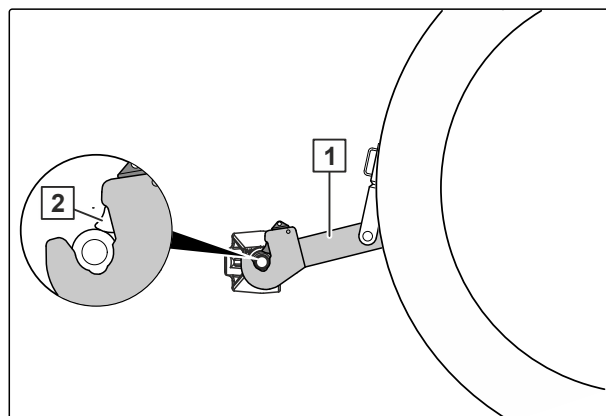


CMS-I-00007047

6.2.8.2 Tilkobling af traktorens liftarme

CMS-T-00004294-F.1

1. Indstil traktorens liftarme **1** på samme højde.
2. Kør traktoren hen til maskinen.
3. Tilkobl traktorens liftarme, mens du sidder på traktorsædet.
4. Kontrollér, om liftarmsfangkrogene **2** er låst korrekt.
5. Lås traktorens liftarme i siden.

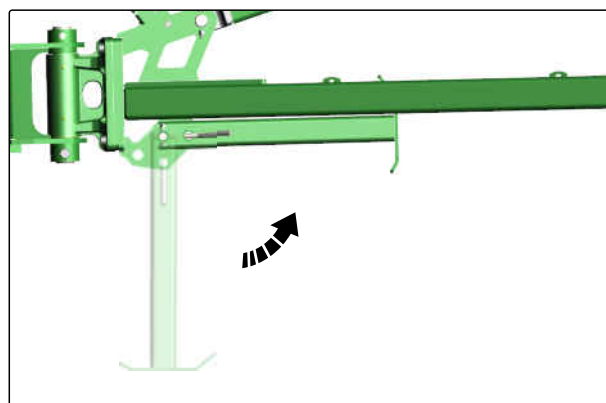


CMS-I-00003346

6.2.8.3 Opdrejning af støttefod

CMS-T-00004295-C.1

1. *For at aflaste støttefoden*
Løft maskinen en smule med liftarmene.
2. Træk ringsplitten ud af bolten.
3. Træk bolten ud.
4. Drej støttefoden op.
5. Sæt bolten i.
6. Sørg for at sikre bolten med ringsplitten.



CMS-I-00003350

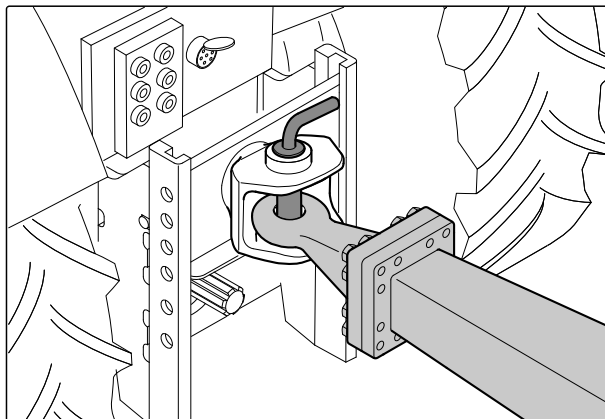
6.2.9 Tilkobling af trækkuglekobling eller trækøje

CMS-T-00004302-C.1

6.2.9.1 Tilkobling af trækøje

CMS-T-00004305-C.1

1. Åbn afspærringshanen på den hydrauliske trækstang.
2. Tilpas den hydrauliske trækstangs højde via traktorstyreenheden "gul".
3. Kør traktoren hen til maskinen.
4. Kobl trækøjet på traktorens anhængertræk.

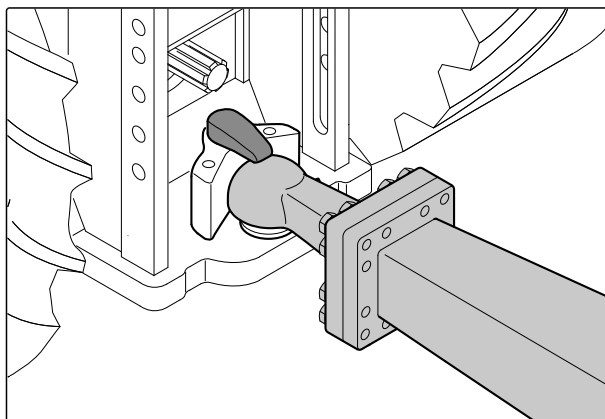


CMS-I-00003557

6.2.9.2 Tilkobling af trækkuglekobling

CMS-T-00004306-C.1

1. Åbn afspærringshanen på den hydrauliske trækstang.
2. Kør traktoren hen til maskinen.
3. *For at lægge trækkuglekoblingen på trækkuglen* skal den hydrauliske trækstang sænkes via traktorstyreenheden "gul".

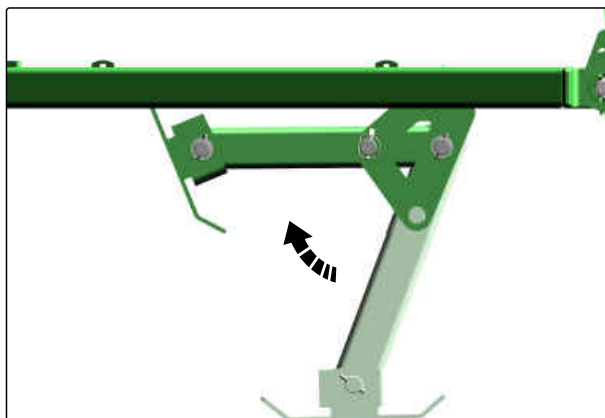


CMS-I-00003558

6.2.9.3 Opdrejning af støttefod

CMS-T-00004303-C.1

1. *For at aflaste støttefoden* skal maskinen løftes en smule via traktorstyreenheden "gul".
2. Træk ringsplitten ud af bolten.
3. Træk bolten ud.
4. Drej støttefoden op.
5. Sæt bolten i.
6. Sørg for at sikre bolten med ringsplitten.

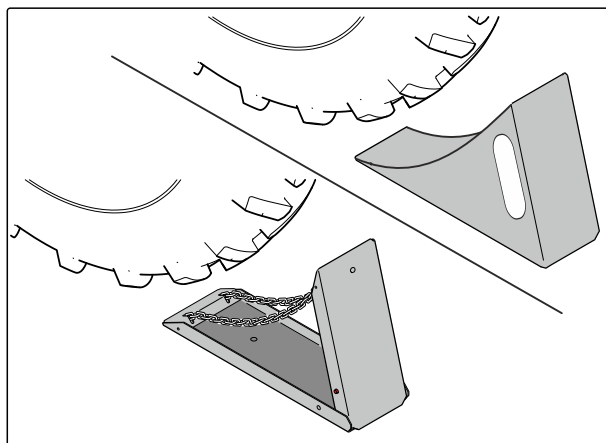


CMS-I-00003552

6.2.10 Fjernelse af stopklodserne

1. Fjern stopklodserne fra hjulene.
2. Klap de klapbare stopklodser sammen.
3. Sæt stopklodserne i holderen.

CMS-T-00004296-D.1

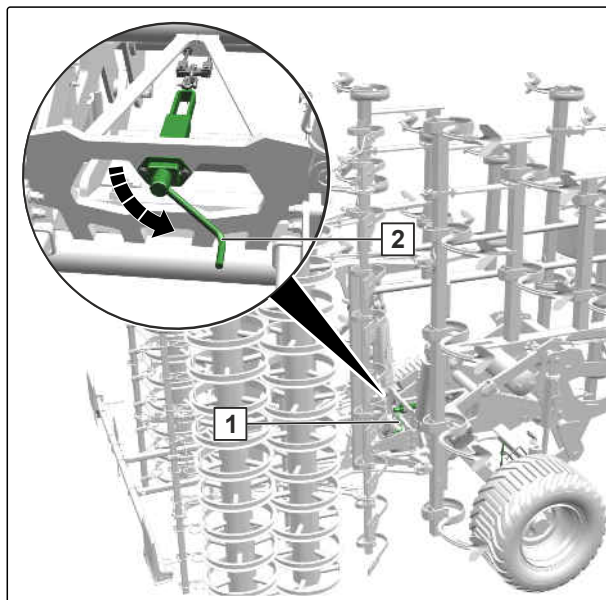


CMS-I-00007790

6.2.11 Deaktivering af parkeringsbremse

- Deaktiver parkeringsbremsen **1** med håndsvinget **2**.

CMS-T-00009332-A.1



CMS-I-00006794

6.3 Forberedelse af maskinen til anvendelsen

CMS-T-00009286-C.1

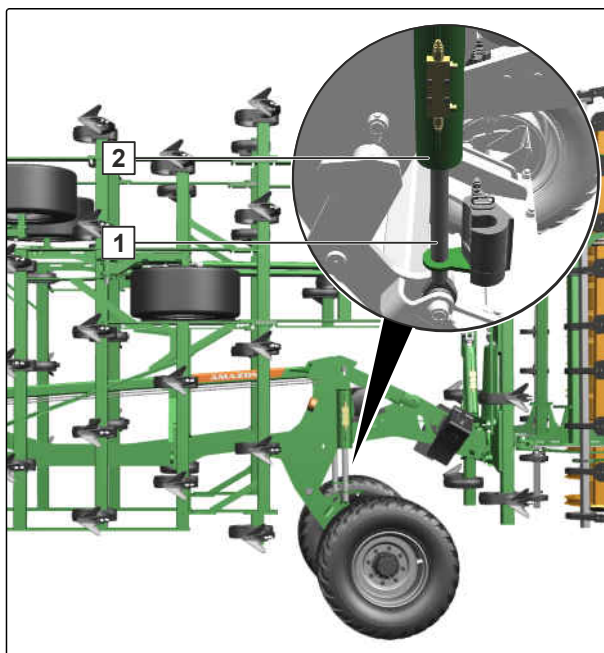
6.3.1 Opløftning af maskinen

CMS-T-00010197-A.1

6.3.1.1 Opløftning af maskinen med stiv trækstang

CMS-T-00009860-A.1

- Løft traktorens liftarme, og kørsamtidigt understelshydraulikcylindernes **2** stempelstænger **1** helt ud med traktorstyreenheden "gul".

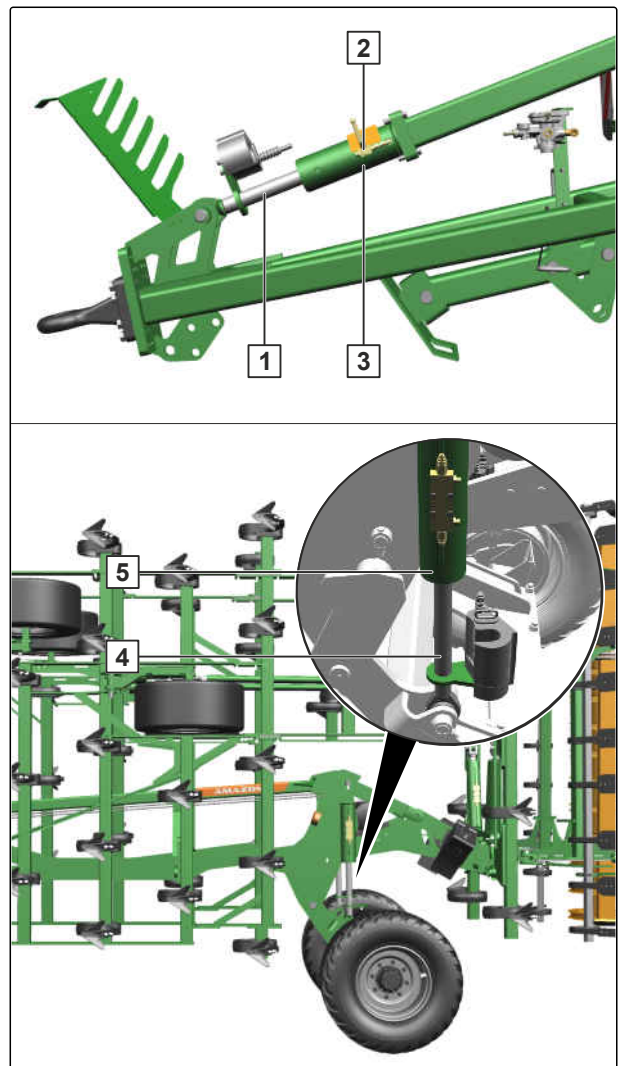


CMS-I-00006899

6.3.1.2 Opløftning af maskinen med hydraulisk trækstang

CMS-T-00010198-A.1

1. Åbn afspærringshanen **2** på den hydrauliske trækstang.
2. Aktivér traktorstyreenheden "gul", indtil trækstangshydraulikcylinderens **3** stempelstang **1** og understelshydraulikcylinderens **5** stempelstænger **4** er kørt helt ud.



CMS-I-00007073

6.3.2 Udklapning af maskine

CMS-T-00009848-B.1



VIGTIGT

Skader på tænderne og valsen

Hvis maskinen ikke er løftet helt op under udklapningen, kan det medføre skader på tænderne og valsen.

- *Gør følgende for at klappe maskinen ud:*
Løft maskinen helt op.

1. Løft maskinen op, se side 54.

➔ Maskinen løftes helt op.

2. Aktivér traktorstyreenheden "blå".

➔ Udliggerne klappes ud.

3. *Når udliggerne har nået slutstillingen:*
Sæt traktorstyreenheden "blå" i flydestilling.

6.3.3 Forberedelse af maskinen til arbejde uden valse

CMS-T-00009841-C.1

Maskinen kan anvendes med eller uden valse. Hvis der arbejdes uden valse, føres maskinen i dybden af støttehjulene og understellet. Enkeltvalser parkeres med en valseholder.



FORUDSÆTNINGER

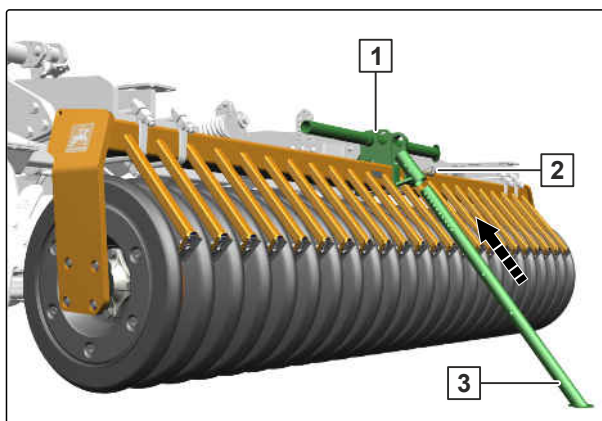
- ✓ Maskinen er koblet på, se side 46
- ✓ Maskinen er løftet helt op, se side 54
- ✓ Maskinen er klappet ud, se side 55
- ✓ Tandfeltet er indstillet på den mindste arbejdsdybde, se side 72

1. *Hvis valseholderen ikke befinder sig i parkeringsposition på valsen ved enkeltvalser:*
Skrue valseholderens holder **1** på valsen.
2. Sæt valseholderens parkeringsben **3** i holderen.
3. Sørg for at sikre parkeringsbenene med ringsplitterne **2**.
4. *Hvis maskinen er udstyret med en stiv trækstang:*
Sænk maskinen med traktorens liftarme og traktorstyreenheden "gul", indtil valseholderens parkeringsben står på jorden

eller

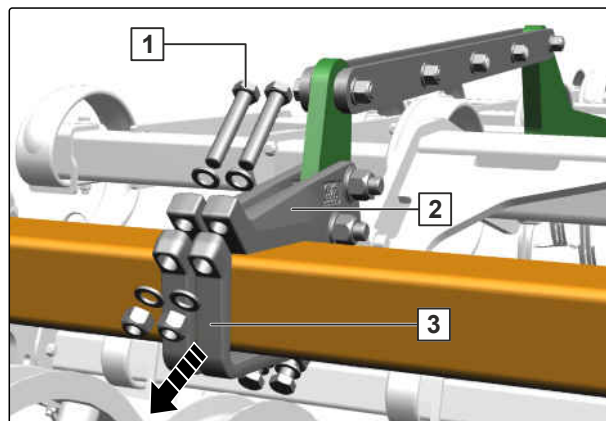
Hvis maskinen er udstyret med en hydraulisk trækstang:

Sænk maskinen med traktorstyreenheden "gul" via understellet og med afspærringshanen til trækstangen åbnet efter behov, indtil valseholderens parkeringsben står på jorden.



CMS-I-00004834

5. Løsn forskruningerne **1** på valseholderne **2**.
6. Tag klembøjlerne **3** og forskruningerne af.
7. Løft maskinen helt op, se side 54.
8. Kør maskinen væk fra valsen.
9. Klap maskinen ind med traktorstyreenheden "blå".



CMS-I-00006904

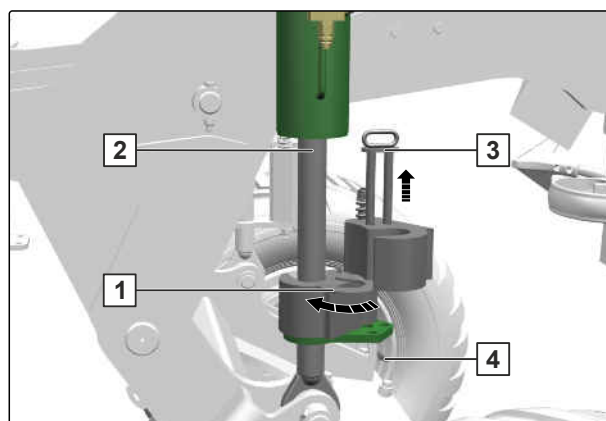


VIGTIGT

Beskadigelse på grund af ikke eller ukorrekt isatte afstandselementer

Hvis afstandselementer ikke drejes ind eller ikke drejes korrekt ind eller ikke drejes ud eller ikke drejes korrekt ud efter afmonteringen af valsen eller før monteringen af valsen, kan det føre til skader på maskinen.

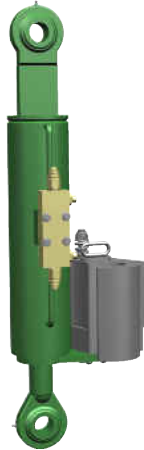
- ▶ Drej altid afstandselementerne ind eller ud ved begge understelshydraulikcylindere.
- ▶ Drej altid afstandselementerne ind efter afmonteringen af valsen og ud før monteringen af valsen.
- ▶ Sørg for, at afstandselementernes udsparinger altid ligger helt op ad stempelstængerne efter inddrejningen af afstandselementerne.



CMS-I-00006909

10. Træk ringsplitten **4** ud af dobbeltboltens højre bolt **3**.

11. Træk dobbeltbolten opad, og drej det antal afstandselementer **1**, som det er nødvendigt for den ønskede arbejdsdybde iht. de følgende tabeller, ind mod understelshydraulikcylinderens stempelstang **2**.

Maskine med enkelthydraulikcylindere til understellet og med afstandselementer til indstilling af arbejdsdybden	
Værdi skala for arbejdsdybde	Antal afstandselementer, der skal drejes ind
0	30 x 4 mm og 5 x 10 mm
2	27 x 4 mm og 5 x 10 mm
4	24 x 4 mm og 5 x 10 mm
6	21 x 4 mm og 5 x 10 mm
8	17 x 4 mm og 5 x 10 mm

Maskine med dobbelthydraulikcylindere til skærenes arbejdsdybde samt understellet og med afstandselementer til parallel justering af tandfeltet	
Værdi skala for arbejdsdybde	Antal afstandselementer, der skal drejes ind
Alle indstillelige værdier	5 x 4 mm og 5 x 10 mm

12. Skub dobbeltbolten helt ned igen.
13. Sørg for at sikre dobbeltbolten igen med ringsplitten på den højre bolt.
14. Gentag trin 10 til 13 på den anden understelshydraulikcylinder.

6.3.4 Forberedelse af maskinen til arbejde med valse

CMS-T-00009840-C.1

Maskinen kan anvendes med eller uden valse. Hvis der arbejdes med valse, føres maskinen i dybden af støttehjulene og valsen. Enkeltvalser parkeres med en valseholder.



FORUDSÆTNINGER

- ☑ Maskinen er koblet på, se side 46
- ☑ Maskinen er løftet helt op, se side 54
- ☑ Tandfeltet er indstillet på den mindste arbejdsdybde, se side 72

1. Klap maskinen ind med traktorstyreenheden "blå".

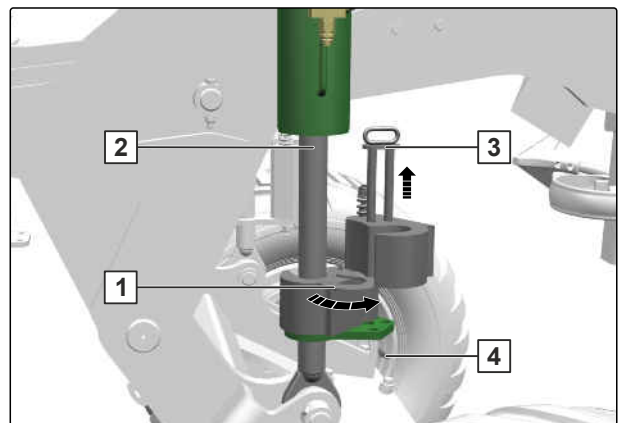


VIGTIGT

Beskadigelse på grund af ikke eller ukorrekt isatte afstandselementer

Hvis afstandselementer ikke drejes ind eller ikke drejes korrekt ind eller ikke drejes ud eller ikke drejes korrekt ud efter afmonteringen af valsen eller før monteringen af valsen, kan det føre til skader på maskinen.

- ▶ Drej altid afstandselementerne ind eller ud ved begge understelshydraulikcylindere.
- ▶ Drej altid afstandselementerne ind efter afmonteringen af valsen og ud før monteringen af valsen.
- ▶ Sørg for, at afstandselementernes udspæringer altid ligger helt op ad stempelstængerne efter inddrejningen af afstandselementerne.



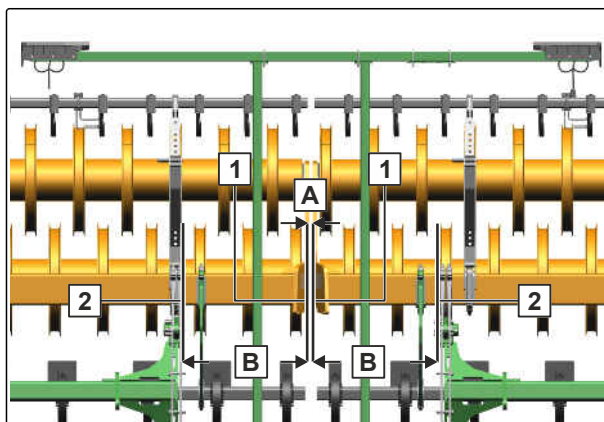
CMS-I-00006910

2. Træk ringsplitten **4** ud af dobbeltboltens højre bolt **3**.
3. Træk dobbeltbolten opad, og drej afstandselementerne **1** væk fra understelshydraulikcylinderens stempelstang **2**, indtil alle afstandselementer er drejet ud.
4. Skub dobbeltbolten helt ned igen.
5. Sørg for at sikre dobbeltbolten igen med ringsplitten på den højre bolt.

6 | Forberedelse af maskine

Forberedelse af maskinen til anvendelsen

6. Gentag trin 2 til 5 på den anden understelshydraulikcylinder.
7. Klap maskinen ud med traktorstyreenheden "blå".
8. Positionér de parkerede valsehalvdele således, at afstanden **A** mellem de to valserammers to indvendige sideplader **1** er 2 cm.
9. Kør maskinen baglæns hen over de parkerede valsehalvdele med hjælp fra en dirigerende person således, at afstanden **B** mellem valserammens inderste sideplade og den inderste valseholder **2** er 65,2 cm.



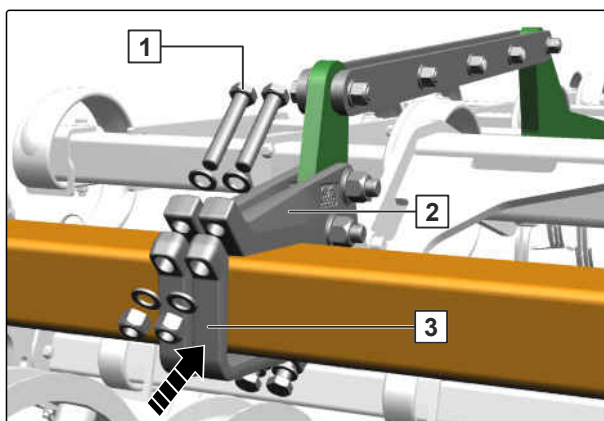
CMS-I-00006927

10. Hvis maskinen er udstyret med en stiv trækstang:
Sænk maskinen med traktorens liftarme og traktorstyreenheden "gul", indtil valseholderne **2** ligger parallelt mod valsen

eller

Hvis maskinen er udstyret med en hydraulisk trækstang:

Sænk maskinen med traktorstyreenheden "gul" via understellet og med afspærringsshanen til trækstangen åbnat efter behov, indtil valseholderne **2** ligger parallelt mod valsen.



CMS-I-00006911

11. Fastgør valsen på valseholderne med klembøjler **3** og forskruninger **1**.

12. Løft maskinen helt op, se side 54.

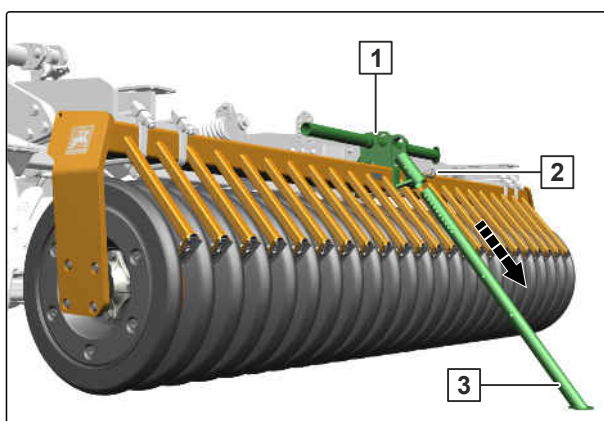
13. Hvis valsen er en enkeltvalse med monteret valseholder:

Fjern ringsplitten **2** på valseholderens parkeringsben **3**.

14. Træk parkeringsbenene ud af holderen **1**.

15. Anbring parkeringsbenene i holderens øverste huller i parkeringsposition.

16. Sørg for at sikre parkeringsbenene med ringsplitter.



CMS-I-00004835

6.3.5 Tilpasning af afstrygere på valsen

CMS-T-00000076-F.1

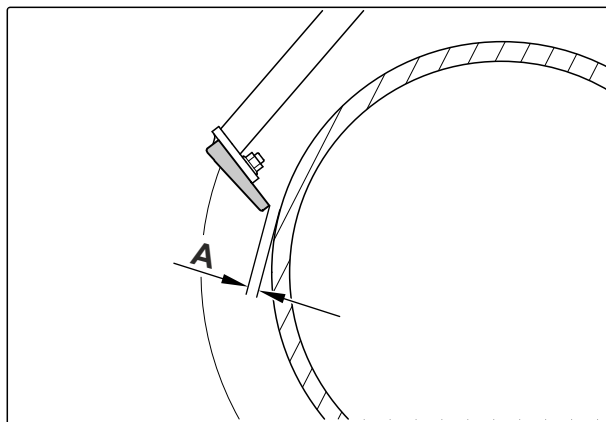
Afstrygerne på valsen er indstillet fra fabrikken.
Afstrygerne kan tilpasses efter arbejdsbetingelserne.



BEMÆRK

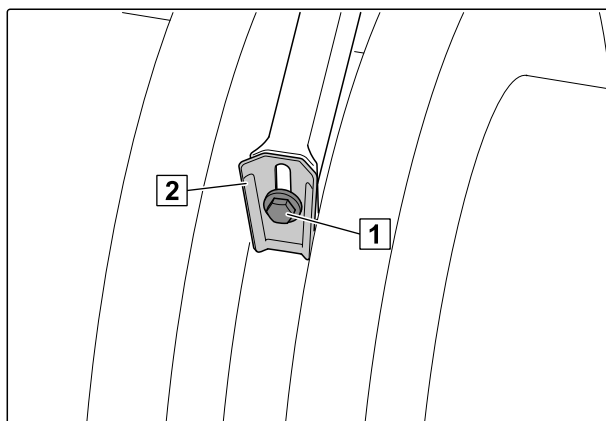
Tilladte afstande **A** mellem valseelementet og afstrygeren:

- Kileringvalse: 12 mm ± 2 mm
- Kileringvalse med Matrix-dækprofil: 13 mm ± 2 mm
- Tandpakkervalse: mindst 1 mm



CMS-I-00002071

1. Løsn skruen **1** på afstrygeren **2**.
2. Forskyd afstrygeren i langhullet.
3. Spænd **1** skruen.
4. Kontrollér afstandene, når maskinen er sænket.

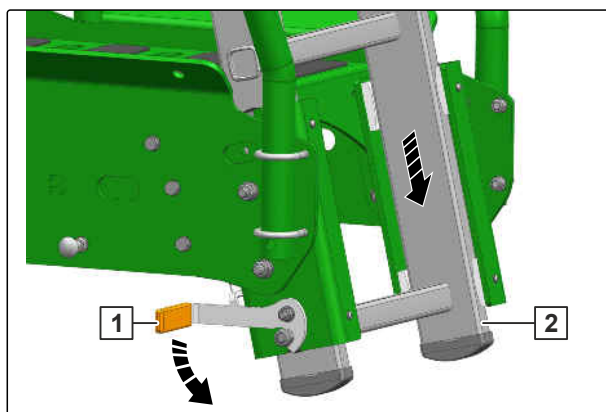


CMS-I-00000521

6.3.6 Påfyldning af GreenDrills beholder

CMS-T-00006332-C.1

1. Sluk for blæseren.
2. Sluk betjeningsterminalen.
3. Hold fast på stigen **2**.
4. Lås stigesikringen op med grebet **1**.
5. Sænk stigen ned.



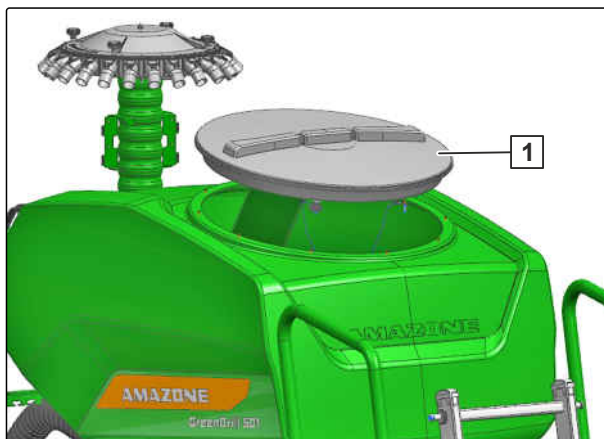
CMS-I-00003065

6. Åbn beholderdækslet **1**.
7. Flyd udbringningsmaterialet i såsædsbeholderen fra en bigbag.
8. Luk beholderdækslet.



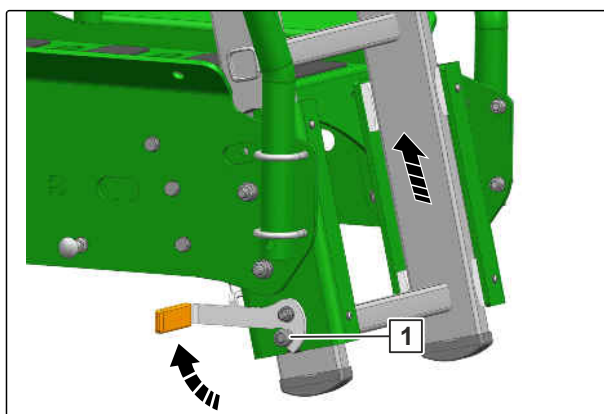
BEMÆRK

På grund af variationen i udbringningsmaterialet anbefaler AMAZONE at kalibrere udbringningsmængden efter hver påfyldning.



CMS-I-00003085

9. Skub stigen op.
10. Lås stigesikringen med grebet.
11. Kontrollér stigsikringens anslag **1**.



CMS-I-00003067

6.4 Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej

CMS-T-00009287-C.1

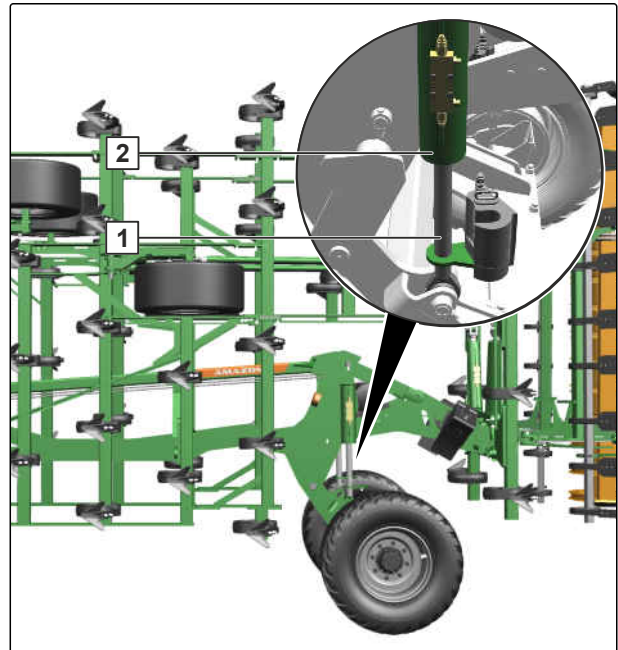
6.4.1 Opløftning af maskinen

CMS-T-00010197-A.1

6.4.1.1 Opløftning af maskinen med stiv trækstang

CMS-T-00009860-A.1

- Løft traktorens liftarme, og kørs
samtidigt understelshydraulikcylindernes **2**
stempelstænger **1** helt ud med
traktorstyreenheden "gul".

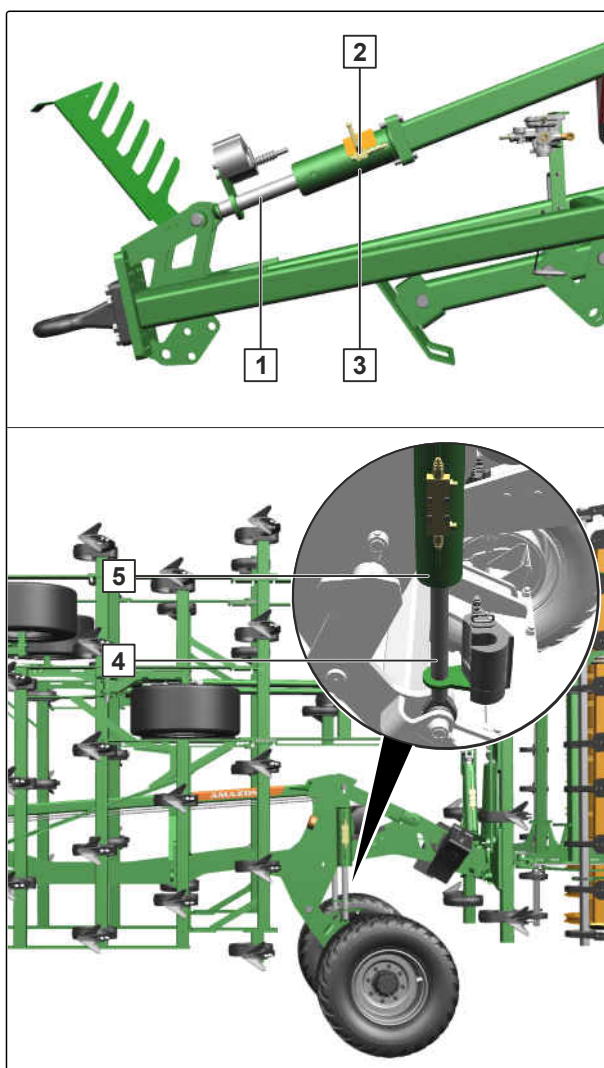


CMS-I-00006899

6.4.1.2 Opløftning af maskinen med hydraulisk trækstang

CMS-T-00010198-A.1

1. Åbn afspærringshanen **2** på den hydrauliske trækstang.
2. Aktivér traktorstyreenheden "gul", indtil trækstangshydraulikcylinderens **3** stempelstang **1** og understelshydraulikcylinderens **5** stempelstænger **4** er kørt helt ud.

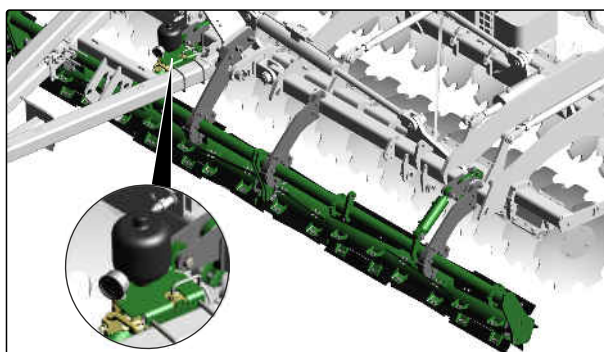


CMS-I-00007073

6.4.2 Sikring af knivvalse

CMS-T-00004963-D.1

1. Løft knivvalsen op via traktorstyreenheden "beige".
2. Luk afspærringshanen til knivvalsen.



CMS-I-00003326

6.4.3 Deaktivering af traktionsforstærkning

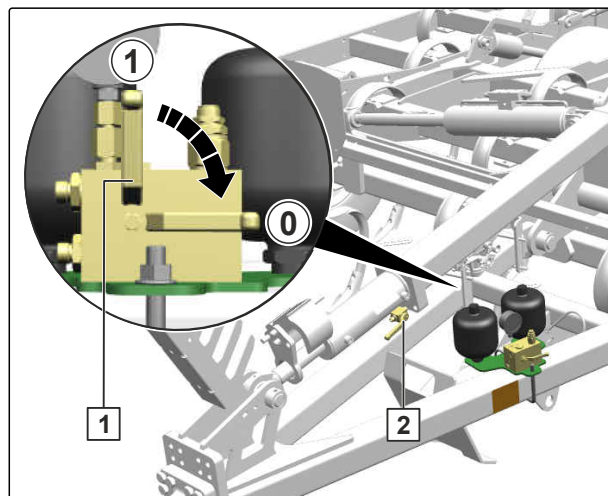


ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af aktiveret traktionsforstærkning

Hvis traktionsforstærkningen er aktiveret under en transportkørsel, kan maskinen komme i svingninger.

- ▶ Deaktiver traktionsforstærkningen i forbindelse med transportkørsler.
- ▶ Aktivér kun traktionsforstærkningen til arbejdet på marken.

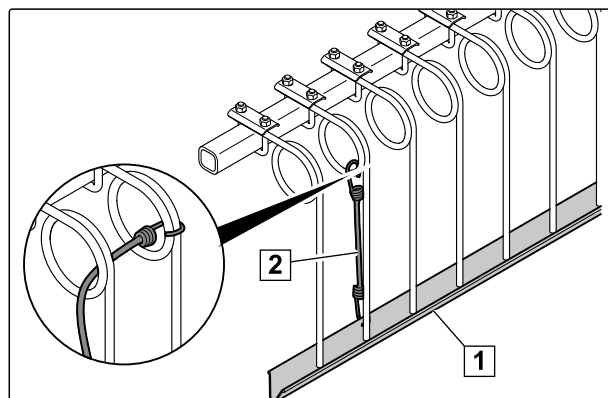


1. Bring skiftehanen **1** til traktionsforstærkningen i position "0".
2. Luk afspærringshanen **2** på trækstangscylindren.

CMS-I-00006949

6.4.4 Anbringelse af trafikikkerhedsskiner

1. Fjern kraftige tilsmudsninger fra tænderne.
2. Skub trafikikkerhedsskinerne **1** over tænderne.
3. Sørg for at sikre trafikikkerhedsskinerne med spænderne **2**.
4. Kontrollér, at de sidder fast.
5. Hvis spænderne ikke spænder tilstrækkeligt, så før spænderne gennem tændernes vindinger.



CMS-I-00000517

6.4.5 Anbringelse af strigle i transportstilling

CMS-T-00012320-A.1

6.4.5.1 Anbringelse af striglesystem 12-125 HI i transportstilling

CMS-T-00012324-A.1

På klapbare maskiner må strigletænderne og trafikikkerhedsskinerne ikke overskride transportbredden på 3 m, når maskinen er klappet ind.

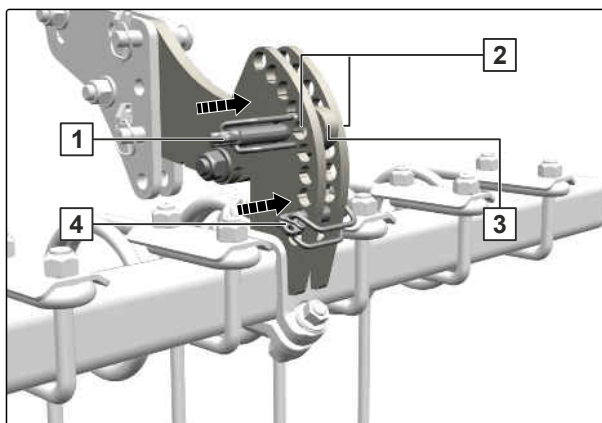
1. Træk begge ringsplitter ud på begge justeringsenheder.

Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. *Strigletænderne må ikke overskride transportbredden, når maskinen er klappet ind:*
Drej striglebjælken til en mere flad hældning.

3. Sæt hhv. en ringsplit **1** gennem boringerne **2** og boringen i holderen **3**.

4. Sæt den anden ringsplit **4** hhv. under holderen.



CMS-I-00007934

6.4.5.2 Anbringelse af strigelsystem 12-125 HI KWM/DW i transportstilling

CMS-T-00012322-A.1

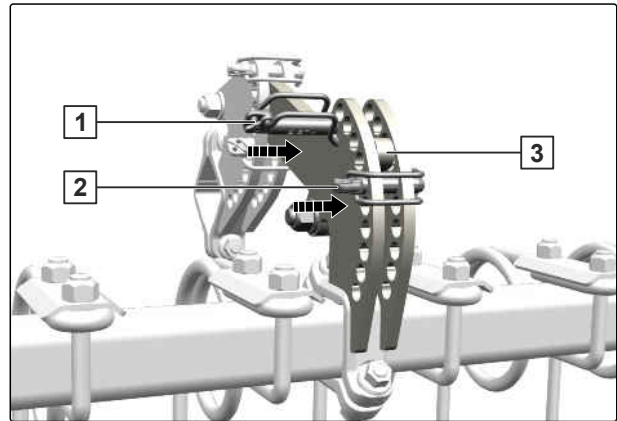
På klapbare maskiner må strigletænderne og trafik sikkerhedsskinnerne ikke overskride transportbredden på 3 m, når maskinen er klappet ind.

1. Træk begge ringsplitter ud på begge justeringsenheder.

Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. *Strigletænderne må ikke overskride transportbredden, når maskinen er klappet ind:*
Drej striglebjælken til en mere flad hældning.

3. Sæt ringsplitten **1** og **2** gennem borerne lige over og under holderen **3**.



CMS-I-00007936

6.4.5.3 Anbringelse af striglesystem 12-250 HI i transportstilling

CMS-T-00012326-A.1

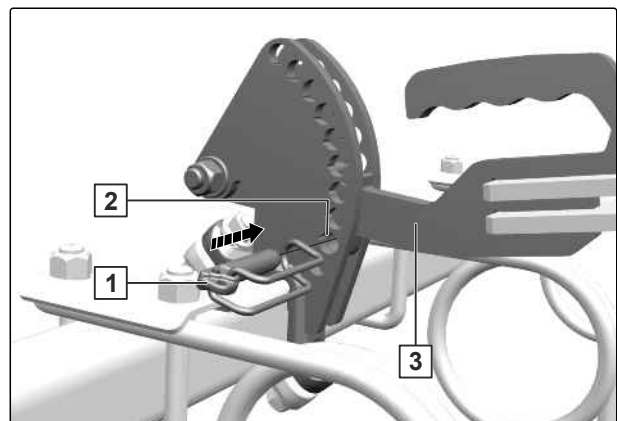
På klapbare maskiner må strigletænderne og trafik sikkerhedsskinnerne ikke overskride transportbredden på 3 m, når maskinen er klappet ind.

1. Træk ringsplitten ud på begge justeringsenheder.

Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. *Strigletænderne må ikke overskride transportbredden, når maskinen er klappet ind:*
Drej striglebjælken til en mere flad hældning.

3. Sæt hhv. en ringsplit **1** gennem borerne **2** og boringen forneden i holderen **3**.



CMS-I-00007907

6.4.5.4 Anbringelse af dobbeltstrigle CXS i transportstilling

CMS-T-00012328-A.1

På klapbare maskiner må strigletænderne og trafik sikkerhedsskinnerne ikke overskride transportbredden på 3 m, når maskinen er klappet ind.

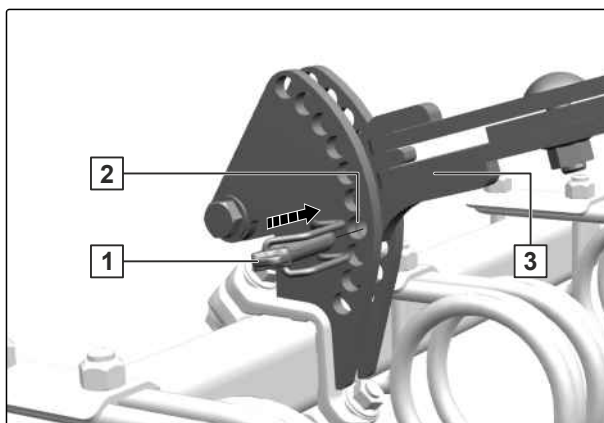
1. Træk ringsplitten ud på begge justeringsenheder til en dobbeltstriglebjælke.

Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. *Strigletænderne må ikke overskride transportbredden, når maskinen er klappet ind:*
Drej striglebjælken til en mere flad hældning.

3. Sæt hhv. en ringsplit **1** gennem borerne **2** og boringen forneden i holderen **3**.

4. Anbring den anden dobbeltstriglebjælke i transportstilling på samme måde.



CMS-I-00007908

6.4.6 Indklapning af maskine

CMS-T-00009853-C.1

1. Indstil skærenes arbejdsdybde til maksimal arbejdsdybde, se side 72.
2. Skub kantskraberne til udjævningen helt ind, se side 76.
3. Indstil crushboardets arbejdsdybde til minimal arbejdsdybde, se side 74.
4. Aktivér traktorstyreenheden "blå".

➔ Udliggerne klappes ind.

5. *Når udliggerne har nået slutstillingen:*
Sæt traktorstyreenheden "blå" i flydestilling.

6.4.7 Vandret justering af maskinen i transporthøjde

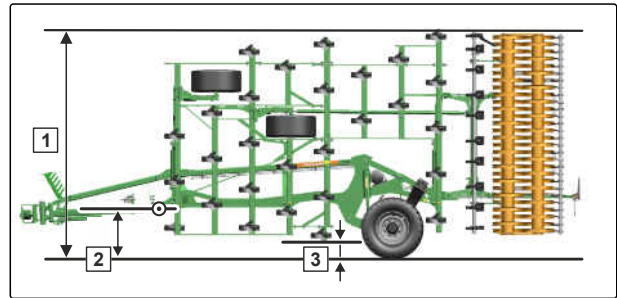
CMS-T-00009791-B.1

6.4.7.1 Vandret justering af maskinen med stiv trækstang i transporthøjde

CMS-T-00009792-B.1

Grafikken viser den indklappede maskine i vandret stilling og korrekt indstillet transporthøjde. Den korrekte transporthøjde er opnået ved den angivne højde for trækstangsdrejepunktet.

- 1 Maksimal transporthøjde < 4 m
- 2 Højde for trækstangens drejepunkt = 82 cm
- 3 Højde for bommens indvendige sideplader = 24,5 cm



CMS-I-00006808

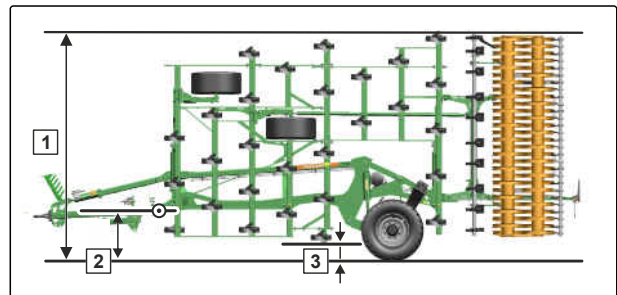
1. Kør traktoren og maskinen hen på et vandret underlag.
2. *Gør følgende for at bringe maskinen til den korrekte transporthøjde og justere den vandret i den korrekte transporthøjde:*
Betjen styreventilerne til traktorens liftarme og traktorstyreenheden "gul" således, at trækstangsdrejepunktet indtager den angivne højde, og at udliggernes indvendige sideplader forløber parallelt med jorden.

6.4.7.2 Vandret justering af maskinen med hydraulisk trækstang i transporthøjde

CMS-T-00009793-B.1

Grafikken viser den indklappede maskine i vandret stilling og korrekt indstillet transporthøjde. Den korrekte transporthøjde er opnået ved den angivne højde for trækstangsdrejepunktet.

- 1 Maksimal transporthøjde < 4 m
- 2 Højde for trækstangens drejepunkt = 82 cm
- 3 Højde for bommens indvendige sideplader = 24,5 cm



CMS-I-00006809

1. Kør traktoren og maskinen hen på et vandret underlag.
2. Åbn afspærringshanen på den hydrauliske trækstang.
3. Bring trækstangsdrejepunktet til den korrekte transporthøjde via traktorstyreenheden "gul".

4. Luk afspærringshanen på den hydrauliske trækstang.
5. *Gør følgende for at justere maskinen vandret i den korrekte transporthøjde:*
Kør understellet ind eller ud via traktorstyreenheden "gul", indtil udliggernes indvendige sideplader forløber parallelt med jorden.

6.4.8 Spærring af traktorstyreenheder

CMS-T-00006337-D.1

- Spær traktorstyreenhederne mekanisk eller elektrisk afhængigt af udstyret.

Anvendelse af maskinen

7

CMS-T-00009517-C.1

7.1 Oplåsning af traktorstyreenheder

CMS-T-00006819-C.1

- ▶ Lås traktorstyreenhederne mekanisk eller elektrisk op afhængigt af udstyret.

7.2 Udklapning af maskine

CMS-T-00009848-B.1



VIGTIGT

Skader på tænderne og valsens

Hvis maskinen ikke er løftet helt op under udklapningen, kan det medføre skader på tænderne og valsens.

- ▶ *Gør følgende for at klappe maskinen ud:*
Løft maskinen helt op.

1. Løft maskinen op, se side 54.

➔ Maskinen løftes helt op.

2. Aktivér traktorstyreenheden "blå".

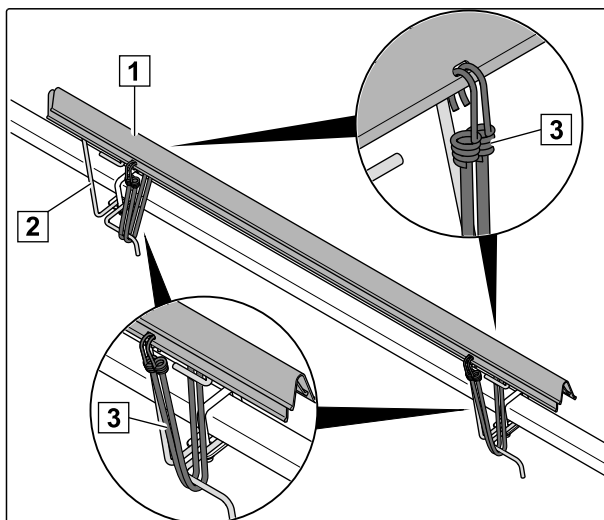
➔ Udliggerne klappes ud.

3. *Når udliggerne har nået slutstillingen:*
Sæt traktorstyreenheden "blå" i flydestilling.

7.3 Fjernelse af trafikssikkerhedsskinner

CMS-T-00000091-D.1

1. Fjern trafikssikkerhedsskinnerne fra striglesystemet.
2. Sæt trafiksskinnerne **1** drejet 180° over hinanden på holderne **2**.
3. Sørg for at sikre trafiksskinnen med spænderne **3**.



CMS-I-00000518

7.4 Indstilling af arbejdsdybde

CMS-T-00009869-C.1

7.4.1 Indstilling af skærenes arbejdsdybde

CMS-T-00009870-B.1

7.4.1.1 Hydraulisk indstilling af skærenes arbejdsdybde

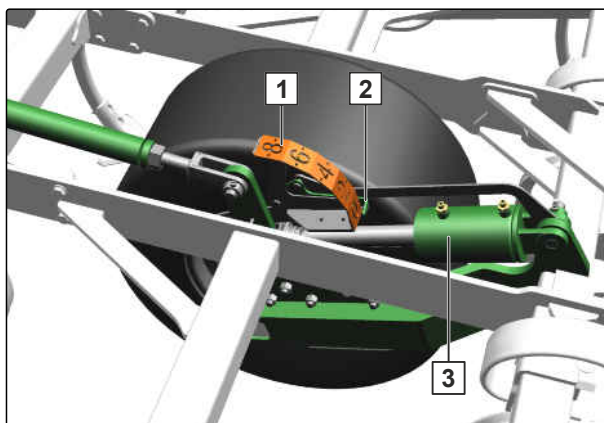
CMS-T-00010200-B.1



BEMÆRK

Hvis der ikke kan indstilles en ensartet arbejdsdybde, skal hydraulikcylinderne synkroniseres.

1. *Gør følgende for at synkronisere hydraulikcylinderne:*
Kør hydraulikcylinderne **3** helt ud med traktorstyreenheden "grøn".
2. Hold traktorstyreenheden "grøn" trykket nede i 10 sekunder.



CMS-I-00006970

➔ Hydraulikcylinderne synkroniseres.

Pilen **2** på skalaen **1** viser den indstillede arbejdsdybde.



BEMÆRK

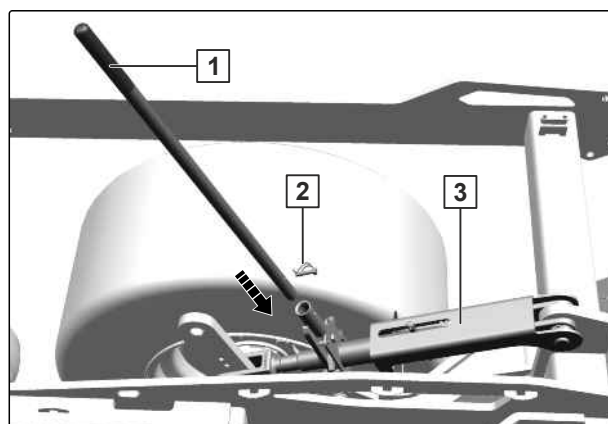
Skalaværdien er kun vejledende. Skalaværdien svarer ikke til arbejdsdybden i centimeter.

3. Indstil arbejdsdybden hydraulisk via traktorstyreenheden "grøn".
4. Sæt traktorstyreenheden "grøn" i flydestilling.

7.4.1.2 Manuel indstilling af skærenes arbejdsdybde

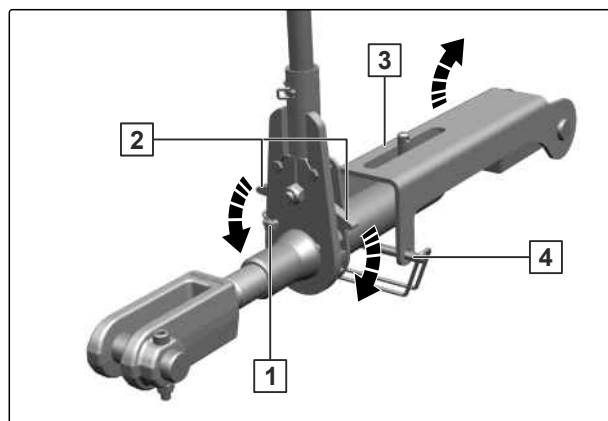
CMS-T-00009871-A.1

1. Tag håndtaget **1** ud af parkeringsposition på trækstangens overflange.
2. Sæt håndtaget i på indstillingsspindlen **3**.
3. Sørg for at sikre håndtaget med ringsplitten **2**.



CMS-I-00006943

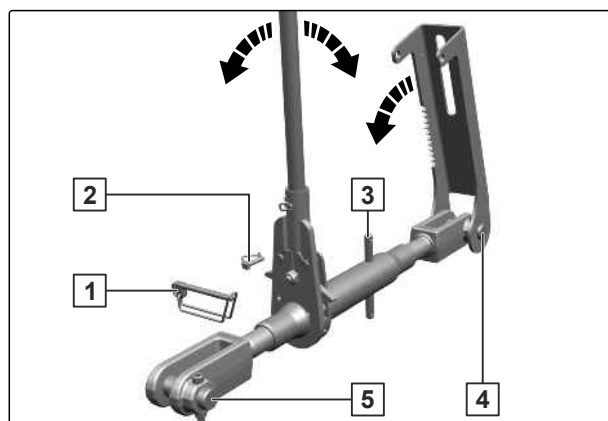
4. Fjern ringsplitten **1**.
5. Sæt skraldens spærrelinke **2** i indgreb svarende til den ønskede omdrejningsretning.
6. Fjern ringsplitten **4**.
7. Drej sikringspladen **3** op.



CMS-I-00006944

Indstillingsspindel	Arbejdsdybde
forkort	forøg
forlæng	reducér

8. Indstil indstillingsspindlen til den ønskede længde med håndtaget.
9. Stil sikringsbolten **3** lodret.
10. Drej sikringspladen ned.



CMS-I-00006945

11. Sørg for at sikre sikringspladen med ringsplitten **1**.
12. Stil spærrelinken vandret.
13. Sørg for at sikre spærrelinken **2** med ringsplitten.
14. Mål afstanden mellem midten af bolten **4** og midten af bolten **5**.
15. Indstil indstillingsspindlerne på de andre støttehjul til samme længde.
16. Læg håndtaget i parkeringsposition.
17. Sørg for at sikre håndtaget med ringsplitten.

7.4.2 Hydraulisk indstilling af crushboardets arbejdsdybde

CMS-T-00006864-C.1



BEMÆRK

Hvis der ikke kan indstilles en ensartet arbejdsdybde, skal hydraulikcylinderne synkroniseres.

1. *Gør følgende for at synkronisere hydraulikcylinderne:*
Kør hydraulikcylinderne helt ud med traktorstyreenheden "beige".
2. Hold traktorstyreenheden "beige" trykket nede i 10 sekunder.

➔ Hydraulikcylinderne synkroniseres.

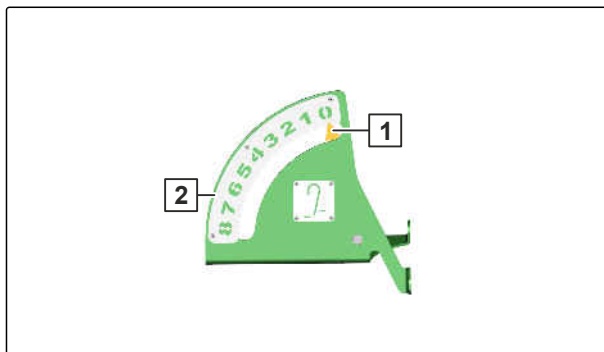
Pilen **1** på skalaen **2** viser den indstillede arbejdsdybde.



BEMÆRK

Skalaværdien er kun vejledende. Skalaværdien svarer ikke til arbejdsdybden i centimeter.

3. Indstil arbejdsdybden hydraulisk via traktorstyreenheden "beige".



CMS-I-00003620

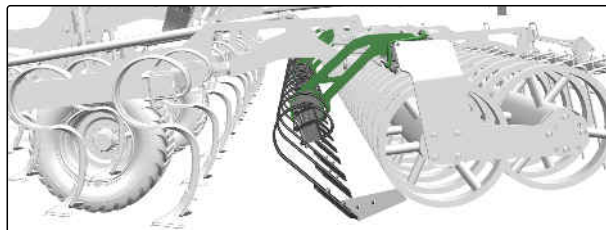
7.5 Anvendelse af udjævning

CMS-T-00010398-B.1

7.5.1 Aktivering af udjævning og indstilling af hældning

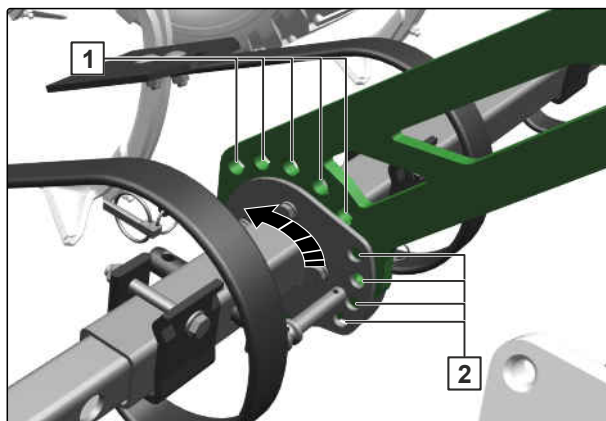
CMS-T-00010399-B.1

Hvis udjævningen også skal anvendes under jordbearbejdningen, skal udjævningen aktiveres og i den forbindelse bringes i den ønskede hældning.



CMS-I-00007082

1. Træk ringsplitten og låsebolten ud på udjævningssegmenternes to yderste holdere.
2. Drej hulbillederne **1** og **2** hen over hinanden, så udjævningen befinder sig i aktivstilling med den ønskede hældning.
3. Sørg for at sikre udjævningssegmenterne med låsebolte og ringsplitter.

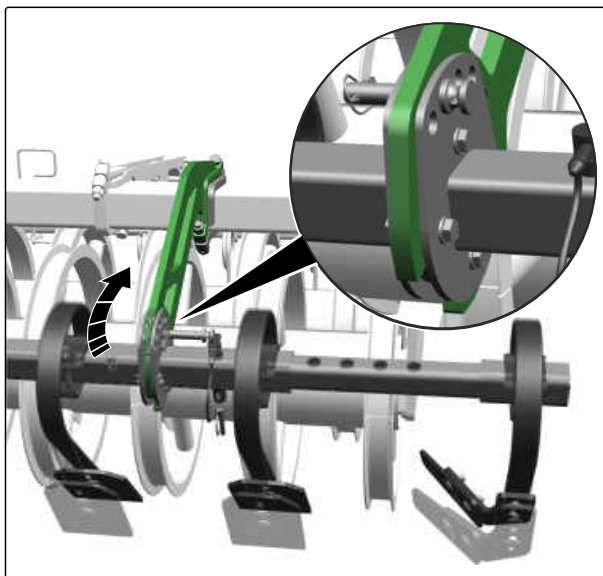


CMS-I-00006932

7.5.2 Ændring af hældning for den aktiverede udjævning

CMS-T-00010401-B.1

1. Træk ringsplitten og låsebolten ud på udjævningssegmenternes to yderste holdere.
2. *Gør følgende for at indstille udjævningen stejlere:*
Drej udjævningssegmenterne bagud, indtil den ønskede stejlere hældning er opnået

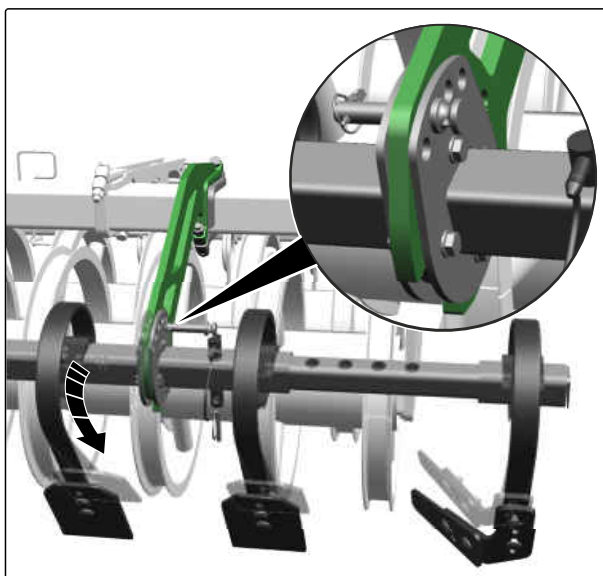


CMS-I-00006929

eller

Gør følgende for at indstille en fladere udjævning:

Drej udjævningssegmenterne fremad, indtil den ønskede fladere hældning er opnået.



CMS-I-00006930

3. Sørg for at sikre udjævningssegmenterne med låsebolte og ringsplitter.

7.5.3 Indstilling af kantskrabere

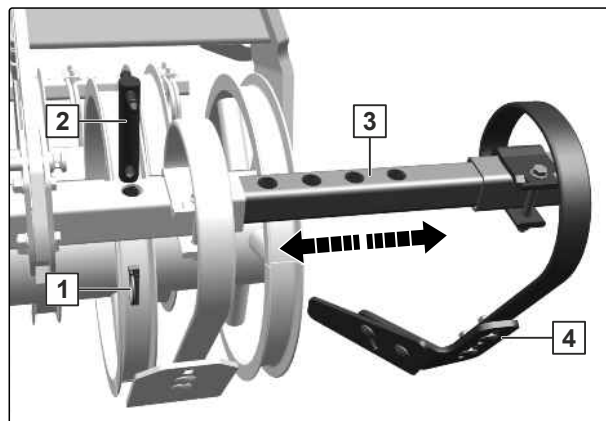
CMS-T-00009942-A.1

7.5.3.1 Indstilling af kantskrabernes horisontale position

CMS-T-00009943-A.1

Kantskrabernes horisontale position indstilles, så der ikke dannes jordvolde under arbejdet.

1. Åbn ringsplitten **1**, og træk den ud af låsebolten **2**.
2. Træk låsebolten ud.
3. Forskyd kantskraberen **4** indad eller udad med holderøret **3**, indtil den ønskede position er opnået.
4. Sæt låsebolten gennem hullerne, og sørg for at sikre den med ringsplitten.
5. Indstil kantskraberens horisontale position på det andet udjævningssegment på samme måde.



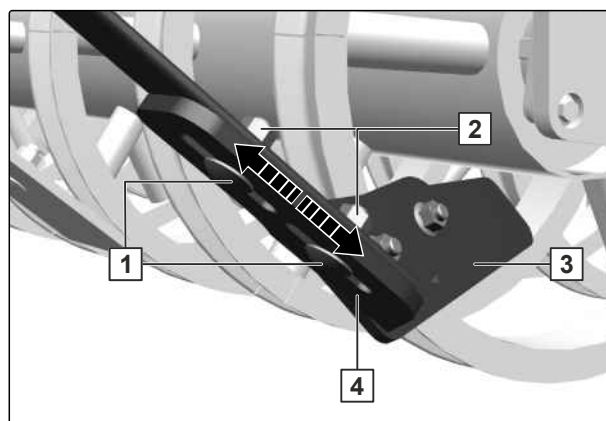
CMS-I-00006935

7.5.3.2 Indstilling af kantskrabernes arbejdsdybde og indgrebsvinkel

CMS-T-00009944-A.1

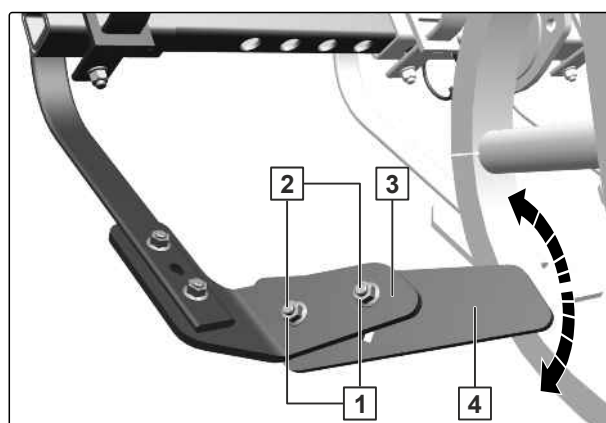
Hvis hældningen for udjævningen blev indstillet stejlere eller fladere, skal kantskrabernes arbejdsdybde og indgrebsvinkel indstilles, således at slidpladen igen griber ind i jorden i hele sin længde og er justeret parallelt med jorden.

1. Løsn møtrikkerne **2** på de to låseskruer **1**, og skru dem så langt ud, at vinklen **4** kan forskydes opad eller nedad sammen med slidpladen **3**.
2. Forskyd vinklen opad eller nedad sammen med slidpladen, indtil den ønskede position er opnået.
3. Spænd møtrikkerne på de to låseskruer igen.



CMS-I-00006941

4. Løsn møtrikkerne **1** på de to låseskruer **2**, og skru dem så langt ud, at slidpladen **4** på vinklen **3** kan drejes opad eller nedad.
5. Drej slidpladen på vinklen opad eller nedad, indtil den ønskede position er opnået.
6. Spænd møtrikkerne på de to låseskruer igen.
7. Indstil kantskraberens arbejdsdybde og indgrebsvinkel på det andet udjævningssegment på samme måde.

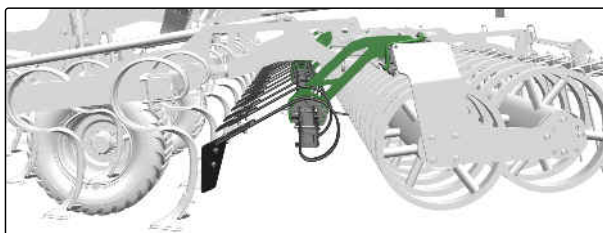


CMS-I-00006942

7.5.4 Deaktivering af udjævning

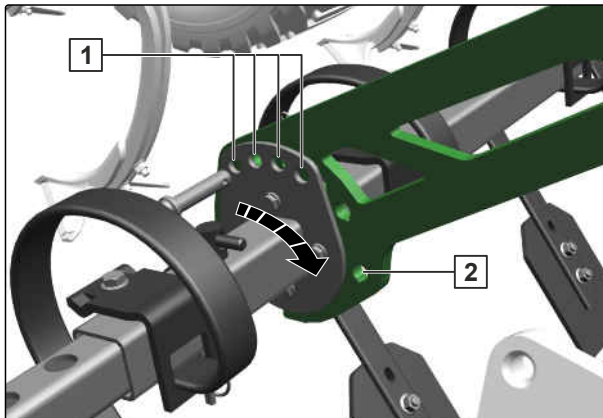
Hvis udjævningen ikke også skal anvendes under jordbearbejdningen, skal udjævningen deaktiveres.

CMS-T-00010400-A.1



CMS-I-00007072

1. Træk ringsplitten og låsebolten ud på udjævningssegmenternes to yderste holdere.
2. Drej udjævningssegmenterne så langt bagud, at et af hullerne **1** ligger over hullet **2**.
3. Sørg for at sikre udjævningssegmenterne med låsebolte og ringsplitter.



CMS-I-00006931

7.6 Indstilling af pakkervalse

CMS-T-00012447-A.1

7.6.1 Indstilling af striglesystem 12-125 HI

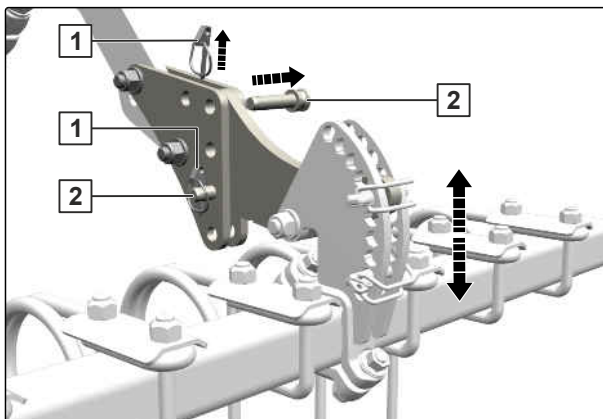
CMS-T-00012142-A.1

7.6.1.1 Indstilling af højden for striglesystemet 12-125 HI

CMS-T-00012144-A.1

Der kan indstilles på fire højdeindstillinger med de to bolte på justeringsenhederne.

1. Sørg for at sikre striglen mod at sænke sig med egnet løftegrej og anhugningsgrej.
2. Træk ringsplitterne **1** til begge bolte **2** ud.
3. Træk begge bolte ud.
4. Fjern boltene fra den anden justeringsenhed på samme måde.
5. Hæv eller sænk striglen til den ønskede højde.
6. Sikr indstillingen med boltene.
7. Sikr boltene med ringsplitterne.



CMS-I-00007854

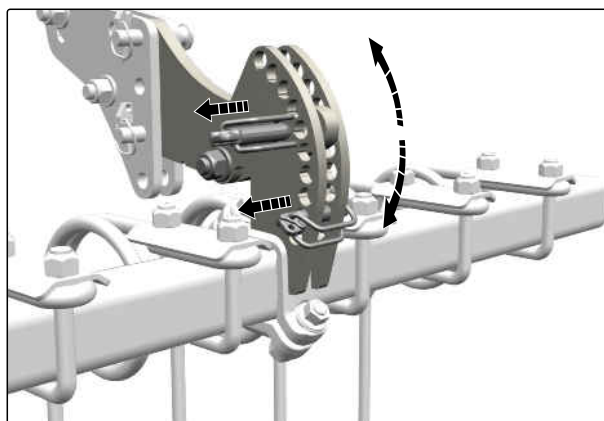
7.6.1.2 Indstilling af hældning for striglesystemet 12-125 HI

CMS-T-00012143-A.1

1. Træk begge ringsplitter ud på begge justeringsenheder.

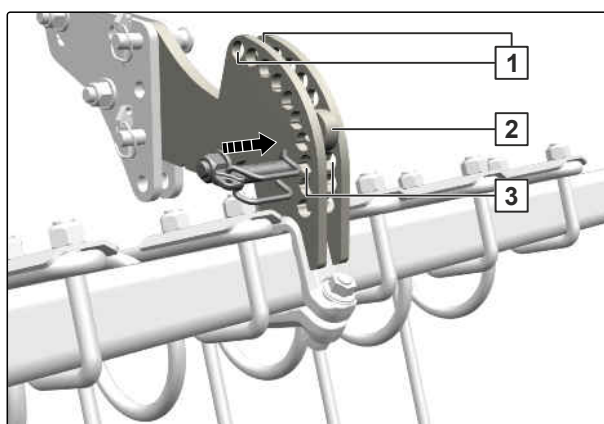
Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. Drej striglen til den ønskede stilling.



CMS-I-00007852

3. Sæt hhv. en ringsplit gennem borerne **3** lige under holderen **2**.
4. Anbring den anden ringsplit hhv. i de øverste borer **1**.



CMS-I-00007853

7.6.2 Indstilling af striglesystem 12-125 HI KWM/DW

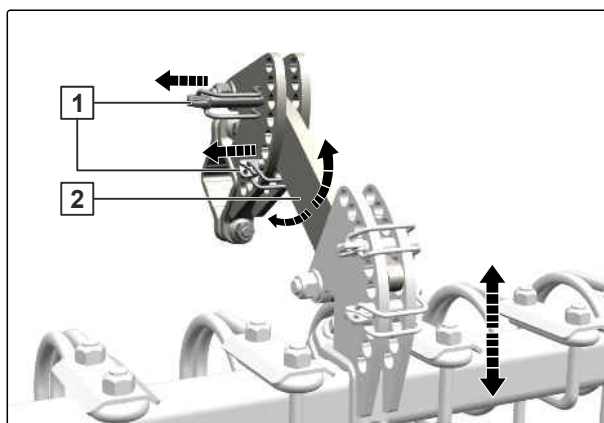
CMS-T-00012148-A.1

7.6.2.1 Indstilling af højden for striglesystemet 12-125 HI KWM/DW

CMS-T-00012150-A.1

Der kan indstilles på seks højdeindstillinger med de to ringsplitter på justeringsenhederne.

1. Træk begge ringsplitter **1** ud på begge justeringsenheder.
2. Hæv eller sænk striglen til den ønskede højde.
3. Sæt hhv. en ringsplit gennem borerne lige over og under holderen **2**.



CMS-I-00007870

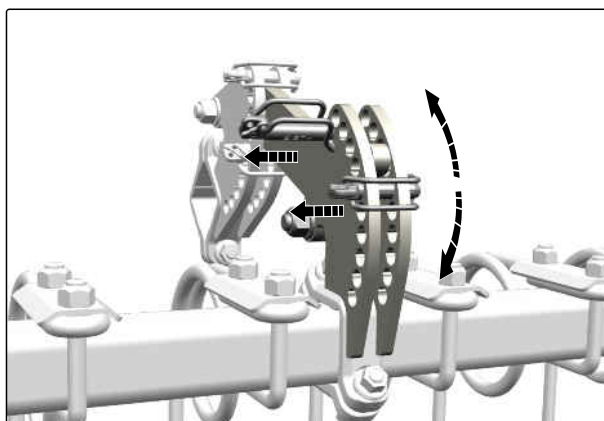
7.6.2.2 Indstilling af hældning for striglesystemet 12-125 HI KWM/DW

CMS-T-00012149-A.1

1. Træk begge ringsplitter ud på begge justeringsenheder.

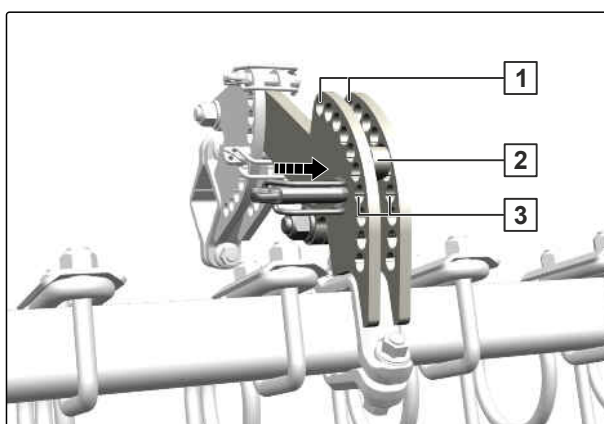
Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. Drej striglen til den ønskede stilling.



CMS-I-00007866

3. Sæt hhv. en ringsplit gennem boringerne **3** lige under holderen **2**.
4. Anbring den anden ringsplit hhv. i de øverste boringer **1**.



CMS-I-00007869

7.6.3 Indstilling af striglesystem 12-250 HI

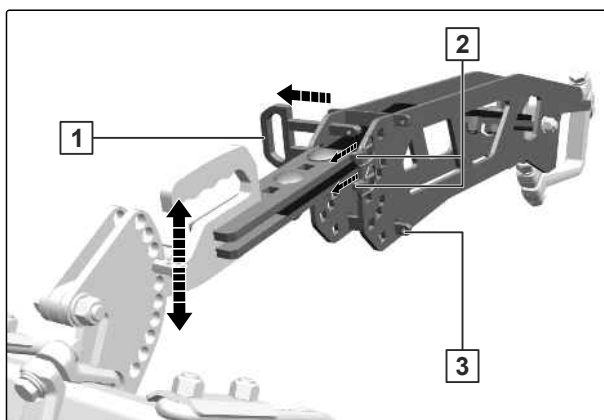
CMS-T-00012163-A.1

7.6.3.1 Indstilling af højden for striglesystemet 12-250 HI

CMS-T-00012166-A.1

Der kan indstilles på fem højdeindstillinger med dobbeltbolten på justeringsenhederne.

1. Træk begge ringsplitter **2** ud af dobbeltbolten **1** på justeringsenhederne, og anbring dem i parkeringspositionerne **3**.
2. Træk dobbeltbolten ud.
3. Hæv eller sænk striglen til den ønskede højde.
4. Sikr indstillingen med dobbeltbolten.
5. Træk ringsplitterne ud af parkeringspositionen, og sikr dobbeltbolten med ringsplitterne.



CMS-I-00007880

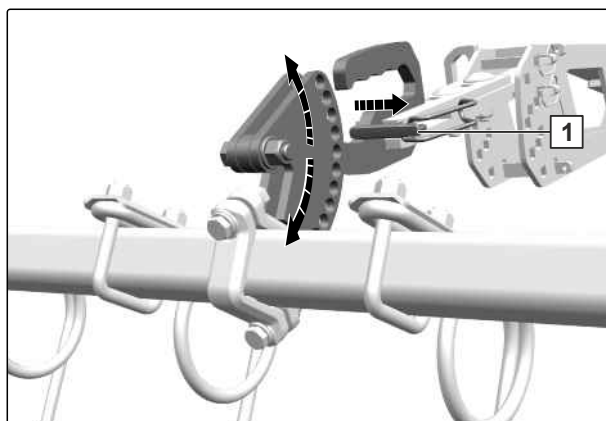
7.6.3.2 Indstilling af hældning for striglesystemet 12-250 HI

CMS-T-00012164-A.1

1. Træk ringsplitterne ud på begge justeringsenheder **1**.

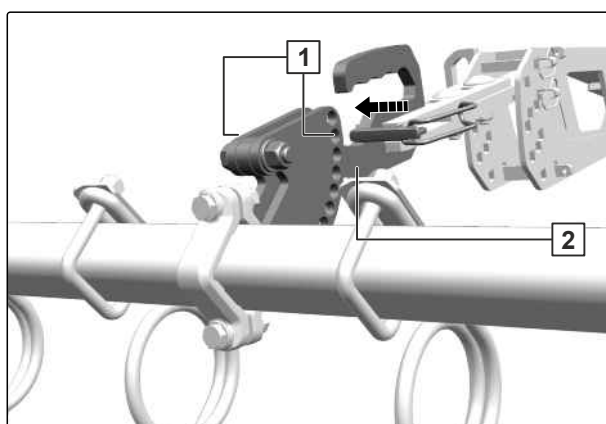
Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. Drej striglen til den ønskede stilling.



CMS-I-00007871

3. Sæt hhv. en ringsplit gennem borerne **1** lige over holderen **2**.



CMS-I-00007874

7.6.4 Indstilling af dobbeltstrigle CXS

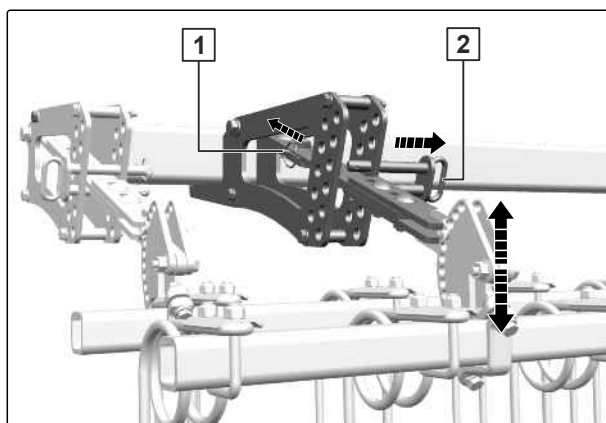
CMS-T-00012167-A.1

7.6.4.1 Indstilling af højde for dobbeltstriglen CXS

CMS-T-00012169-A.1

Der kan indstilles på ni højdeindstillinger med dobbeltbolten på justeringsenhederne.

1. Træk ringsplitten **1** ud af dobbeltbolten **2** på begge justeringsenheder til en dobbeltstriglebjælke.
2. Træk dobbeltbolten ud.
3. Hæv eller sænk striglebjælen til den ønskede højde.
4. Sikr indstillingen med dobbeltbolten.



CMS-I-00007887

5. Sikr dobbeltbolten med ringsplitterne.
6. Indstil højden for den anden dobbeltstriglebjælke på samme måde.

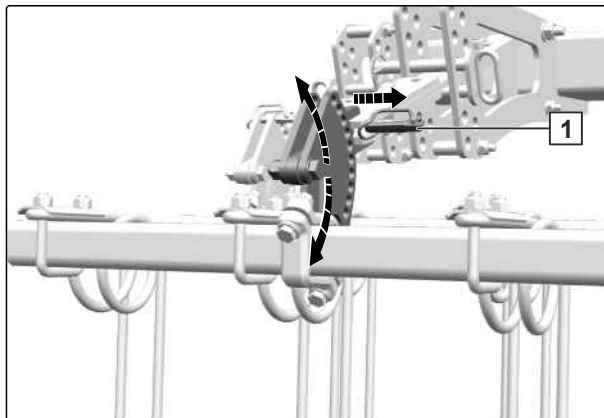
7.6.4.2 Indstilling af hældning for dobbeltstriglen CXS

CMS-T-00012168-A.1

1. Træk ringsplitten **1** ud på begge justeringsenheder til en striglebjælke.

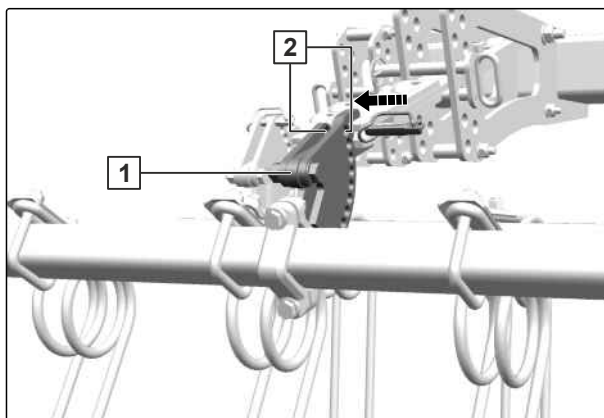
Det næste arbejdsstrin kan også udføres med indstillingshåndtaget.

2. Drej harvebjælken i den ønskede stilling.



CMS-I-00007882

3. Sæt hhv. en ringsplit gennem borerne **2** lige over holderen **1**.
4. Indstil hældningen for den anden dobbeltstriglebjælke på samme måde.



CMS-I-00007884

7.7 Aktivering af traktionsforstærkning

CMS-T-00010179-B.1

Med traktionsforstærkningen kan en del af maskinens vægt flyttes til traktorens bagaksel med henblik på at reducere traktordækkens slip, sænke traktorens brændstofforbrug og forøge arealydelsen.

Traktionsforstærkningen kan forøges eller reduceres efter behov.

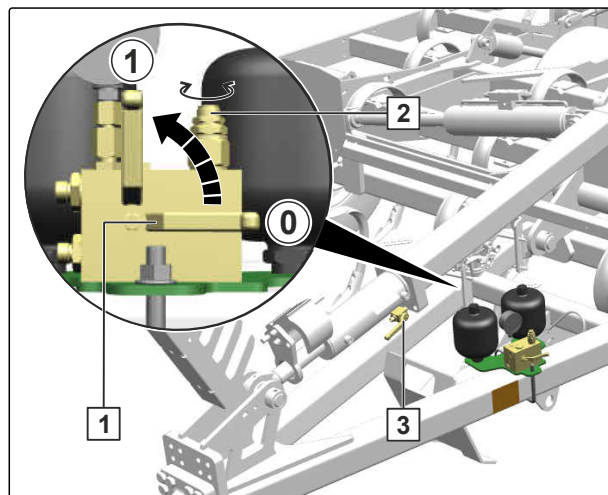


ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af aktiveret traktionsforstærkning

Hvis traktionsforstærkningen er aktiveret under en transportkørsel, kan maskinen komme i svingninger.

- ▶ Deaktiver traktionsforstærkningen i forbindelse med transportkørsler.
- ▶ Aktivér kun traktionsforstærkningen til arbejdet på marken.



CMS-I-00006948

1. Åbn afspærringsshanen **3** på trækstangscylinderen.
2. Bring skiftehanen **1** til traktionsforstærkningen i position "1".
3. *Gør følgende for at forøge eller reducere traktionsforstærkningen:*
Skrue skruen **2** på trykbegrænsningsventilen længere ind eller ud.

7.8 Sænkning af maskine

CMS-T-00010205-B.1

7.8.1 Sænkning af maskinen med stiv trækstang

CMS-T-00009861-B.1

Når der arbejdes med påbygningssåmaskinen GreenDrill, kan vægten af den med såsæd fyldte såmaskine ved visse jordforhold bevirke, at maskinen synker for dybt ned foran og ikke overholder arbejdsdybden. I dette tilfælde skal traktorens liftarme ikke sættes i flydestilling, men justeres manuelt for at støtte trækstangen i højden, så støttehjulene aflastes og arbejdsdybden overholdes.

1. Sæt traktorens liftarme i flydestilling,

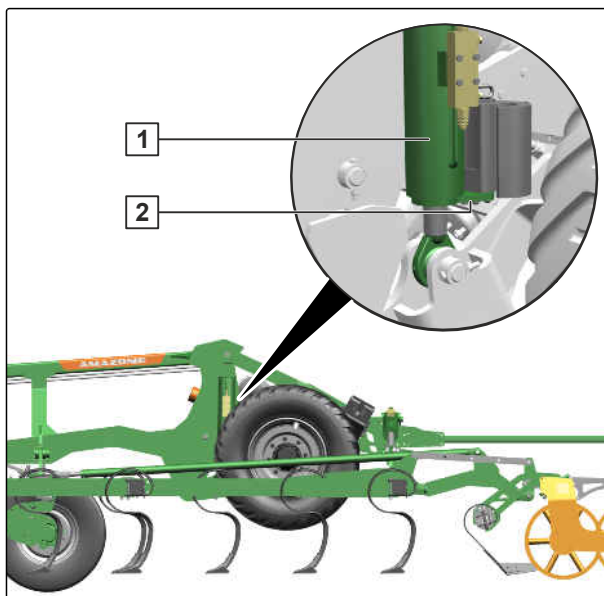
eller

når der arbejdes med påbygningssåmaskinen GreenDrill, og maskinen synker for langt ned pga. den fyldte såmaskine:

Justér traktorens liftarme manuelt i højden.

2. *Når der arbejdes med valse:*

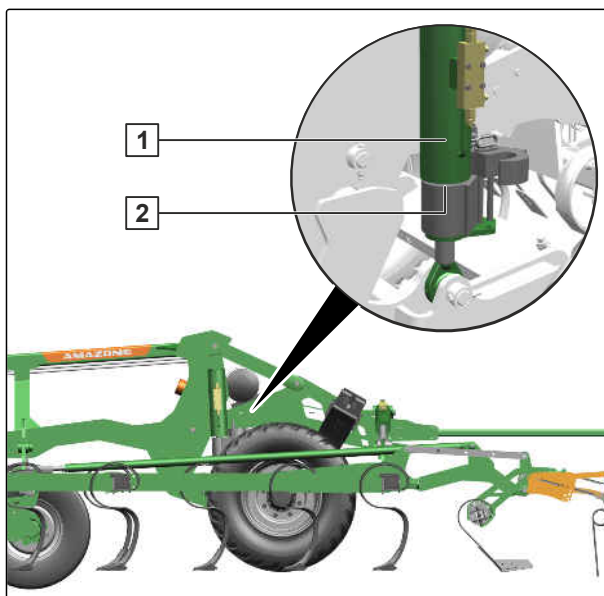
Aktivér traktorstyreenheden "gul", indtil understelshydraulikcylindernes stempelstænger er kørt så langt ind, at cylinderrøret **1** ligger mod anslagspladen **2**.



CMS-I-00006980

3. *Når der arbejdes uden valse:*

Aktivér traktorstyreenheden "gul", indtil understelshydraulikcylindernes stempelstænger er kørt så langt ind, at cylinderrøret **1** ligger mod det øverste af de inddrejede afstandselementer **2**.



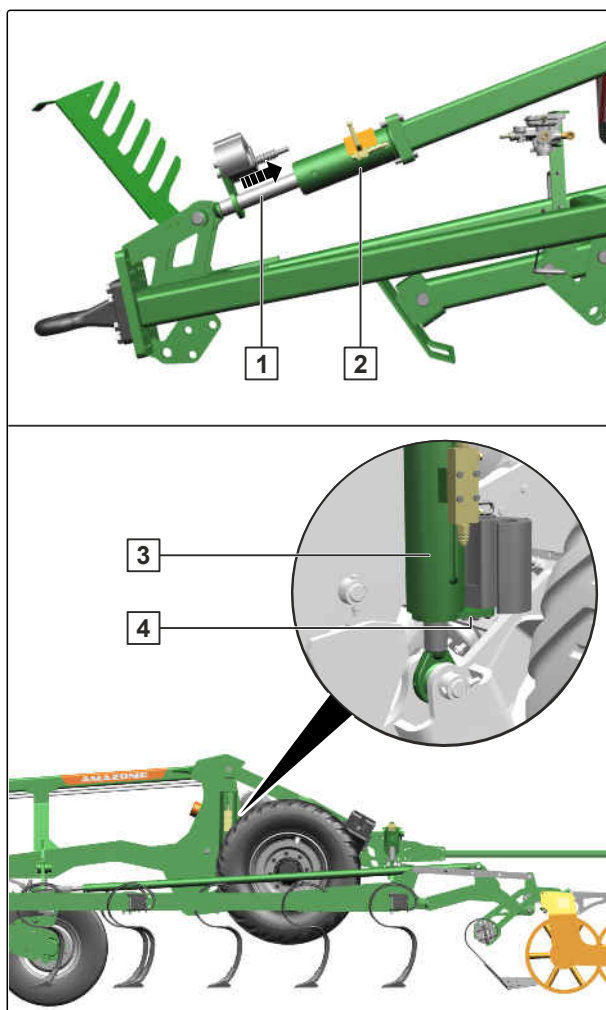
CMS-I-00006981

4. Sæt traktorstyreenhed "gul" i flydestilling.

7.8.2 Sænkning af maskinen med hydraulisk trækstang

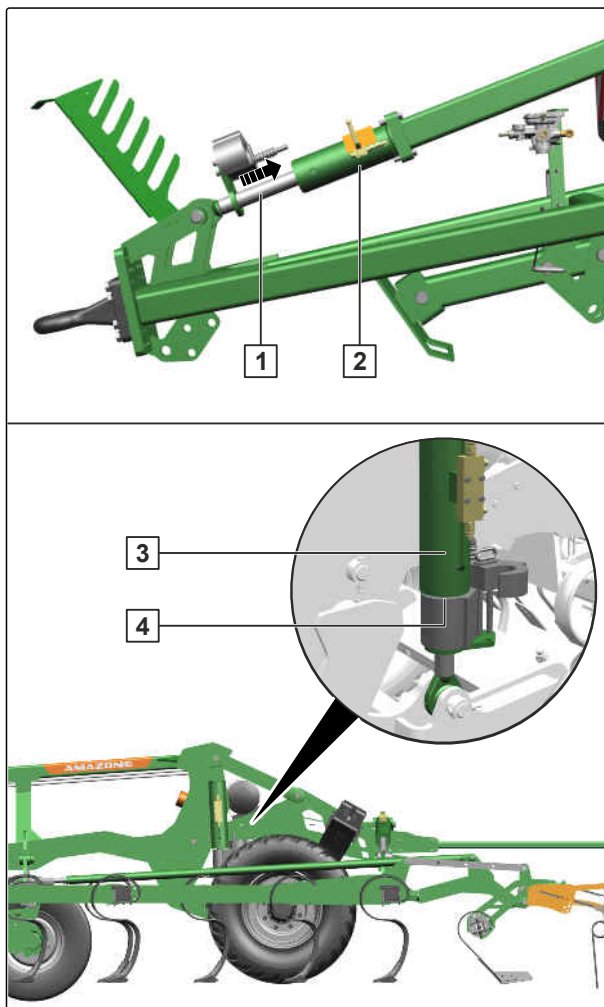
CMS-T-00010206-B.1

1. Åbn afspærringshanen på den hydrauliske trækstang.
2. *Når der arbejdes med valse:*
Aktivér traktorstyreenheden "gul", indtil trækstangshydraulikcylinderens **2** stempelstang **1** er kørt helt ind, og understelshydraulikcylinderernes stempelstænger er kørt så lang ind, at cylinderrøret **3** ligger mod anslagspladen **4**.



CMS-I-00007074

3. *Når der arbejdes uden valse:*
Aktivér traktorstyreenheden "gul", indtil trækstangshydraulikcylinderens **2** stempelstang **1** er kørt helt ind, og understelshydraulikcylinderens stempelstænger er kørt så langt ind, at cylinderrøret **3** ligger mod den øverste af de inddrejede afstandselementer **4**.



CMS-I-00007075

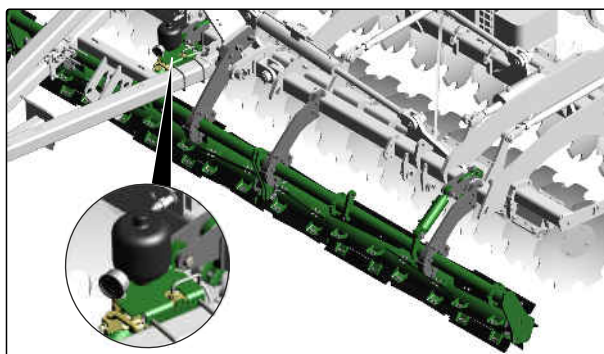
4. Sæt traktorstyreenhed "gul" i flydestilling.

7.9 Anvendelse af knivvalsen

CMS-T-00004707-D.1

Knivvalsen finhakker planterester og mellemafgrøder. Knivvalsen forspændes automatisk via en hydraulisk trykkumulator. På trykkumulatoren er der anbragt en afspærringshane.

1. Åbn afspærringshanen.
2. Anvend knivvalsen via traktorstyreenheden "beige".
3. *For at opbygge hydraulisk forspænding:*
Hold traktorstyreenheden "beige" trykket ned i 20 sekunder.
4. Sæt traktorstyreenheden i flydestilling.



CMS-I-00003326

7.10 Anvendelse af maskinen

CMS-T-00009978-B.1



FORUDSÆTNINGER

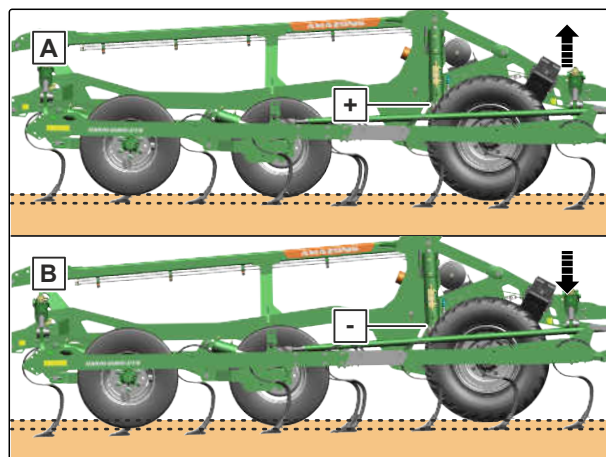
- ☑ Traktorstyreenheder er oplåst
- ☑ Maskinen er klappet ud
- ☑ Trafiksikkerhedsskinnerne er fjernet
- ☑ Skærenes arbejdsdybde er indstillet
- ☑ Til anvendelse af crushboard: Crushboardets arbejdsdybde er indstillet
- ☑ Til anvendelse af udjævning: Udjævning er aktiveret og indstillet
- ☑ Til anvendelse af efterløber: Efterløber er indstillet
- ☑ Til anvendelse af traktionsforstærkning: Traktionsforstærkning er aktiveret
- ☑ Maskinen er sænket
- ☑ Til anvendelse af knivvalse: Knivvalse er sat i

- Når alle forudsætninger er opfyldt:
Sæt frem med traktoren.

7.11 Korrektion af uens arbejdsdybde via maskinens længde

CMS-T-00014573-A.1

Hvis der arbejdes uden valse, kan en nedsynkning af støttehjulene og understelshjulene i forskellig dybde medføre, at tandfeltet ikke er justeret parallelt med jorden, og at skærene arbejder i forskellig dybde foran og bagved. Ved maskiner, der er udstyret med dobbelthydraulikcylindere til skærenes arbejdsdybde og understellet, skal den horisontale justering af tandfeltet da korrigeres ved at dreje afstandselementer ind **A** eller ud **B** på understelshydraulikcylinderne således, at skærene kører i ens dybde foran og bagved.

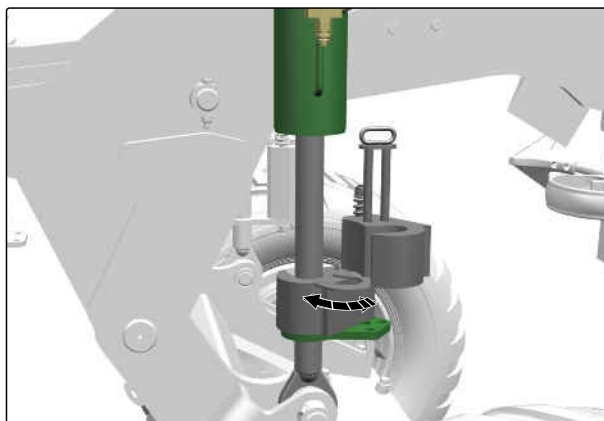


CMS-I-00009262

1. Løft maskinen op, se side 54.
2. Klap maskinen ind med traktorstyreenheden "blå".

3. Hvis understelshjulene synker dybere ned i jorden end støttehjulene, og skærene derved kører dybere bagved end foran:

Drej så mange afstandselementer ind mod de to understelshydraulikcylinders stempelstænger iht. arbejdsstrin 10 til 13 i kapitlet "Forberedelse af maskinen til arbejde uden valse", se side 56, at tandfeltet er justeret parallelt med jorden i arbejdsstilling

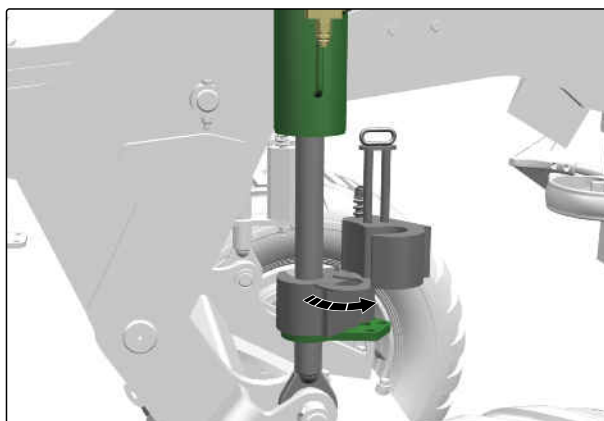


CMS-I-00009252

eller

hvis støttehjulene synker dybere ned i jorden end understelshjulene, og skærene derved kører dybere foran end bagved:

Drej så mange afstandselementer væk fra de to understelshydraulikcylinders stempelstænger iht. arbejdsstrin 2 til 5 i kapitlet "Forberedelse af maskinen til arbejde med valse", se side 59, at tandfeltet er justeret parallelt med jorden i arbejdsstilling.



CMS-I-00009251

4. Klap maskinen ud med traktorstyreenheden "blå".
5. Sænk maskinen, se side 83.

7.12 Vending på forageren

CMS-T-00009979-B.1



VIGTIGT

Skader på jordbearbejdningværktøjerne

Hvis maskinen ikke er løftet op under vendingen, kan det føre til skader på jordbearbejdningværktøjerne.

- Vend kun på understellet.

1. Hvis maskinen er udstyret med en stiv trækstang:
Udfør trin 2 til 5.
2. Før der vendes på forageren skal maskinen løftes op iht. kapitlet "Opløftning af maskinen med stiv trækstang", se side 54.

3. Vend.
4. *Når maskinens retning passer med arbejdsretningen:*
Sænk maskinen iht. kapitlet "*Sænkning af maskinen med stiv trækstang*", se side 83.
5. Fortsæt arbejdet.
6. *Hvis maskinen er udstyret med en hydraulisk trækstang:*
Udfør trin 7 til 10.
7. Før der vendes på forageren, skal maskinen løftes op iht. kapitlet "*Opløftning af maskinen med hydraulisk trækstang*", se side 55.
8. Vend.
9. *Når maskinens retning passer med arbejdsretningen:*
Sænk maskinen iht. kapitlet "*Sænkning af maskinen med hydraulisk trækstang*", se side 85.
10. Fortsæt arbejdet.

Afhjælpning af fejl

8

CMS-T-00009518-D.1

Fejl	Årsag	Løsning
ECO-bladfjedertænder brækket af	Tand med skær er stødt mod en fast forhindring.	► se side 93
Arbejdsdybden er ikke ens i hele maskinbredden	Maskinen er ikke klappet helt ud.	► Løft maskinen op. ► Klap udliggeren helt ud med traktorstyreenheden "blå". ► Sæt traktorstyreenheden "blå" i flydestilling. ► Anvend maskinen.
	Skærene er slidte.	► Udskift de slidte skær, se side 104.
	Understellet er ikke i korrekt arbejdsstilling.	► Løft understellet til arbejdsstilling.
	Støttehjulenes hydraulikcylindere har forskellig længde.	► Løft maskinen op. ► Synkronisér hydraulikcylindrerne, se side 72. ► Indstil arbejdsdybden med traktorstyreenheden "grøn". ► Sæt traktorstyreenheden "grøn" i flydestilling. ► Anvend maskinen.
	Støttehjulenes indstillingsspindler har forskellig længde.	► Løft maskinen op. ► Indstil spindlerne til samme længde, se side 73. ► Anvend maskinen.

Fejl	Årsag	Løsning
Arbejdsdybden er ikke ens i hele maskinens længde (fra foran mod bagenden)	Maskinen hviler på traktorkoblingen.	▶ Hvis maskinen er koblet på via liftarmskobling: Sæt traktorens liftarme i flydestilling. ▶ Hvis maskinen er koblet på via trækøje eller trækkuglekobling: Åbn afspærringshanen på trækstangscylinderen, og sæt traktorstyreenheden "gul" i flydestilling. ▶ Hvis der arbejdes med traktionsforstærkning: Reducér traktionsforstærkningens tryk, se side 82.
	Ved arbejde med GreenDrill trykker vægten af den fyldte påbygningssåmaskine maskinen for dybt ned foran.	▶ Skift traktorens liftarme fra flydestillingen, og justér dem manuelt i højden.
	Ved arbejde uden valse synker støttehjulene og understelshjulene ned i forskellig dybde, så skærene kører i forskellig dybde foran og bagved.	▶ Ved maskiner, der er udstyret med dobbelthydraulikcylindere til skærenes arbejdsdybde og understellet, skal tallerkenfeltet indstilles parallelt med jorden ved at dreje afstandselementer ind eller ud på understelshydraulikcylinderne, se side 87.
Tandrækkerne sættes til med planterester	For mange planterester på marken.	▶ Løft regelmæssigt maskinen op. ▶ Fjern planteresterne fra maskinen. ▶ Anvend maskinen.
	Arbejdsdybde for skærene eller udjævningen er for dyb.	▶ Reducér skærenes arbejdsdybde, se side 72. ▶ Reducér hældningen for udjævningen, se side 76.
Arbejdsbilledet bag valse er uensartet	Udjævningen er ikke indstillet korrekt.	▶ Ændr hældningen for udjævningen, se side 76. ▶ Indstil kantskraberne, se side 76.

Fejl	Årsag	Løsning
Valsen skubber jord op	Valsen arbejder for dybt.	► Reducér skærenes arbejdsdybde, se side 72.
	Valsen belastes for kraftigt.	► Sænk understellet så meget med traktorstyreenheden "gul", at understellet optager en del af maskinens vægt. ► Sæt traktorstyreenheden "gul" i flydestilling igen. ► <i>Hvis maskinen er udstyret med afstandselementer:</i> Sørg for at sikre hydraulikcylindernes indstilling på de to understelshjul med afstandselementer, se side 56, trin 10 til 14.

ECO-bladfjedertænder brækket af

CMS-T-00015852-A.1

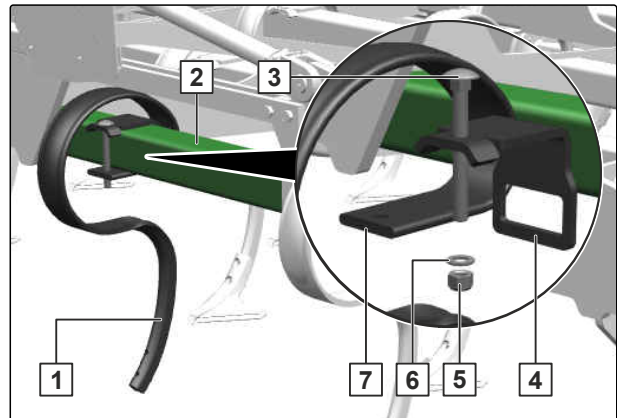
**ADVARSEL**

Fare for at komme i klemme, hvis maskinen sænkes

► Løft kun maskinen en smule.

En afbrækket tand udskiftes på følgende måde:

1. Løsn møtrikken **5** på låseskruen **3**, og tag den af sammen med spændeskiven **6**.
2. Træk låseskruen opad og udad af hullet i den flade ende af den gamle tand **7**.
3. Tag de gamle tænder af.
4. Sæt de nye tænder **1** på tværdrageren **2**, og skub dem med den flade ende gennem klemmelasken **4**.
5. Sæt låseskruen i nedad gennem hullet i den flade ende af den nye tand.
6. Sæt spændeskiven på låseskruen.
7. Sæt møtrikken på låseskruen, og spænd den.



CMS-I-00006964

Parkering af maskinen

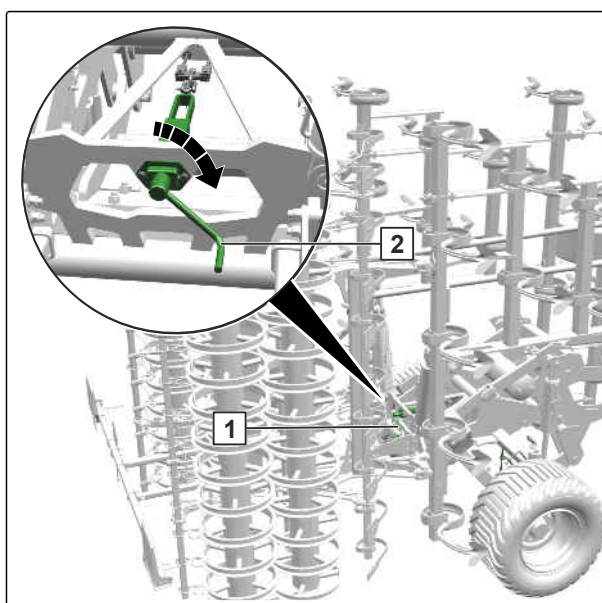
9

CMS-T-00009519-C.1

9.1 Aktivering af parkeringsbremse

CMS-T-00009987-A.1

- Aktivér parkeringsbremsen **1** med håndsvinget **2**.

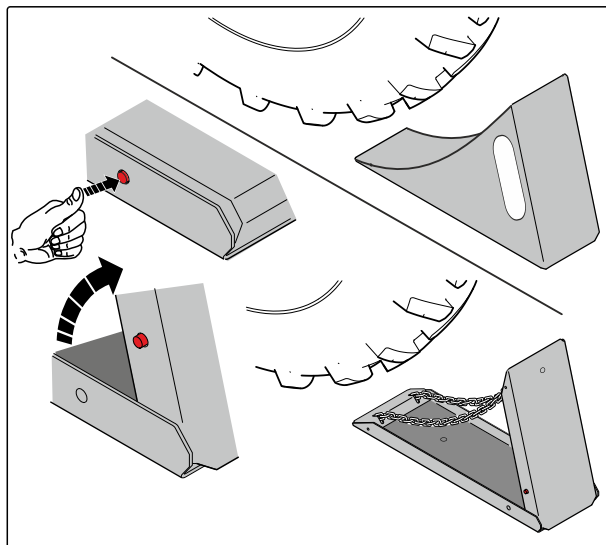


CMS-I-00006793

9.2 Anbringelse af stopklodser

CMS-T-00004316-C.1

1. Tag stopklodserne ud af holderen.
2. Tryk på trykknappen på de klapbare stopklodser, og klap stopklodsen ud.
3. Læg stopklodserne ved hjulene.



CMS-I-00007809

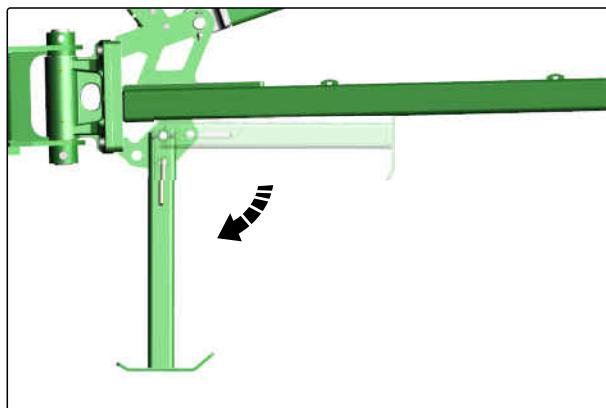
9.3 Frakobling af liftarmskobling

CMS-T-00004572-G.1

9.3.1 Neddrejning af støttefod

CMS-T-00004573-D.1

1. Løft maskinen med liftarmene.
2. Træk ringsplitten ud af bolten.
3. Træk bolten ud.
4. Drej støttefoden ned.
5. Sæt bolten i.
6. Sørg for at sikre bolten med ringsplitten.



CMS-I-00003351

9.3.2 Frakobling af traktorens liftarme

CMS-T-00004574-G.1

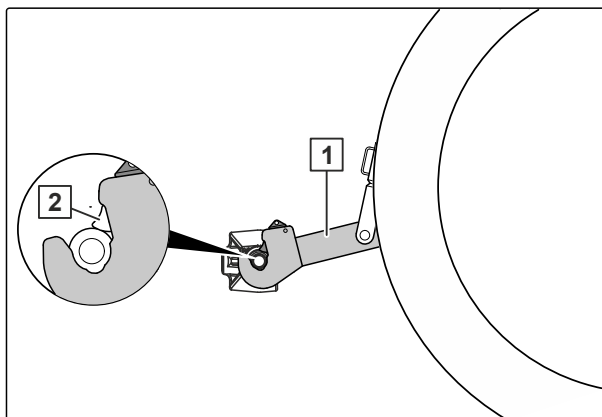
1. Aflast traktorens liftarme **1**.



BEMÆRK

Lad maskinen være løftet en smule, så liftarmsfangkrogene kan løsnes.

2. Løsn liftarmsfangkrogene **2**.
3. Kobl traktorens liftarme fra maskinen.



CMS-I-00003346

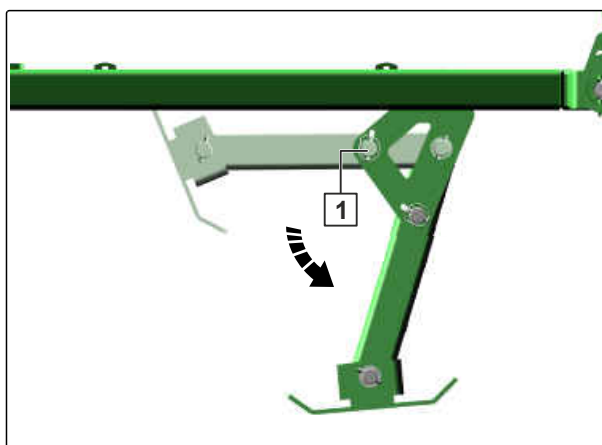
9.4 Frakobling af trækkuglekobling eller trækøje

CMS-T-00004576-D.1

9.4.1 Neddrejning af støttefod

CMS-T-00004577-C.1

1. Åbn afspærringshanen på den hydrauliske trækstang.
2. Løft maskinen via traktorstyreenheden "gul".
3. Træk ringsplitten ud af bolten **1**.
4. Træk bolten ud.
5. Drej støttefoden ned.
6. Sæt bolten i.
7. Sørg for at sikre bolten med ringsplitten.

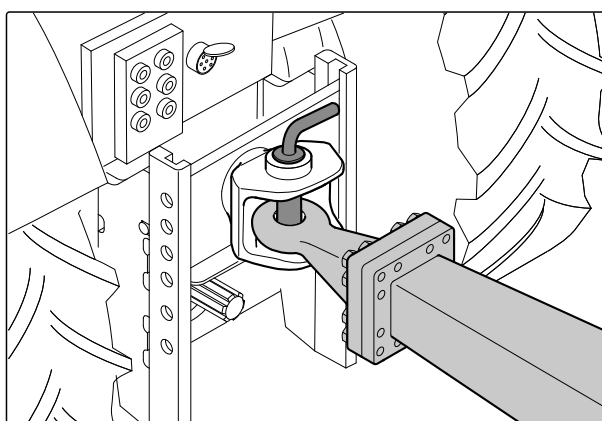


CMS-I-00003551

9.4.2 Frakobling af trækøje

CMS-T-00004578-B.1

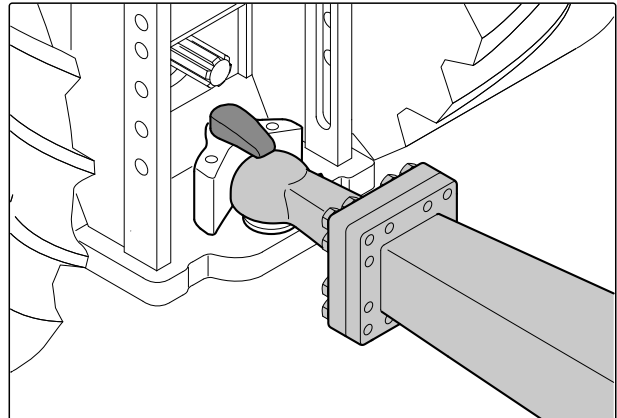
1. Åbn afspærringshanen på den hydrauliske trækstang.
2. Aflast trækøjet via traktorstyreenheden "gul".
3. Frakobl trækøjet fra traktorens anhængertræk.



CMS-I-00003557

9.4.3 Frakobling af trækkuglekobling

- *For at løfte trækkuglekoblingen af trækkuglen:*
Hæv den hydrauliske trækstang via traktorstyreenheden "gul".



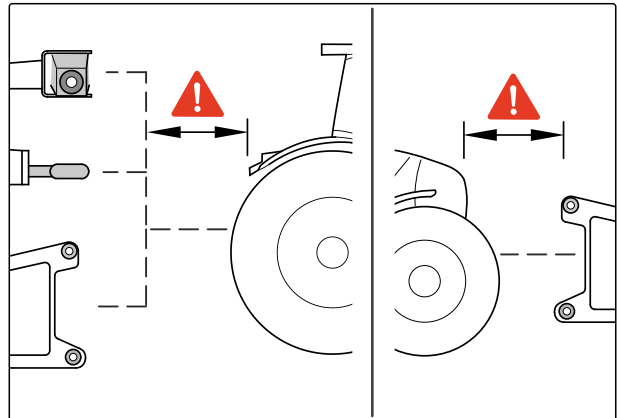
CMS-T-00004579-C.1

CMS-I-00003558

9.5 Fjernelse af traktoren fra maskinen

Der skal skabes tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan frakobles uhindret.

- Fjern traktoren fra maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.

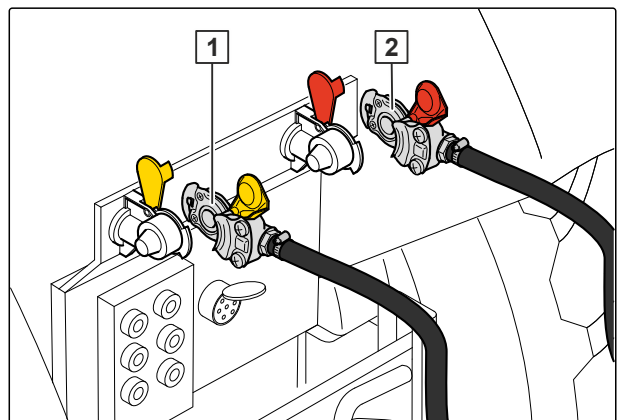


CMS-T-00005795-D.1

CMS-I-00004045

9.6 Frakobling af dobbelt trykluftbremssystem

1. Frakobl bremseslangens røde koblingshoved **2** fra traktoren.
2. Kobl det røde koblingshoved på koblingsholderen på maskinen.
3. Frakobl bremseslangens gule koblingshoved **1** fra traktoren.
4. Kobl det gule koblingshoved på koblingsholderen på maskinen.
5. Luk dækslerne på traktorens koblingshoveder.



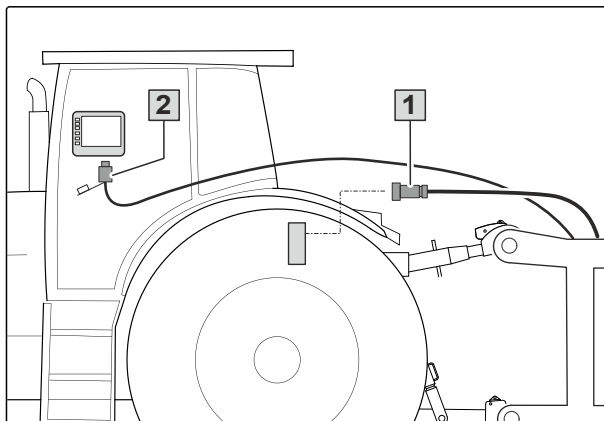
CMS-T-00004570-D.1

CMS-I-00003559

9.7 Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

CMS-T-00006174-D.1

1. Træk stikket til ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** ud.
2. Beskyt stikket med en støvhætte.
3. Anbring stikket i slangeopbevaringsrummet.

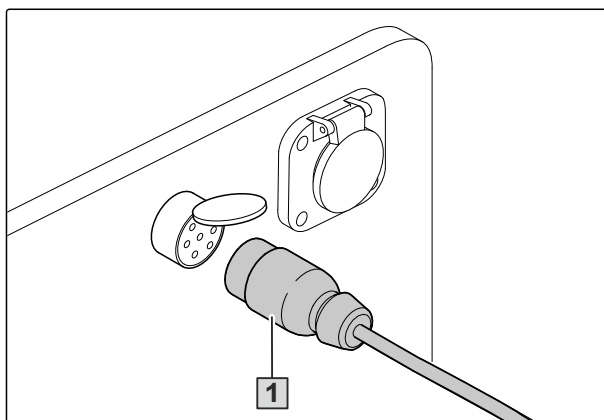


CMS-I-00006891

9.8 Frakobling af spændingsforsyning

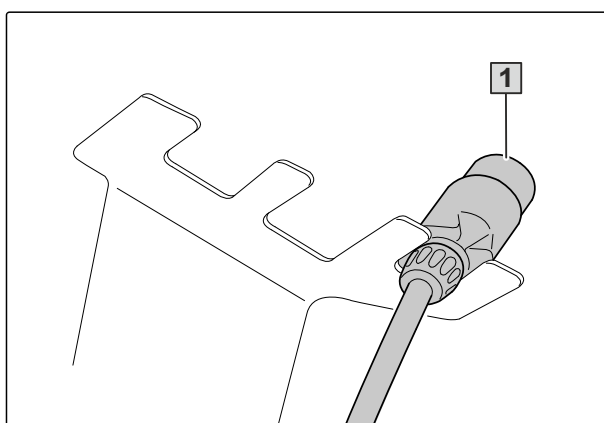
CMS-T-00001402-H.1

1. Træk stikket **1** til spændingsforsyningen ud.



CMS-I-00001048

2. Anbring stikkene **1** i opbevaringsrummet.

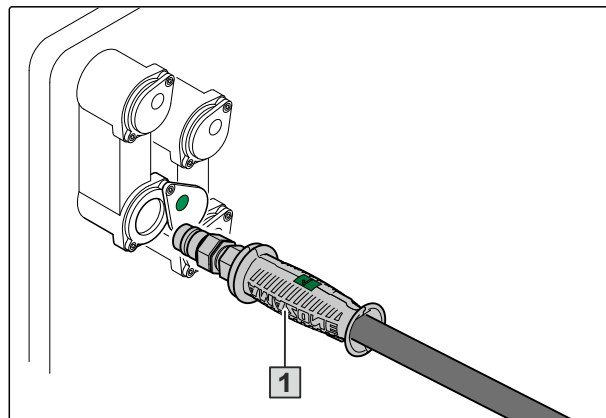


CMS-I-00001248

9.9 Frakobling af hydraulikslanger

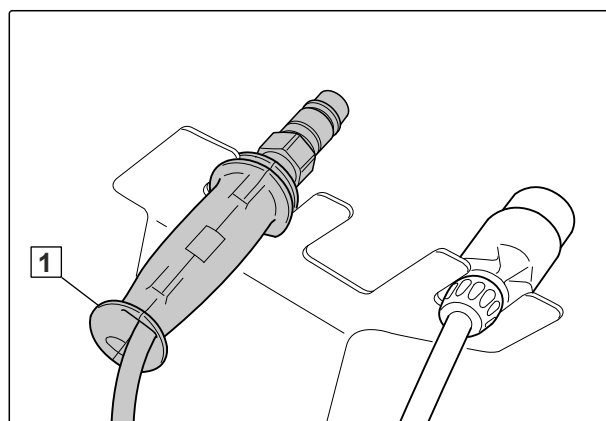
CMS-T-00000277-F.1

1. Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
2. Sæt betjeningshåndtaget på traktorstyreenheden i flydestilling.
3. Frakobl hydraulikslangerne **1**.
4. Sæt støvkapper på hydraulikstikdåserne.



CMS-I-00001065

5. Anbring hydraulikslangerne **1** i opbevaringsrummet.

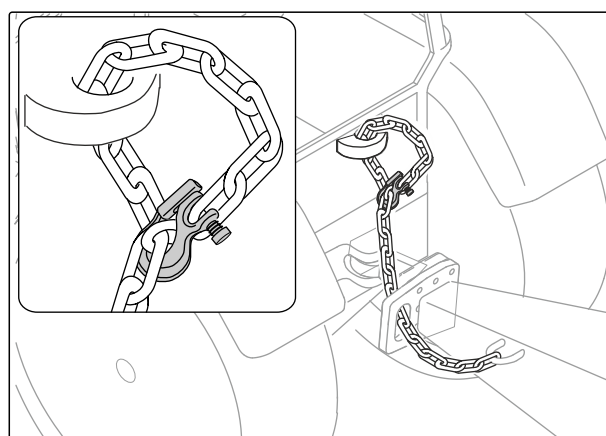


CMS-I-00001250

9.10 Løsning af sikringskæde

CMS-T-00004315-C.1

- Løsn sikringskæden fra traktoren.

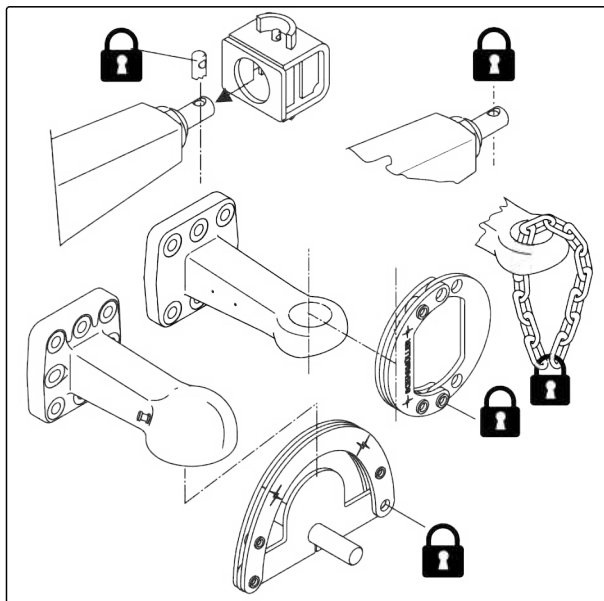


CMS-I-00007814

9.11 Anbringelse af sikring mod uautoriseret anvendelse

CMS-T-00005090-B.1

1. Anbring sikringen mod uautoriseret anvendelse på påhængsanordningen.
2. Anbring hængelåsen.



CMS-I-00003534

Istandholdelse af maskinen

10

CMS-T-00010306-D.1

10.1 Vedligeholdelse af maskinen

CMS-T-00009403-D.1

10.1.1 Vedligeholdelsesplan

efter den første anvendelse	
Kontrol af valser	se side 106
Kontrol af hydraulikslanger	se side 107
efter de første 200 driftstimer	
Kontrol af knivvalsens forbindelse	se side 102
Kontrol af crushboardets forbindelse	se side 103
Kontrol af udjævningens forbindelse	se side 105
ved behov	
Udskiftning af skær	se side 104
dagligt	
Tømning af tryklufttank for vand	se side 109
Kontrol af tryklufttank	se side 110
for hver 50 driftstimer	
Kontrol af liftarmskobling	se side 112
Kontrol af trækkuglekobling	se side 112
Kontrol af trækøje	se side 113
for hver 10 driftstimer / dagligt	
Kontrol af liftarmsbolt	se side 106

for hver 50 driftstimer / ugentligt	
Kontrol af ECO-bladfjedertændernes forbindelse	se side 104
Kontrol af hydraulikslanger	se side 107
Kontrol af hjul og dæk	se side 107

for hver 200 driftstimer / hver 3. måned	
Kontrol af valser	se side 106
Kontrol af bremsebelægninger	se side 108
Kontrol af dobbelt trykluftbremsesystem	se side 109
Kontrol af akselforskruning	se side 111

for hver 1000 driftstimer / hver 12. måned	
Kontrol af hjulnavleje	se side 108
Rengøring af trykluftledningsfilter på koblingshovedet	se side 110

10.1.2 Kontrol af knivvalsens forbindelse

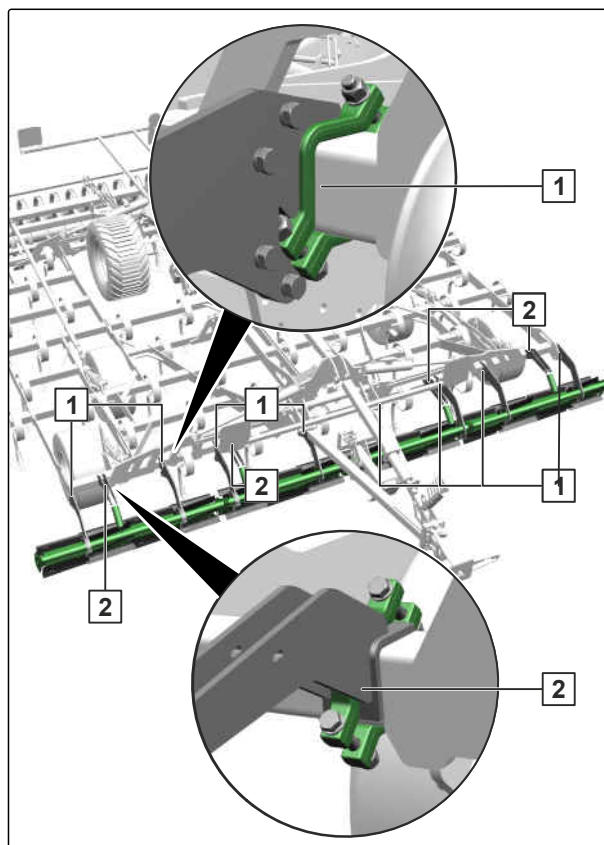
CMS-T-00010220-A.1



INTERVAL

- efter de første 200 driftstimer

- Kontrollér, om forskruningerne **1** og **2** sidder fast.



CMS-I-00007001

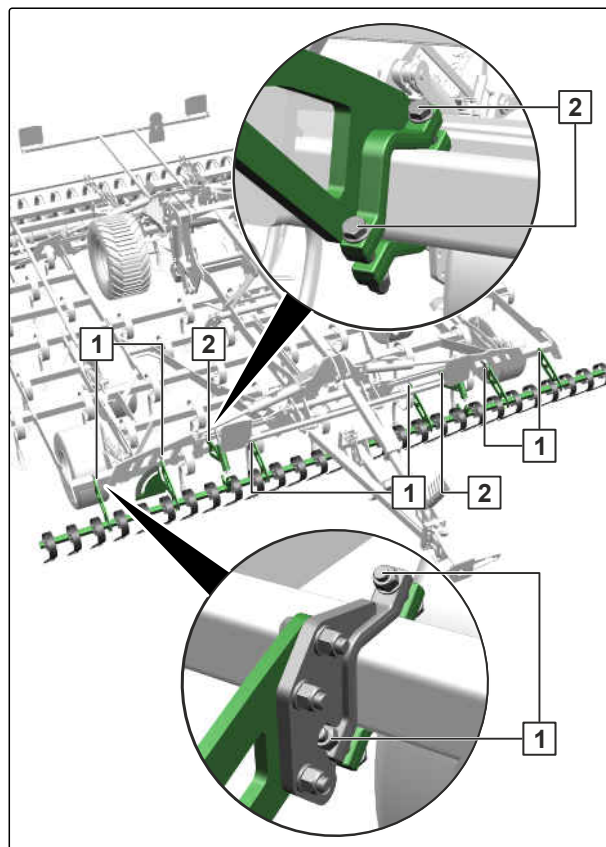
10.1.3 Kontrol af crushboardets forbindelse

CMS-T-00010221-A.1



INTERVAL

- efter de første 200 driftstimer
- Kontrollér, om forskruningerne **1** og **2** sidder fast.



CMS-I-00006998

10.1.4 Kontrol af ECO-bladfjedertændernes forbindelse

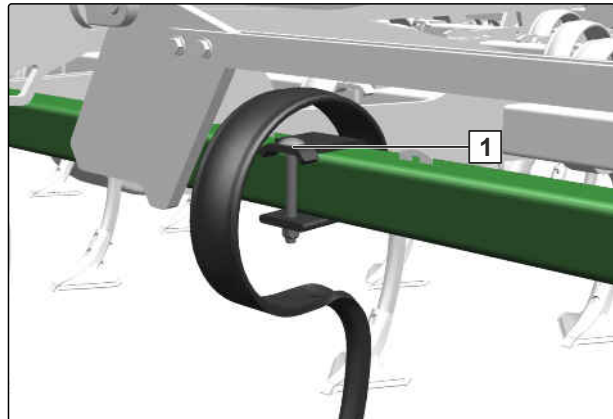
CMS-T-00010190-A.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer
eller
ugentligt

- Kontrollér, at forskruningen **1** sidder fast.



CMS-I-00006961

10.1.5 Udskiftning af skær

CMS-T-00010188-B.1



INTERVAL

- ved behov



ADVARSEL

Fare for at komme i klemme, hvis maskinen sænkes

- Løft kun maskinen en smule.

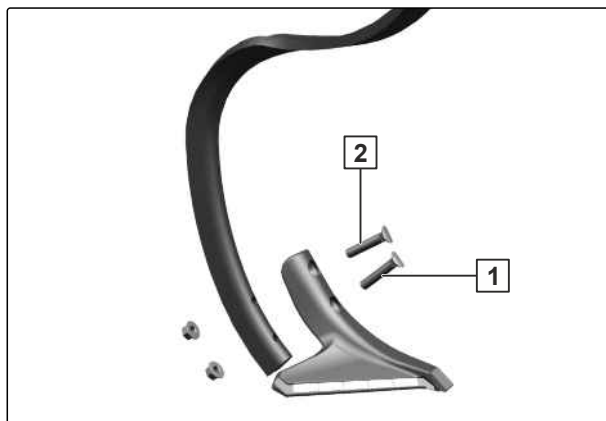


FORSIGTIG

Fare for at komme til skade på de skarpe kanter på skærene og skruehovederne

- Bær handsker.
- Vær opmærksom på skarpe kanter.
- Lad ikke bræddebolte dreje med.

1. Afmonter skruerne.
2. Udskift skæret.
3. Monter skruerne.
4. Spænd **1** skruen.
5. Spænd **2** skruen.
6. Efterspænd skruerne efter 5 driftstimer.



CMS-I-00006960

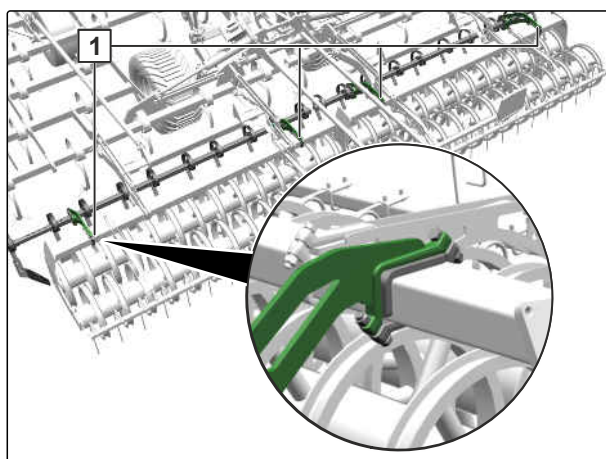
10.1.6 Kontrol af udjævningens forbindelse

CMS-T-00010184-A.1



INTERVAL

- efter de første 200 driftstimer
- Kontrollér, om forskruningerne **1** sidder fast.



CMS-I-00006958

10.1.7 Kontrol af valser

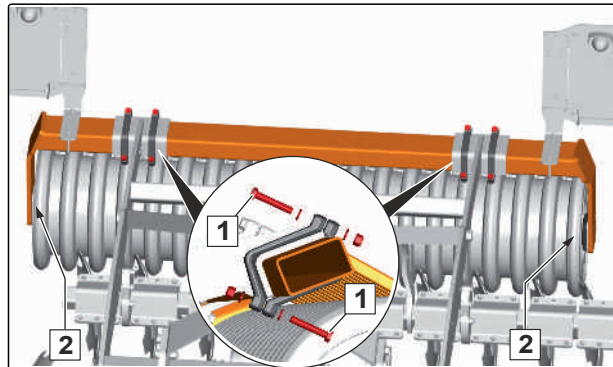
CMS-T-00002329-D.1



INTERVAL

- efter den første anvendelse
- for hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

- ▶ Kontrollér, at forskruningen **1** sidder fast.
- ▶ *Når skruerne skal udskiftes,*
så skal du være opmærksom på skruernes
justering.
- ▶ Kontrollér, at valsens leje **2** kan bevæges
uhindret.



CMS-I-00000099

10.1.8 Kontrol af liftarmsbolt

CMS-T-00004233-C.1



INTERVAL

- for hver 10 driftstimer
eller
dagligt

Kriterier for visuel kontrol af liftarmsbolte:

- Revner
 - Brud
 - Blivende deformationer
 - Tilladt slid: 2 mm
1. Kontrollér liftarmsboltene med hensyn til de nævnte kriterier.
 2. Udskift slidte bolte.

10.1.9 Kontrol af hydraulikslanger

CMS-T-00002331-G.1



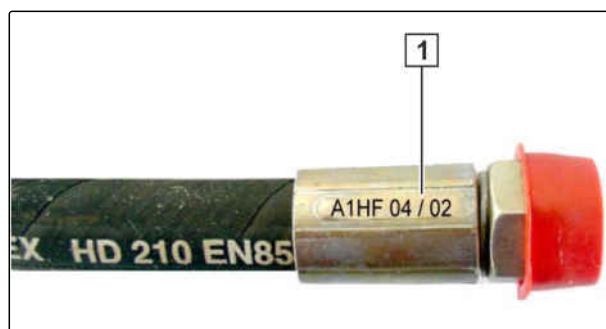
INTERVAL

- efter den første anvendelse
- for hver 50 driftstimer
- eller
- ugentligt

1. Kontrollér hydraulikslangerne for beskadigelser såsom skuresteder, snit, revner og deformationer.
2. Kontrollér hydraulikslangerne for utætte steder.
3. Efterspænd løse forskruninger.

Hydraulikslangerne må maks. være 6 år gamle.

4. Kontrollér produktionsdatoen **1**.



CMS-I-00000532



VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Udskift slidte, beskadigede eller forældede hydraulikslanger.

10.1.10 Kontrol af hjul og dæk

CMS-T-00013383-C.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer
- eller
- ugentligt

1. Kontrollér dæktrykket i henhold til mærkaten på fælgen.
2. Spænd forskruningen i henhold til tilspændingsmomentet i de tekniske data.
3. Kontrollér dækkene med hensyn til beskadigelser.

10.1.11 Kontrol af hjulnavleje

CMS-T-00005288-D.1



INTERVAL

- for hver 1000 driftstimer
eller
hver 12. måned



VÆRKSTEDSARBEJDE

- ▶ Kontrollér og indstil hjulnavlejet.

10.1.12 Kontrol af bremsebelægninger

CMS-T-00004984-E.1

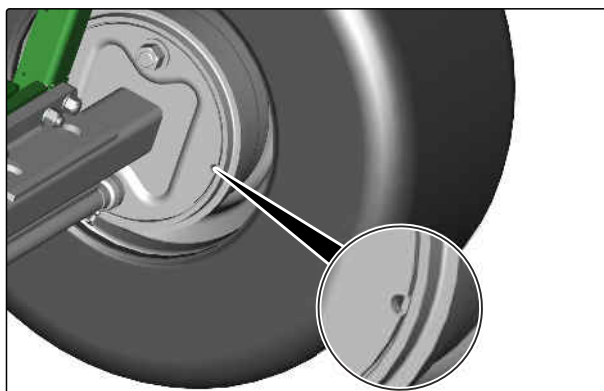


INTERVAL

- for hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

Kontrolkriterier:

- Slidgrænse: 2 mm
 - Beskadigelser
 - Kraftige tilsmudsninger
1. Kontrollér bremsebelægningerne gennem kighullerne.



CMS-I-00003599



VÆRKSTEDSARBEJDE

2. Udskift slidte, beskadigede eller tilsmudsede bremsebelægninger.

10.1.13 Kontrol af dobbelt trykluftbremssystem

CMS-T-00004985-G.1



INTERVAL

- for hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

1. Kontrollér trykluftledninger og foldebølge for beskadigelser.



VÆRKSTEDSARBEJDE

2. Udskift beskadigede komponenter.

Kontrolkriterier	Nominelle værdier
Trykfald i det dobbelte trykluftbremssystem	maks. 0,15 bar på 10 minutter
Lufttryk i tryklufttanken	6 bar-8,2 bar
Bremsecylindertryk	0 bar, når bremsen ikke er aktiveret

3. Kontrollér de angivne kontrolkriterier.

10.1.14 Tømning af tryklufttank for vand

CMS-T-00004588-E.1



INTERVAL

- dagligt

1. *For at fylde tryklufttanken:*
skal traktormotoren køre i 3 minutter.
2. Stands traktormotoren.
3. *For at aftappe vandet*
skal vandtømningsventilen trækkes til siden på ringen.



CMS-I-00003555

10.1.15 Kontrol af tryklufttank

CMS-T-00004589-D.1



INTERVAL

- dagligt

1. Kontrollér tryklufttanken for skader og korrosion.
2. Kontrollér tryklufttankens spændebånd.
3. *Hvis spændebåndene er løse,*
så spænd spændebåndene med møtrikkerne.



VÆRKSTEDSARBEJDE

4. Udskift en beskadiget eller korroderet tryklufttank.
5. *Hvis spændebåndene er beskadiget eller ikke kan spændes,*
Udskift spændebåndene.

10.1.16 Rengøring af trykluftledningsfilter på koblingshovedet

CMS-T-00004590-E.1



INTERVAL

- for hver 1000 driftstimer
eller
hver 12. måned



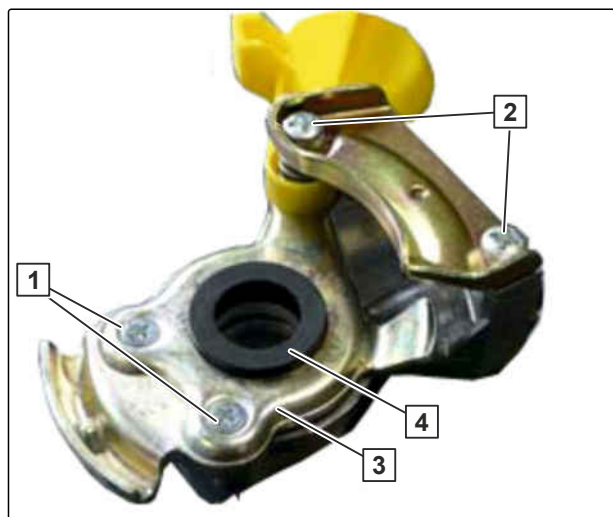
BEMÆRK

Koblingshovedet indeholder en spændt fjeder.

Skrue tilspændingsmomenter:

- **1** 2,5 Nm
- **2** 7 Nm

1. Skru skrue **1** ud.
2. Løsn skrue **2** med nogle få omdrejninger.
3. Løft huspladen **3**, og drej den til siden over tætningsgummiet **4**.



CMS-I-00003574

4. Tag tætningsgummiet ud.
5. Udskift de beskadigede dele.
6. Rengør tætningsfladerne, tætningsringen og trykluftledningsfilteret.
7. Smør tætningsfladerne, tætningsringen og trykluftledningsfilteret med fedt.



CMS-I-00003573

8. Kontrollér tætningsringens placering.
9. Montér i omvendt rækkefølge.



CMS-I-00003572

10.1.17 Kontrol af akselforskruning

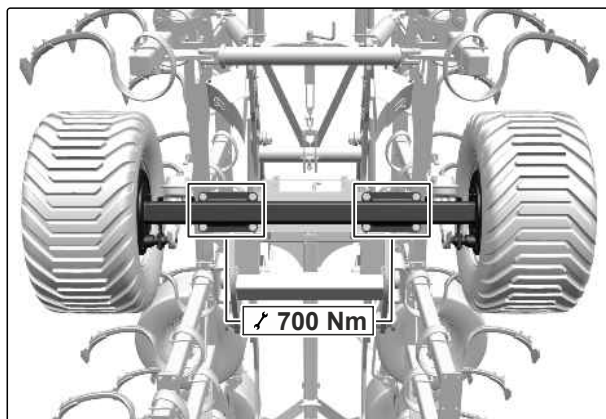
CMS-T-00009522-A.1



INTERVAL

- for hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

- Kontrollér, om skruerne sidder fast.



CMS-I-00006486

10.1.18 Kontrol af liftarmskobling

CMS-T-00004973-F.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer

Liftarmskobling	Slidmål	Fastgørelsesskrue r	Antal	Skrue­til­spæn­dings mo­men­ter
Kategori 3	34,5 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategori 4	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategori 4 N	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategori K700	56 mm	M20 8.8	8	420 Nm

1. Kontrollér skruetilspændingsmomenterne.
2. Kontrollér liftarmskoblingen for beskadigelse, deformation samt revner og slid.



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. Få en beskadiget liftarmskobling udskiftet.

10.1.19 Kontrol af trækkuglekobling

CMS-T-00006968-G.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer

Trækkuglekobling	Slidmål	Fastgørelsesskrue r	Antal	Skrue­til­spæn­dings mo­ment
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

1. Kontrollér skruetilspændingsmomenterne.
2. Kontrollér trækkuglekoblingen for beskadigelser, deformationer, revner og slid.



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. Udskift en beskadiget trækkuglekobling.

10.1.20 Kontrol af trækøje

CMS-T-00006969-F.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer

Trækøje	Slidmål	Fastgørelsesskrue r	Antal	Skrueilspændings moment
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46 (LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Kontrollér skruetilspændingsmomenterne.
2. Kontrollér trækøjet for beskadigelser, deformationer, revner og slid.



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. Udskift det beskadigede trækøje.

10.2 Rengøring af maskinen

CMS-T-00000593-F.1



VIGTIGT

Fare for maskinskader som følge af rengøringsstrålen fra højtryksdysen

- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod mærkede komponenter.
- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod elektriske eller elektroniske komponenter.
- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen direkte mod smøresteder, lejer, typeskilt, advarselsbilleder og klæbefolier.
- ▶ Hold altid en afstand på mindst 30 cm mellem højtryksdysen og maskinen.
- ▶ Indstil vandtrykket på maks. 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Rengør maskinen med en højtryksrenser eller en varmtvandshøjtryksrenser.

10.3 Smøring af maskinen

CMS-T-00009404-B.1



VIGTIGT

Maskinskader på grund af ukorrekt smøring

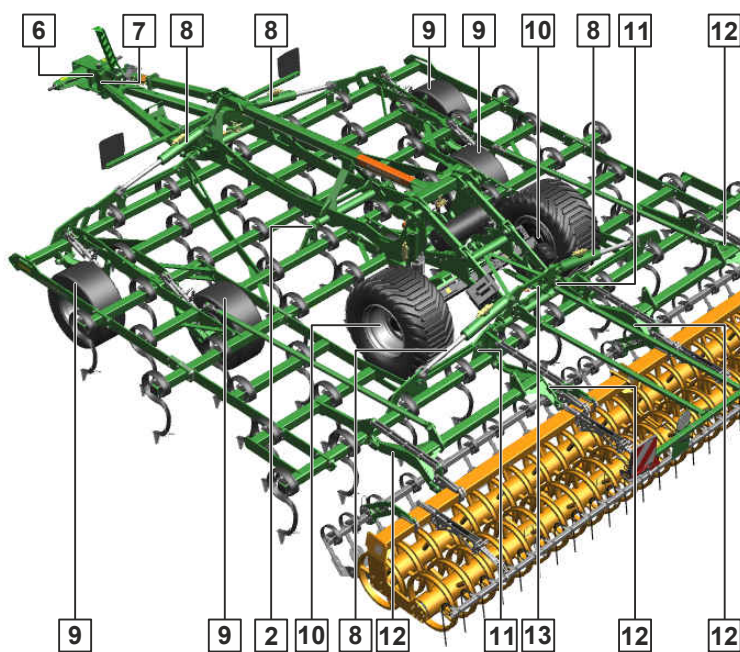
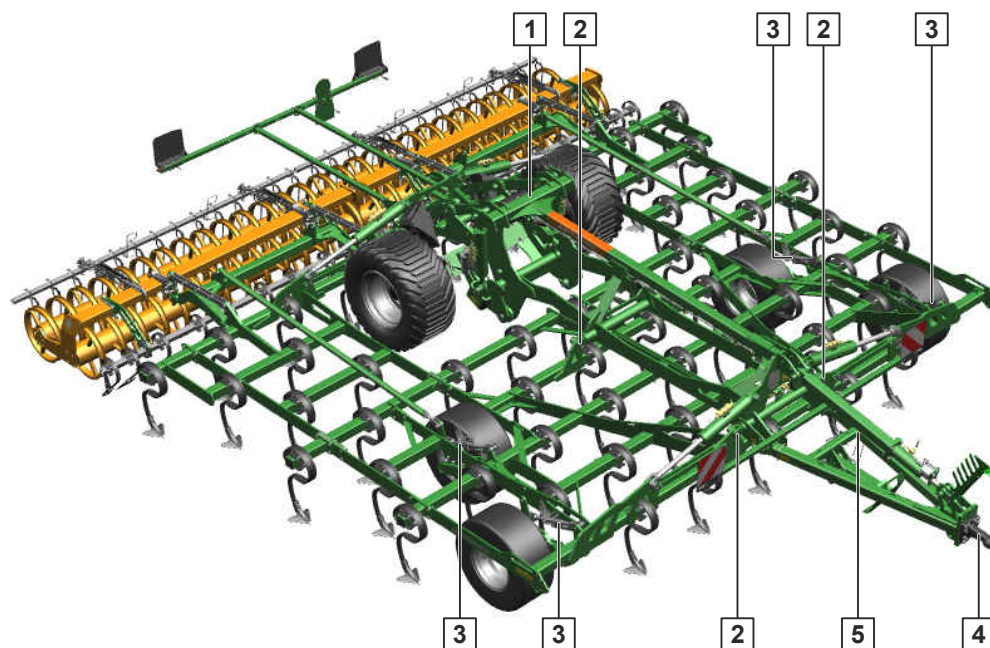
- ▶ Smør maskinen på de markerede smøresteder i overensstemmelse med smøreskemaet.
- ▶ *For at undgå, at der presses snavs ind i smørestederne,* skal smøreniplerne og fedtpistolen rengøres omhyggeligt.
- ▶ Maskinen må kun smøres med de smøremidler, der er anført under Tekniske Data.
- ▶ Pres det snavsede fedt helt ud af lejerne.



CMS-I-00002270

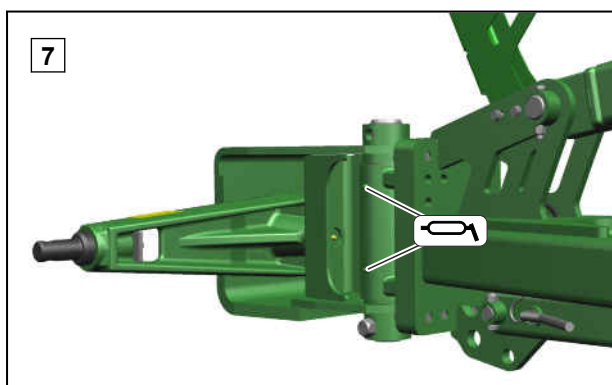
10.3.1 Oversigt over smøresteder

CMS-T-00009405-A.1



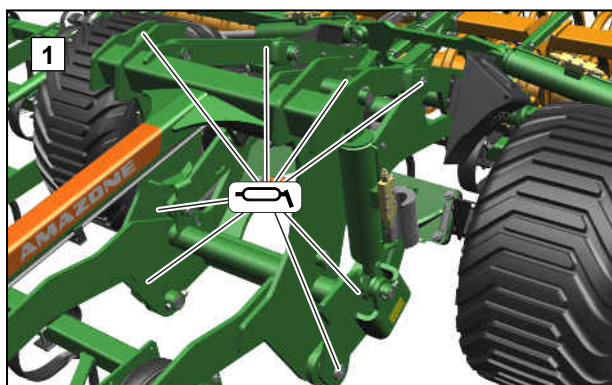
CMS-I-00006464

for hver 10 driftstimer

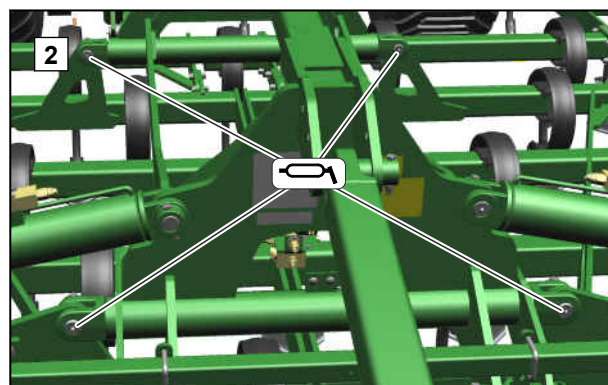


CMS-I-00006432

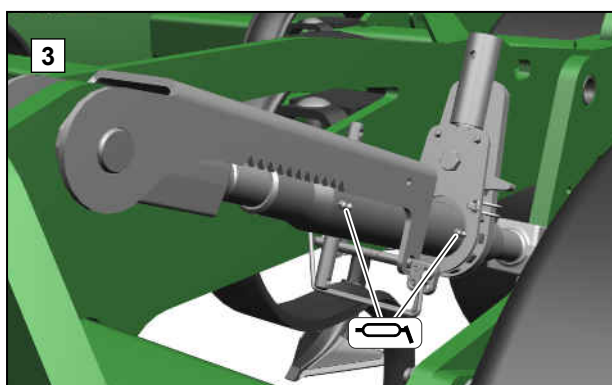
for hver 50 driftstimer



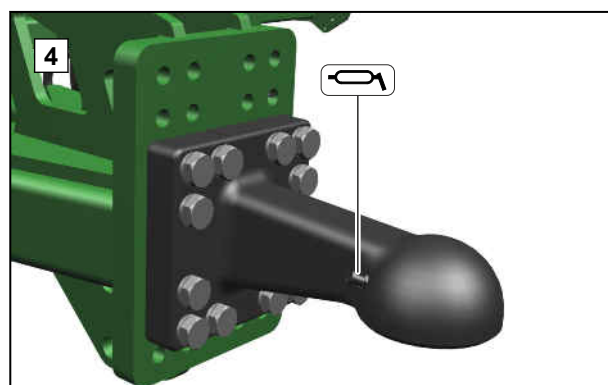
CMS-I-00006453



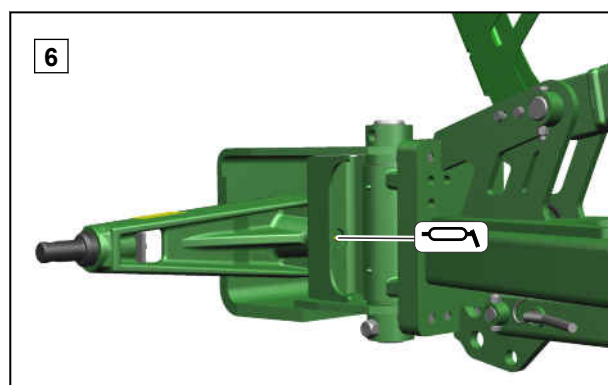
CMS-I-00006427



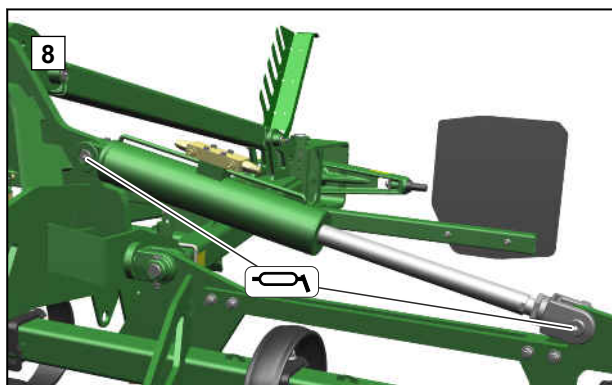
CMS-I-00006451



CMS-I-00006446

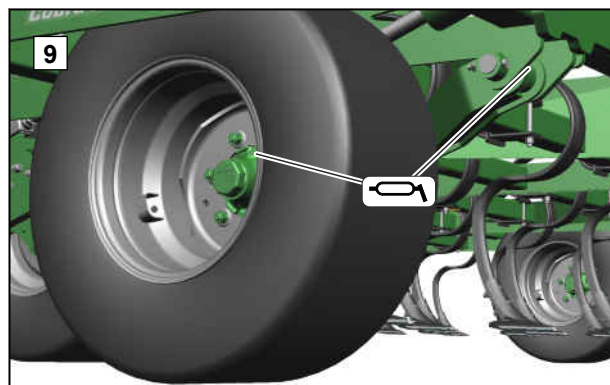


CMS-I-00006425



CMS-I-00006426

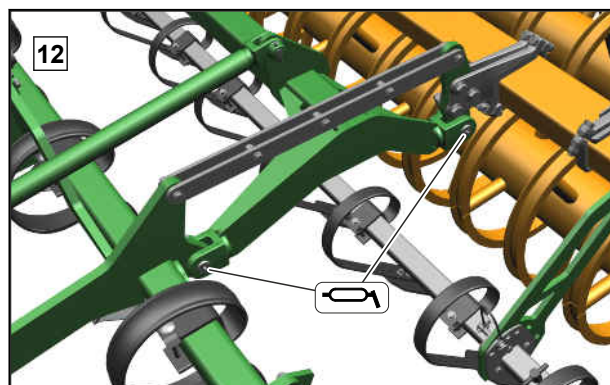
CMS-I-00006424



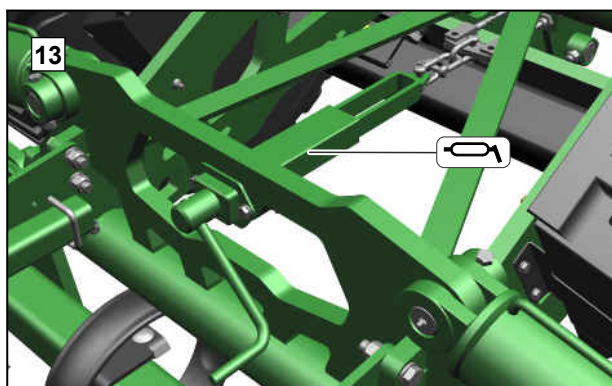
CMS-I-00006428



CMS-I-00006454

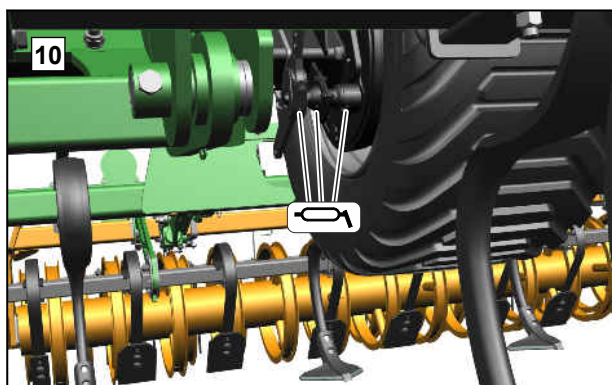


CMS-I-00006456



CMS-I-00006457

for hver 500 driftstimer



CMS-I-00006458

10.3.2 Smøring af hjulnav

CMS-T-00004970-B.1



INTERVAL

- for hver 500 driftstimer

1. Fjern hjulnavskappen fra hjulnavet.
2. Fyld hjulnavnskappen op med smørefedt.
3. Sæt hjulnavskappen på hjulnavet.

Rangering af maskinen

11

CMS-T-00012395-A.1

11.1 Rangering af maskinen med dobbelt trykluftbremsesystem

CMS-T-00006898-D.1

Når maskinen er afkoblet, påvirker tryklufften fra tryklufttanken bremserne, hvorved hjulene blokeres. For at kunne bevæge den frakoblede maskine skal tryklufften lukkes ud med løsneventilen på bremseventilen.



ADVARSEL

Fare for ulykker, hvis maskinen ikke er bremset

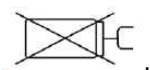
- *For at rangere maskinen:*
Kobl maskinen på en egnet traktor via forbindelsesanordningen.
- Rangér kun maskinen med skridthastighed.

Der findes to varianter af bremseventiler.

1. Tryk betjeningsknappen **1** til løsneventilen helt ind.

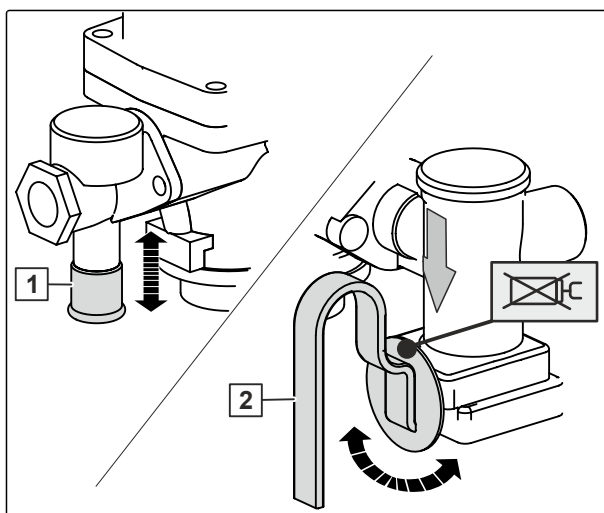
eller

Drej bremseventilens håndtag **2** til positionen



➔ Den trykluft, som virker på bremserne, slipper ud.

2. Rangér maskinen.



CMS-I-00007826

3. Træk betjeningsknappen til løsneventilen helt ud.

eller

Tilpas bremseventilens håndtag til læssetilstanden.

- ➔ Der strømmer igen trykluft fra tryklufttanken til bremserne. Hjulene blokeres igen.



BEMÆRK

For at bremse maskinen igen skal der være tilstrækkelig trykluft i tryklufttanken.

4. *Hvis trykluften ikke er tilstrækkelig:*
Tilkobl det dobbelte trykluftbremssystem på en traktor.

Pålæsning af maskinen

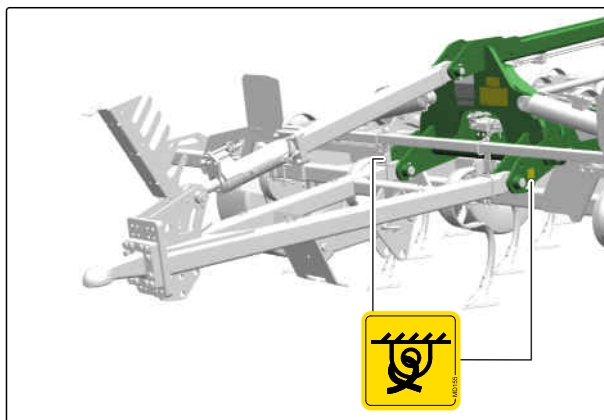
12

CMS-T-00012396-B.1

12.1 Fastsurring af maskinen

CMS-T-00009521-B.1

Maskinen har 4 fastsurringspunkter til fastsurringsmidler.



CMS-I-00006484

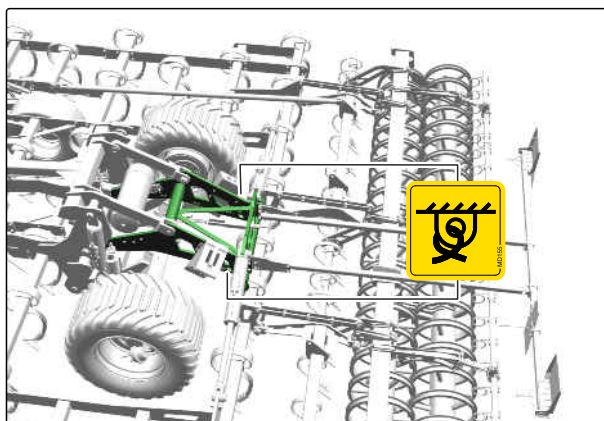


ADVARSEL

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragte fastsurringsmidler

Hvis fastsurringsmidlerne ikke anbringes på de markerede fastsurringspunkter, kan maskinen blive beskadiget under fastsurringen, hvilket udgør en sikkerhedsrisiko.

- Anbring kun fastsurringsmidlerne på de markerede fastsurringspunkter.



CMS-I-00006485

1. Stil maskinen på transportkøretøjet.
2. Anbring fastsurringsmidler på de markerede fastsurringspunkter.
3. Fastsur maskinen i henhold til de nationale forskrifter for lastsikring.

Bortskaffelse af maskinen

13

CMS-T-00010906-B.1

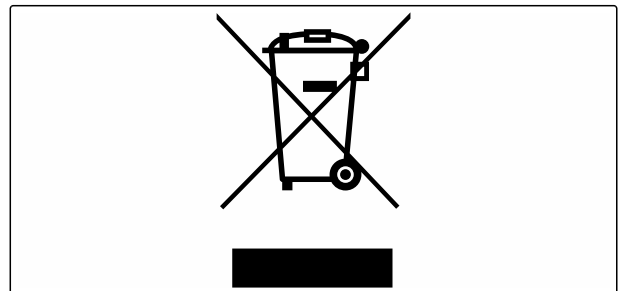


MILJØINFORMATION

Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse

- ▶ Overhold forskrifterne fra de lokale myndigheder.
- ▶ Vær opmærksom på symbolerne for bortskaffelse på maskinen.
- ▶ Følg de følgende anvisninger.

1. Komponenter med dette symbol må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet.



CMS-I-00007999

2. Returnér batterier til distributøren
eller
aflever batterier på et indsamlingssted.
3. Send genanvendeligt materiale til genanvendelse.
4. Håndtér driftsmidler som farligt affald.



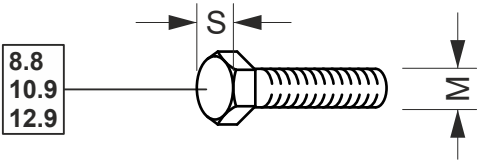
VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Bortskaf kølemidlet.

CMS-T-00012643-A.1

14.1 Skruetilspændingsmomenter

CMS-T-00000373-E.1



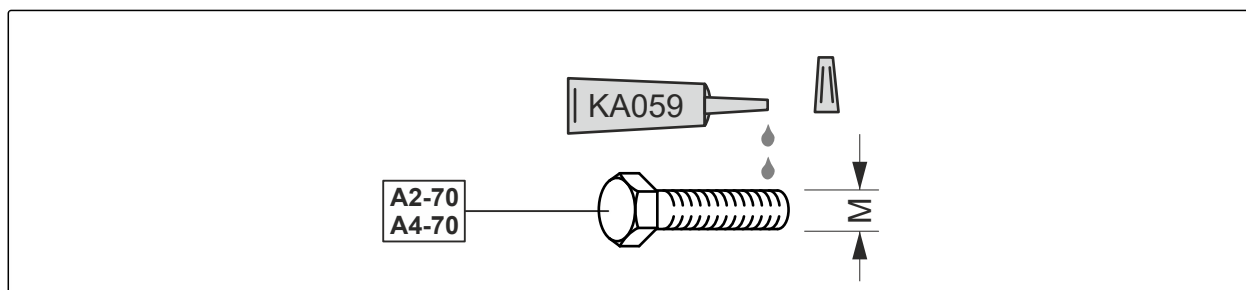
CMS-I-000260

BEMÆRK

Såfremt der ikke er angivet andet, gælder de skruetilspændingsmomenter, der er angivet i tabellen.

M	S	Styrkeklasser		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm

M	S	Styrkeklasser		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Tilspændingsmoment	M	Tilspændingsmoment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00012644-A.1

- Traktorens betjeningsvejledning
- Betjeningsvejledning til påbygningssåmaskine GreenDrill GD 501
- Betjeningsvejledning til frontmonteret beholder FTender 1600/2200/2200-C
- Betjeningsvejledning til bagmonteret beholder XTender 4200

Fortegnelser

15

15.1 Glosar

CMS-T-00000513-B.1

D

Driftsmiddel

Driftsmidler er nødvendige, for at driften kan foretages. Med til driftsmidlerne hører f.eks. rengøringsmidler og smøremidler som smøreolie, smørefedt eller pudsemidler.

M

Maskine

Liftofhængte maskiner er tilbehørsdele til traktoren. Liftofhængte maskiner betegnes dog ikke gennemgående som "maskine" i denne betjeningsvejledning.

T

Traktor

I denne betjeningsvejledning anvendes benævnelsen "traktor" også om andre trækkende landbrugsmaskiner. Maskinerne liftofhænges eller bugseres på/med traktoren.

15.2 Stikordsregister

A		B	
Adresse		Beholder	
Teknisk redaktion	4	GreenDrill, position	22
		GreenDrill, påfyldning	61
Advarselsbilleder		Belysning og identifikationsudstyr	
Beskrivelse	29	Bagved	33
Opbygning	28	Foran	33
Positioner	26	Bestemmelsesmæssig anvendelse	20
Afspærringsshane på hydraulisk trækstang		Betjeningscomputer	
Funktioner	36	Frakobling af ledning	98
Position	22	Tilkobling af ledning	50
Afstandselementer		Blæser	
Inddrejning	56	GreenDrill, position	22
Uddrejning	59	Bremsebelægninger	
Afstrygere		Kontrol	108
Tilpasning	61	Bremseventil	
Akselforskrutninger		Løsneventil	120
Kontrol	111	Position	22
Arbejdsdybde		C	
Hydraulisk indstilling af crushboard	74	Crushboard	
Hydraulisk indstilling af skærenes arbejdsdybde	72	Hydraulisk indstilling af arbejdsdybde	74
Korrektion af skær, der kører med uens dybde foran og bagved	87	Kontrol af forbindelse	103
Manuel indstilling af skærenes arbejdsdybde	73	Position	22
Arbejdsdybdeindstilling		D	
af crushboardet, hydraulisk, position	22	Digital betjeningsvejledning	4
af skærene, hydraulisk, position	22	Dobbeltstrigle CXS	
af skærene, mekanisk, position	22	Anbringelse i transportstilling	67
Arbejdsdybdevisning		Indstilling af hældning	82
for crushboardet, position	22	Indstilling af højde	81
for skærene, position	22	Position	22
Arbejdshastighed	40	Dobbelt trykluftbremssystem	
Arbejdsrepos		Frakobling	97
GreenDrill, position	22	Kontrol	109
		Tilkobling	50
B		Dokumenter	34
Bagakseltryk		Dækkenes bæreevne	
Beregning	42	Beregning	42
Bagbelysning	33	Dæk	
Position	22	Kontrol	107
Beholderdæksel			
GreenDrill, position	22		

E		Hydraulikslanger	
		<i>frakobling</i>	99
ECO-bladfjedertænder		<i>Kontrol</i>	107
<i>Beskrivelse</i>	37	<i>Tilkobling</i>	47
<i>Kontrol af forbindelse</i>	104	Hydraulikventiler	
<i>Udskiftning</i>	93	<i>Flydestilling</i>	36
Efterløbere		I	
<i>Indstilling</i>	78, 79, 79, 80, 80, 81, 81, 82	Identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej	
Efterstrigle		<i>Position</i>	22
<i>Position</i>	22	Indklapning	68
Ekstra nummerplade	34	Indstillingshåndtag til efterløberne	
Emballage med gevind		<i>Beskrivelse</i>	38
<i>Beskrivelse</i>	34	<i>Position</i>	22
<i>GreenDrill, position</i>	22	ISOBUS	
<i>Position</i>	22	<i>Frakobling af ledning</i>	98
F		<i>Tilkobling af ledning</i>	50
Fejl		Istandholdelse	101
<i>Afhjælpning</i>	90	J	
Flydestilling for hydraulikventiler	36	Jordbearbejdningsredskaber	
Forager		<i>ECO-bladfjedertænder</i>	37
<i>Vending</i>	88	<i>Skær</i>	37, 37
Forakseltryk		K	
<i>Beregning</i>	42	Kantskrabere	
Frontballastering		<i>Indstilling af arbejdsdybde</i>	77
<i>Beregning</i>	42	<i>Indstilling af horisontal position</i>	76
Frontbelysning	33	<i>Indstilling af indgrebsvinkel</i>	77
<i>Position</i>	22	<i>Position</i>	22
G		Knivvalse	
GreenDrill		<i>Anvendelse</i>	86
<i>Fyldning af beholder</i>	61	<i>Kontrol af forbindelse</i>	102
<i>Position</i>	22	<i>Position</i>	22
H		<i>Sikring</i>	64
Hjul		Koblingsstang	
<i>Kontrol</i>	107	<i>Position</i>	22
Hjulnavleje		Kontaktdata	
<i>Kontrol</i>	108	<i>Teknisk redaktion</i>	4
Hjulnav		Kuglefangprofiler	
<i>Smøring</i>	119	<i>Anbringelse til liftarme</i>	51
Hjælpemidler	34	Kørehastighed	40
		L	
		Last	
		<i>Beregning</i>	42

Liftarmsbolt		Skær	
<i>Kontrol</i>	106	<i>Arbejdsbilleder</i>	37
Liftarmskobling		<i>Beskrivelse</i>	37
<i>Frakobling</i>	95	<i>Hydraulisk indstilling af arbejdsdybde</i>	72
<i>Kontrol</i>	112	<i>Manuel indstilling af arbejdsdybde</i>	73
<i>Position</i>	22	<i>Udskiftning</i>	104
<i>Tilkobling</i>	51	Slangeopbevaringsrum	
Løsneventil	120	<i>Position</i>	22
O		Slæbetænder	
		<i>Position</i>	22
Opløftning af maskinen		Smøring	115
<i>Hydraulisk trækstang</i>	55, 64	Specialudstyr	25
<i>Stiv trækstang</i>	54, 63	Spændingsforsyning	
Optimal arbejdshastighed	40	<i>Frakobling</i>	98
Oversigt over smøresteder	115	<i>Tilkobling</i>	49
P		Stige	
		<i>GreenDrill, position</i>	22
Parkeringsbremse		Stopklodser	
<i>Aktivering</i>	94	<i>Anbringelse</i>	95
<i>Løsning</i>	53	<i>Fjernelse</i>	53
<i>Position</i>	22	<i>Position</i>	22
Produktbeskrivelse		Striglesystem	
<i>Ekstra nummerplade</i>	34	<i>12-125 HI, anbringelse i transportstilling</i>	65
Påbygningssåmaskine GreenDrill		<i>12-125 HI, indstilling af hældning</i>	79
<i>Position</i>	22	<i>12-125 HI, indstilling af højde</i>	78
Pålæsning		<i>12-125 HI KWM/DW, anbringelse i</i>	
<i>Fastsurring</i>	122	<i>transportstilling</i>	66
R		<i>12-125 HI KWM/DW, indstilling af hældning</i>	80
		<i>12-125 HI KWM/DW, indstilling af højde</i>	79
Rangering		<i>12-250 HI, anbringelse i transportstilling</i>	67
<i>med dobbelt trykluftbremssystem</i>	120	<i>12-250 HI, indstilling af hældning</i>	81
Rengøring		<i>12-250 HI, indstilling af højde</i>	80
<i>Maskine</i>	114	Støttefod	
S		<i>Neddrejning</i>	95, 96
		<i>Opdrejning</i>	51, 52
Segmentfordelerhoved		<i>på hydraulisk trækstang, position</i>	22
<i>GreenDrill eller FTender eller XTender, position</i>	22	<i>på stiv trækstang, position</i>	22
Sikring mod uautoriseret anvendelse		Støttehjul	
<i>Anbringelse</i>	100	<i>Position</i>	22
<i>Fjernelse</i>	46	Sænkning af maskinen	
Sikringskæde		<i>Hydraulisk trækstang</i>	85
<i>Fastgørelse</i>	47	<i>Stiv trækstang</i>	83
<i>Løsning</i>	99	T	
Skrue tilspændingsmomenter	124	Tandrække	
		<i>Position</i>	22

Tekniske data		Trækkuglekobling	
Dæktryk	41	Frakobling	97
Farbar skråningshældning	41	Kontrol	112
Jordbearbejdningsredskaber	39	Position	22
Kørehastighed	40	Tilkobling	52
Mål	39		
Oplysninger om støj	40	Trækstang	
Tilladte monteringskategorier	39	hydraulisk, position	22
Tilspændingsmoment for hjulene	41	stiv, position	22
Traktorens ydelseskendetegn	40	Trækøje	
		Frakobling	96
Totalvægt		Kontrol	113
Beregning	42	Position	22
		Tilkobling	52
Trafiksikkerhedsskinner			
anbringelse	65	Typeskilt	
Fjernelse	72	Beskrivelse	35
		Ekstra	35
Traktionsforstærkning		ekstra, position	22
Aktivering	82		
Deaktivering	65	Typeskilt på maskinen	
Forøgelse	82	Position	22
Position	22		
Reduktion	82	Tænder med skær	
Skiftehane, funktioner	36	Position	22
Skiftehane, position	22		
		U	
Traktorens liftarme			
Frakobling	96	Udbringningselementer	
Tilkobling	51	GreenDrill eller FTender eller XTender, position	22
Traktorstyreenheder		Udjævning	
Oplåsning	71	Aktivering	75
Spærring	70	Deaktivering	78
		Indstilling af hældning	75
Traktor		Indstilling af kantskrabere	76, 77
Beregning af krævede egenskaber	42	Kontrol af forbindelse	105
Ydelseskendetegn	40	Position	22
		Ændring af hældning	76
Transportrør			
GreenDrill eller FTender eller XTender, position	22	Udklapning	55, 71
Transportslange		Udligger	
GreenDrill eller FTender eller XTender, position	22	hydraulisk klapbar, indklapning	68
		hydraulisk klapbar, position	22
Transportstrækning		hydraulisk klapbar, udklapning	55, 71
GreenDrill eller FTender eller XTender, position	22		
Trykluftbeholder		Understel	
Position	22	Position	22
Trykluftbremsesystem		V	
Tilkobling	50		
Trykluftledningsfilter		Valse	
Rengøring på koblingshovedet	110	Afmontering	56
		Kontrol	106
Tryklufttank		Montering	59
Kontrol	110	Position	22
Tømning for vand	109	Tilpasning af afstrygere	61

Vedligeholdelse	101
Vejtransport	
<i>Indstilling af transporthøjde på maskinen med hydraulisk trækstang</i>	69
<i>Indstilling af transporthøjde på maskinen med stiv trækstang</i>	68
<i>Vandret justering af maskinen med hydraulisk trækstang</i>	69
<i>Vandret justering af maskinen med stiv trækstang</i>	68
Vending på forargeren	88
Værkstedsarbejde	3



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de